

FORMULARIO ÚNICO DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA

PRESENTADO POR: VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES, SL

CÓDIGO DE PROCEDIMIENTO: IMP-BCBVC-2021-01

**“EQUIPO DE PROTECCIÓN OFICIAL INDIVIDUAL PARA OPERACIONES DE
BOMBEROS”**



NOMBRE DEL OFERENTE: Javier Baena Aldama en representación de Vallfirest Tecnologías Forestales, sl

1.1 PRESENTACIÓN Y COMPROMISO

El que suscribe, en atención a la convocatoria efectuada por el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca para la adquisición e importación de **“EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PARA OPERACIONES DE BOMBEROS”**, luego de examinar el pliego del presente procedimiento, al presentar esta oferta en calidad de representante legal de Vallfirest tecnologías Forestales, sl, declara que:

1. El oferente es proveedor elegible de conformidad con las disposiciones de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, LOSNCP, su Reglamento General, y demás normativa expedida por el Servicio Nacional de Contratación Pública.
2. La única persona o personas interesadas en esta oferta está o están nombradas en ella, sin que incurra en actos de ocultamiento o simulación con el fin de que no aparezcan sujetos inhabilitados para contratar con el Estado.
3. La oferta la hace en forma independiente y sin conexión abierta u oculta con otra u otras personas, compañías o grupos participantes en este procedimiento y, en todo aspecto, es honrada y de buena fe. Por consiguiente, asegura no haber vulnerado y que no vulnerará ningún principio o norma relacionada con la competencia libre, leal y justa; así como declara que no establecerá, concertará o coordinará –directa o indirectamente, en forma explícita o en forma oculta- posturas, abstenciones o resultados con otro u otros oferentes, se consideren o no partes relacionadas en los términos de la normativa aplicable; asimismo, se obliga a abstenerse de acciones, omisiones, acuerdos o prácticas concertadas o y, en general, de toda conducta cuyo objeto o efecto sea impedir, restringir, falsear o distorsionar la competencia, ya sea en la presentación de ofertas y posturas o buscando asegurar el resultado en beneficio propio o de otro proveedor u oferente, en este procedimiento de contratación. En tal virtud, declara conocer que se presumirá la existencia de una práctica restrictiva, por disposición del Reglamento para la aplicación de la Ley Orgánica de Regulación y Control del Poder de Mercado, si se evidencia la existencia de actos u omisiones, acuerdos o prácticas concertadas y en general cualquier conducta, independientemente de la forma que adopten, ya sea en la presentación de su ofertas, o buscando asegurar el resultado en beneficio propio o de otro proveedor u oferente, en este procedimiento de contratación.
4. Al presentar esta oferta, cumple con toda la normativa general, sectorial y especial aplicable a su actividad económica, profesión, ciencia u oficio; y, que los equipos y materiales que se incorporarán, así como los que se utilizarán para su ejecución, en caso de adjudicación del



contrato, serán de propiedad del oferente o arrendados y contarán con todos los permisos que se requieran para su utilización.

5. Suministrará la mano de obra, equipos y materiales requeridos para el cumplimiento de sus obligaciones, de acuerdo con el pliego; *suministrará todos los bienes ofertados, nuevos de fábrica, completos, listos para su uso inmediato, de conformidad con las características detalladas en esta oferta y las especificaciones técnicas solicitadas* (bienes) *prestará los servicios, de acuerdo con los pliegos, especificaciones técnicas, términos de referencia e instrucciones* (servicios); en el plazo y por los precios indicados en el Formulario Único de Oferta; que al presentar esta oferta, ha considerado todos los costos obligatorios que debe y deberá asumir en la ejecución contractual, especialmente aquellos relacionados con obligaciones sociales, laborales, de seguridad social, ambientales y tributarias vigentes.
6. Bajo juramento declara expresamente que no ha ofrecido, ofrece u ofrecerá, y no ha efectuado o efectuará ningún pago, préstamo o servicio ilegítimo o prohibido por la ley; entretenimiento, viajes u obsequios, a ningún funcionario o trabajador de la entidad contratante que hubiera tenido o tenga que ver con el presente procedimiento de contratación en sus etapas de planificación, programación, selección, contratación o ejecución, incluyéndose preparación del pliego, aprobación de documentos, calificación de ofertas, selección de contratistas, adjudicación o declaratoria de procedimiento desierto, recepción de productos o servicios, administración o supervisión de contratos o cualquier otra intervención o decisión en la fase precontractual o contractual.
7. Acepta que en el caso de que se comprobare una violación a los compromisos establecidos en el presente formulario, la entidad contratante le descalifique como oferente, o dé por terminado en forma inmediata el contrato, observando el debido proceso, para lo cual se allana a responder por los daños y perjuicios que tales violaciones hayan ocasionado.
8. Declara que se obliga a guardar absoluta reserva de la información confiada y a la que pueda tener acceso durante las visitas previas a la valoración de la oferta y en virtud del desarrollo y cumplimiento del contrato en caso de resultar adjudicatario, así como acepta que la inobservancia de lo manifestado dará lugar a que la entidad contratante ejerza las acciones legales según la legislación ecuatoriana vigente.
9. Conoce las condiciones de la contratación, ha estudiado las especificaciones técnicas, términos de referencia y demás información del pliego, las aclaraciones y respuestas realizadas en el procedimiento, y en esa medida renuncia a cualquier reclamo posterior, aduciendo desconocimiento por estas causas.



10. Entiende que las cantidades indicadas en el Formulario de Oferta para esta contratación son exactas y, por tanto, no podrán variar por ningún concepto.
11. De resultar adjudicatario, manifiesta que suscribirá el contrato comprometiéndose a ejecutar el suministro del bien o prestar el servicio sobre la base de las cantidades, especificaciones técnicas, términos de referencia y condiciones, las mismas que declara conocer; y en tal virtud, no podrá aducir error, falencia o cualquier inconformidad, como causal para solicitar ampliación del plazo.
12. Conoce y acepta que la entidad contratante se reserva el derecho de adjudicar el contrato, cancelar o declarar desierto el procedimiento, si conviniere a los intereses nacionales o institucionales, sin que dicha decisión cause ningún tipo de reparación o indemnización a su favor.
13. Se somete a las disposiciones de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, de su Reglamento General, de la normativa que expida el Servicio Nacional de Contratación Pública y demás normativa que le sea aplicable.
14. Garantiza la veracidad y exactitud de la información y documentación proporcionada; así como de las declaraciones realizadas para el presente procedimiento de contratación, inclusive aquellas respecto de la calidad de productor nacional; contenidas en los documentos de la oferta, formularios y otros anexos. De igual forma garantiza la veracidad y exactitud de la información que como proveedor consta en el Registro Único de Proveedores, al tiempo que autoriza al Servicio Nacional de Contratación Pública y a la entidad contratante a efectuar averiguaciones para comprobar u obtener aclaraciones e información adicional sobre las condiciones técnicas, económicas y legales del oferente. Acepta que, en caso de que la entidad contratante o el Servicio Nacional de Contratación Pública comprobaren administrativamente que el oferente o contratista hubiere alterado o faltado a la verdad sobre la documentación o información que conforma su oferta, dicha falsedad será causal para descalificarlo del procedimiento de contratación, declararlo adjudicatario fallido, contratista incumplido y/o en su defecto se apliquen las sanciones previstas en el artículo 106 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, según corresponda; sin perjuicio de las acciones legales a que hubiera lugar.
15. No contratará a personas menores de edad para realizar actividad alguna durante la ejecución contractual; y que, en caso de que las autoridades del ramo determinaren o descubrieren tal práctica, se someterán y aceptarán las sanciones que de tal práctica puedan derivarse, incluso la terminación unilateral y anticipada del contrato, con las consecuencias legales y



reglamentarias pertinentes.

16. Bajo juramento, que no está incurso en las inhabilidades generales y especiales para contratar establecidas en los artículos 62 y 63 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública y de los artículos 110 y 111 de su Reglamento General y demás normativa aplicable.
17. Autoriza a la entidad contratante y/o al Servicio Nacional de Contratación Pública, el levantamiento del sigilo de las cuentas bancarias que se encuentran a nombre del oferente y a nombre de las personas naturales o jurídicas a las que representa, durante las fases de ejecución del contrato y de evaluación del mismo, dentro del procedimiento en el que participa con su oferta y mientras sea proveedor del Estado.

Adicionalmente, en virtud de lo dispuesto en la Disposición General Décima de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, en concordancia con el artículo 61 de la Codificación y Actualización de Resoluciones emitidas por el SERCOP; las cuentas bancarias y sus movimientos, de todas las personas naturales o jurídicas que consten como socios o accionistas, en cualquier nivel de la estructura accionaria de una persona jurídica o consorcio oferente, cuando estén relacionadas con el flujo de los recursos públicos, no estarán sujetas a sigilo bancario, tributario, societario ni bursátil. Estarán sujetas a esta disposición, inclusive las personas declaradas como beneficiarios finales, o cualquier persona que se beneficie de transacciones bancarias en el flujo de los recursos públicos.

En consecuencia, los representantes legales de las personas jurídicas contratistas o subcontratistas del Estado, así como el procurador común de los compromisos de asociación o consorcio o de las asociaciones o consorcios constituidos, declararán la identidad de la persona natural que será el beneficiario final de los recursos públicos y/o quien ejerza el control de las cuentas bancarias relacionadas o inmersas en el flujo de los recursos públicos obtenidos como consecuencia del contrato respectivo.

18. Declaro que, en caso de ser una persona que ejerza una dignidad de elección popular o ejerza un cargo en calidad de servidor público, no utilizaré para el presente procedimiento de contratación pública de forma directa o indirecta fondos o recursos provenientes de bienes o capitales de cualquier naturaleza que se encuentren domiciliados en aquellos territorios considerados por la entidad competente como paraísos fiscales.

En caso de personas jurídicas o que la oferta se presente a través de un compromiso de asociación o consorcio o, de una asociación o consorcio constituido, declaro que si uno o más accionistas, partícipes mayoritarios o socios que conforman la misma, así como representantes legales o procuradores comunes, según corresponda, ejerzan una dignidad de elección popular o ejerzan un cargo de servidor público, no utilizarán para el presente procedimiento de contratación pública de forma directa o indirecta fondos o recursos



provenientes de bienes o capitales de cualquier naturaleza que se encuentren domiciliados en aquellos territorios considerados por la entidad competente como paraísos fiscales.

19. Declaro libre y voluntariamente que la procedencia de los fondos y recursos utilizados para el presente procedimiento de contratación pública son de origen lícito; para lo cual, proporcionaré a la entidad contratante, al Servicio Nacional de Contratación Pública y a los organismos de control competentes, la información necesaria referente al representante legal, en el caso de personas jurídicas; o, del procurador común de los compromisos de asociación o consorcio o de las asociaciones o consorcios constituidos; así como de sus socios o partícipes, hasta identificar a la última persona natural. Información que le permitirá a la entidad contratante, al Servicio Nacional de Contratación Pública y a los organismos de control competentes, verificar que el oferente se encuentra debidamente habilitado para participar del presente procedimiento de contratación pública.

Así también, en la letra D, del numeral 1.3 de la Sección I del presente formulario, declaro la identidad de la persona natural que será el beneficiario final de los recursos públicos y/o quien ejerza el control de las cuentas bancarias relacionadas o inmersas en el flujo de los recursos públicos obtenidos como consecuencia del contrato respectivo, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición General Décima de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, en concordancia con el artículo 61 de la Codificación y Actualización de Resoluciones emitidas por el SERCOP.

20. Para la presentación de la oferta registraré en el Registro Único de Proveedores RUP todos los subcontratistas o subproveedores que emplearé para la ejecución del contrato en caso de resultar adjudicado. Adicionalmente me comprometo a realizar todas las gestiones necesarias a fin que estos subcontratistas o subproveedores obtengan su inscripción en el Registro Único de Proveedores RUP administrado por el Servicio Nacional de Contratación Pública. En caso de no presentar documentación comprobable de las gestiones realizadas, autorizo a la entidad contratante para que descalifique mi oferta.
21. El oferente, de resultar adjudicado, declara que cumplirá con las obligaciones de pago que se deriven del cumplimiento del contrato a sus subcontratistas o subproveedores. En caso de que el Servicio Nacional de Contratación Pública identifique el incumplimiento de dichas obligaciones, aplicará el procedimiento de sanción establecido en los artículos 107 y 108 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, por haber incurrido en lo establecido en el literal c) del artículo 106 de la referida Ley, al considerarse una declaración errónea por parte del proveedor.



22. En caso de que sea adjudicatario, conviene en:

- a) Firmar el contrato dentro del término de quince (15) días desde la notificación con la resolución de adjudicación. Como requisito indispensable previo a la suscripción del contrato presentará las garantías correspondientes. *(Para el caso de Consorcio se tendrá un término no mayor de treinta días)*
- b) Aceptar que, en caso de negarse a suscribir el respectivo contrato dentro del término señalado, se aplicará la sanción indicada en los artículos 35 y 69 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública.
- c) Garantizar todo el trabajo que efectuará de conformidad con los documentos del contrato.
- d) Presentar, previo a la suscripción del contrato, los requerimientos correspondientes al nivel de transferencia de tecnología que corresponda, conforme al listado de CPCs publicados en el Portal Institucional del Servicio Nacional de Contratación Pública, que constan en el Anexo 20 de la Codificación de las Resoluciones del SERCOP.
- e) Autorizar al Servicio Nacional de Contratación Pública o a los organismos de control correspondientes, el levantamiento del sigilo bancario de las cuentas nacionales y extranjeras, que se encuentran a nombre del oferente y a nombre de su representante legal, en el caso de personas jurídicas; o, del procurador común de los compromisos de asociación o consorcio o de las asociaciones o consorcios constituidos; a partir de la etapa contractual del procedimiento en el cual participa con su oferta.

Adicionalmente, en virtud de lo dispuesto en la Disposición General Décima de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, en concordancia con el artículo 61 de la Codificación y Actualización de Resoluciones emitidas por el SERCOP; las cuentas bancarias y sus movimientos, de todas las personas naturales o jurídicas que consten como socios o accionistas, en cualquier nivel de la estructura accionaria de una persona jurídica o consorcio oferente, cuando estén relacionadas con el flujo de los recursos públicos, no estarán sujetas a sigilo bancario, tributario, societario ni bursátil. Estarán sujetas a esta disposición, inclusive las personas declaradas como beneficiarios finales, o cualquier persona que se beneficie de transacciones bancarias en el flujo de los recursos públicos.

En consecuencia, en la letra D, del numeral 1.3 de la Sección I del presente formulario, declaro la identidad de la persona natural que será el beneficiario final de los recursos públicos y/o quien ejerza el control de las cuentas bancarias relacionadas o inmersas en el flujo de los recursos públicos obtenidos como consecuencia del contrato respectivo.



Así mismo, declaro conocer que toda la información relacionada con los pagos recibidos como contratista o subcontratista del Estado; así como, sus movimientos financieros, tendrán el carácter de públicos y deberán ser difundidos a través de un portal de información o página web destinada para el efecto, que permitan detectar con certeza el flujo de los fondos públicos. No se podrá alegar reserva tributaria, societaria, bursátil ni bancaria sobre este tipo de información.

1.2 DATOS GENERALES DEL OFERENTE.

Participación:	100%
Nombre del oferente:	VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES, SL
Origen:	ESPAÑOL
R.U.C. (código de identificación empresarial del país de origen)	B64469687
Naturaleza:	Sociedad limitada

DOCIMICILIO DEL OFERENTE

País:	España
Ciudad:	Santa Maria de Palautordera
Calle principal:	Ignasi Barraquer
Número:	4-6
Código Postal:	08460
Teléfono:	93.8678779
Correo electrónico:	info@vallfirest.com

DATOS REPRESENTANTE LEGAL

Nombre del Representante Legal o apoderado:	Javier Baena Aldama
Cédula, Identificación o Pasaporte:	46712222G



1.3 NÓMINA DE SOCIO(S), ACCIONISTA(S) O PARTÍCIPE(S) DE PERSONAS JURÍDICAS Y DISPOSICIONES ESPECÍFICAS PARA PERSONAS NATURALES, OFERENTES.

A. DECLARACIÓN

En mi calidad de representante legal de Vallfirest Tecnologías Forestales, si declaro bajo juramento y en pleno conocimiento de las consecuencias legales que conlleva faltar a la verdad, que:

1. Libre y voluntariamente presento la nómina de socios, accionistas o partícipes mayoritarios que detallo más adelante, para la verificación de que ninguno de ellos esté inhabilitado en el RUP para participar en los procedimientos de contratación pública;

1.1.- Libre y voluntariamente autorizo a SERCOP a publicar la información declarada en esta oferta sobre las personas naturales identificadas como beneficiarios finales y/o que ejerzan el control de las cuentas bancarias relacionadas o inmersas en el flujo de los recursos públicos obtenidos como consecuencia del contrato respectivo, juntamente con el listado de partícipes, socios y accionistas que consta registrada en la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros. Información que le permitirá a la entidad contratante, al Servicio Nacional de Contratación Pública y a los organismos de control competentes, en un primer momento, verificar que el oferente se encuentra debidamente habilitado para participar del presente procedimiento de contratación pública; y, en un segundo momento, detectar con certeza el flujo de los fondos públicos, otorgados en calidad de pagos a los contratistas y subcontratistas del Estado;

2. Que la compañía a la que represento **NO** está registrada en la **BOLSA DE VALORES**.

3. Me comprometo a notificar a la entidad contratante la transferencia, cesión, enajenación, bajo cualquier modalidad de las acciones, participaciones o cualquier otra forma de participación, que realice la persona jurídica a la que represento. En caso de no hacerlo, acepto que la entidad contratante declare unilateralmente terminado el contrato respectivo. *(Esta declaración del representante legal solo será obligatoria y generará efectos jurídicos si la compañía o persona jurídica NO cotiza en bolsa)* **NO APLICA**

4. Acepto que en caso de que el accionista, partícipe o socio de mi representada se encuentre inhabilitado por alguna de las causales previstas en los artículos 62 y 63 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública; y, 110 y 111 de su Reglamento General, la entidad contratante descalifique a mi representada. **NO APLICA**

5. Garantizo la veracidad y exactitud de la información; y, autorizo a la entidad contratante, al Servicio Nacional de Contratación Pública, o a los órganos de control, a efectuar averiguaciones para comprobar tal información.



6. En caso de que la persona jurídica tenga entre sus socios, accionistas, partícipes o sus representantes legales a alguien considerada como "Persona Expuesta Políticamente (PEP)" de conformidad a lo previsto en los artículos 42 y 45 del Reglamento General a la Ley Orgánica de Prevención, Detección y Erradicación del Delito de Lavado de Activos y del Financiamiento de Delitos deberá detallar a continuación los nombres, apellidos y números de identificación de los mismos: NO APLICA

7. Acepto que en caso de que el contenido de la presente declaración no corresponda a la verdad, la entidad contratante:

a) Observando el debido proceso, aplique la sanción indicada en el último inciso del artículo 19 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública;

b) Descalifique a mi representada como oferente; o,

c) Proceda a la terminación unilateral del contrato respectivo, en cumplimiento del artículo 64 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, si tal comprobación ocurriere durante la vigencia de la relación contractual.

Además, me allano a responder por los daños y perjuicios que estos actos ocasionen.

B. NÓMINA DE SOCIOS, ACCIONISTAS O PARTÍCIPIES:

TIPO DE PERSONA JURÍDICA: Compañía de Responsabilidad Limitada

Nombres completos del socio(s), accionista(s), partícipe(s)	Número de cédula de identidad, ruc o identificación similar emitida por país extranjero, de ser el caso	Porcentaje de participación en la estructura de propiedad de la persona jurídica	Domicilio Fiscal
Javier Baena Aldama	46712222G	83,40%	España
Isabel Aldama Lopez	46511354H	8,60%	España
Alejandro Cárdenas Galeano	52277853A	2,00%	España
Angel Martínez Sanchez	46719045L	2,00%	España
Daniel Corpas Amills	43557881K	2,00%	España
Juan Carlos Ortiz Martin	46977234X	2,00%	España



C. DISPOSICIONES ESPECÍFICAS PARA PERSONAS NATURALES.

1. Declaro ser una “Persona Expuesta Políticamente (PEP)” de conformidad a lo previsto en los artículos 42 y 45 del Reglamento General a la Ley Orgánica de Prevención, Detección y Erradicación del Delito de Lavado de Activos y del Financiamiento de Delitos: **NO APLICA**

2. Declaro que ejerzo una dignidad de elección popular o un cargo en calidad de servidor público: **NO APLICA**

D. DECLARACIÓN DE BENEFICIARIO FINAL

1. De conformidad a lo previsto en el artículo 61 de la Codificación y Actualización de Resoluciones emitidas por el SERCOP, sin perjuicio de la normativa secundaria que para el efecto emita la Unidad de Análisis Financiero y Económico (UAFE), se entenderá por beneficiario final a la o las personas naturales que, través de sociedades u otros mecanismos societarios o asociativos, ejercen el control efectivo en la toma de decisiones de una persona jurídica o consorcio determinado, y/o a la o las personas naturales que, a través de un tercero, realizan o se benefician de una transacción financiera derivada del flujo de los recursos públicos obtenidos de en un contrato sujeto a la LOSNCP; todo esto, sin perjuicio de poseer, directa o indirectamente, una participación accionaria o derechos a voto de la persona jurídica contratista.

2. Por consiguiente, declaro que la(s) siguiente(s) persona(s) natural(es), sea que consten o no como socios o accionistas, en cualquier nivel de la estructura accionaria de la persona jurídica, son los beneficiarios finales y/o ejercen el control efectivo final de los movimientos financieros del oferente:

Nombre	Cédula/Pasaporte	Nacionalidad	No (s). de Cuenta (s)	Institución Financiera
Javier Baena	46712222G	Española	ES7620388 9494060001 17882	Bankia



10720062



B767608784

15644.69.687

**«ESCRITURA DE CONSTITUCION DE SOCIEDAD
LIMITADA UNIPERSONAL»**

NUMERO TRESCIENTOS NOVENTA Y CUATRO. -----

En Badalona, mi residencia, a ocho de Febrero de dos
mil siete. -----

Ante mí, **JOSE-FRANCISCO CUECO MASCARÓS**,
Notario de esta Ciudad y del Ilustre Colegio Notarial de
Cataluña. -----

==== COMPARECE ====

DON JAVIER BAENA ALDAMA, mayor de edad,
soltero, vecino de Vallgorguina, provincia de Barcelona, con
domicilio en Calle Montvall, 1, y con D.N.I. y N.I.F. número
46.712.222-G. -----

==== INTERVIENE ====

En su propio nombre y derecho. -----

Me aseguro de su identidad por la documentación
reseñada. Tiene, a mi juicio, capacidad legal para otorgar la
presente ESCRITURA DE CONSTITUCION DE SOCIEDAD
LIMITADA UNIPERSONAL, y al efecto: -----

==== EXPONE ====

I.- Que ha decidido constituir una Sociedad Limitada Unipersonal, de nacionalidad española que se denominará **"VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L."**. -----

II.- Que con dicha denominación no existe ninguna otra Sociedad inscrita en el Registro de Sociedades, que acredita con la oportuna certificación del mismo, que me entrega y dejo unido a la presente matriz, para transcribir en sus copias. -----

III.- Y en virtud de lo expuesto, -----

===== O T O R G A N =====

PRIMERO.- CONSTITUCION. -----

El señor compareciente como único socio constituye una sociedad de responsabilidad limitada unipersonal, que se denominará **"VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L."**, que se regirá por la Ley de Sociedades Limitadas 2/1995 de 23 de Marzo, demás disposiciones legales aplicables y por sus Estatutos particulares que son parte integrante de esta escritura matriz. -----

SEGUNDO.- SUSCRIPCIÓN Y DESEMBOLSO. -----

El capital social se fija en **NUEVE MIL EUROS (9.000,00 Euros)** dividido en **NUEVE MIL** participaciones sociales, iguales, acumulables e indivisibles de **UN EURO (1,00 Euros)** de valor nominal cada una de ellas,

107/2006



B7R7608785

numeradas correlativamente del **1** al **9000**, ambos inclusive, desembolsadas en su totalidad. -----

Las participaciones representativas del capital social han sido íntegramente suscritas y desembolsadas en la forma dicha por el socio fundador mediante la siguiente aportación: -----

DON JAVIER BAENA ALDAMA, suscribe **NUEVE MIL PARTICIPACIONES SOCIALES**, de **UN EURO** de valor nominal, por su valor global de **NUEVE MIL EUROS**, numeradas correlativamente del **1** al **9.000**, ambos inclusive, totalmente suscritas y desembolsadas. -----

El socio efectúa la aportación en efectivo dinerario y la ingresa en la Caja Social, entregándome certificaciones bancarias acreditativas de la misma, que dejo protocolizadas con esta matriz. -----

TERCERO.- DESIGNACIÓN DE ADMINISTRADOR. --

De conformidad con lo establecido en los estatutos sociales, el socio opta por que la Sociedad sea regida y administrada por **ADMINISTRADOR UNICO**, que ejercerá el cargo por plazo indefinido con todas las facultades que al

cargo atribuyen la Ley y los Estatutos Sociales. -----

Se designa para ocupar dicho cargo de administrador único a **DON JAVIER BAENA ALDAMA**, el cual acepta el cargo, promete desempeñarlo con lealtad y diligencia, asegura no estar afectos a incompatibilidad legal alguna para ejercerlo, especialmente las de la Ley 12/1995 de 11 de Mayo, y toma en este acto, posesión de su cargo. -----

CUARTO.- COMIENZO DE ACTIVIDADES. -----

La Sociedad da comienzo a sus operaciones, según determinan los estatutos unidos. En consecuencia el socio fundador acuerda en relación con lo dispuesto en el artículo 11.3 de la Ley de Sociedades Limitadas, facultar expresamente los Administradores designados de tal manera: -----

a) Que los actos y contratos celebrados con terceros por el órgano de administración antes de la inscripción de la Sociedad, dentro del ámbito de sus facultades estatutarias, quedarán automáticamente aceptados y asumidos por la Sociedad, por el mero hecho de la inscripción de la misma en el Registro Mercantil. -----

b) Que puedan realizar los actos y contratos que en el desarrollo de la actividad de la empresa que constituye el objeto social haga necesarios o convenientes, especialmente en el orden interno y organizativo, como el otorgamiento,

108/2012
10/7/2006



B7R7608786

modificación y revocación de poderes de todas clases. -----

QUINTO.- INCOMPATIBILIDADES. -----

Queda prohibido ocupar cargos en la Sociedad a las personas incursas en causa legal de incompatibilidad especialmente las determinadas en la Ley 12/1995 de once de Mayo. -----

SEXTO.- INSCRIPCIÓN PARCIAL. -----

De conformidad con lo establecido en el Reglamento del Registro Mercantil, los otorgantes solicitan expresamente la inscripción parcial de la presente escritura en el supuesto de que alguna de sus cláusulas o los hechos, actos o negocios jurídicos contenidos en ella y susceptibles de inscripción adoleciese de algún defecto a juicio del Registrador que impida la práctica de la misma. -----

SÉPTIMO.- APODERAMIENTO. -----

Los comparecientes se apoderan mutuamente para que cada uno de ellos en representación del otro, así como en nombre propio pueda otorgar cuantas escrituras de subsanación de la presente sean precisas para lograr su inscripción en el Registro Mercantil, rectificando los errores u

omisiones que resulten tanto de la propia escritura como en los Estatutos según la calificación verbal o escrita del Registrador Mercantil. -----

OCTAVO.- ESTATUTOS. -----

La presente sociedad se regirá por los siguientes ESTATUTOS.-----

ESTATUTOS DE LA SOCIEDAD "VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.". -----

CAPITULO I.- DISPOSICIONES GENERALES. -----

ARTICULO 1º.- La Sociedad se denomina "VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.".-----

ARTICULO 2º.- La Sociedad tiene por objeto: -----

- Venta al por mayor y menor de material y herramientas para la extinción de incendios forestales.-----
- Fabricación de herramientas para la extinción de incendios forestales.-----
- Venta de sistemas de autoprotección.-----
- Instalación de sistemas de autoprotección, -----
- Formación e información sobre la extinción de incendios forestales.-----

ARTICULO 3º.- Quedan excluidas del objeto social todas aquellas actividades para cuyo ejercicio la Ley exija requisitos especiales que no queden cumplidos por esta Sociedad. Si las disposiciones legales exigiesen para el

10720062



B7R7608787

ejercicio de algunas de las actividades comprendidas en el objeto social algún título profesional o autorización administrativa, o inscripción en Registros Públicos, dichas actividades deberán realizarse por medio de persona que ostente dicha titularidad profesional y, en su caso, no podrán iniciarse antes de que se hayan cumplido los requisitos administrativos exigidos. -----

ARTICULO 4º.- La duración de la Sociedad es indefinida y da comienzo a sus operaciones el día 15 de Febrero de 2007. -----

ARTICULO 5º.- La fecha de cierre del ejercicio social será el día 31 de Diciembre de cada año. -----

VENIDAS
TODAS

LAS PARTICIPACIONES
EN ESCRITURAS

NÚMEROS 904,
905, 906, 907,
908 y 909

ARTICULO 6º.- El domicilio de la Sociedad se establece en Vallgorguina (Barcelona), calle Montvall, 1. -----

ARTICULO 7º.- El capital social es de **NUEVE MIL EUROS (9.000,00 Euros)** dividido en **NUEVE MIL** participaciones sociales números **1** al **9.000** ambas

AL 4 de VI inclusive, de **UN EURO (1,00 Euros)** de valor nominal cada una, acumulables e indivisibles, que no podrán incorporarse a títulos negociables ni denominarse acciones. El capital



social está íntegramente suscrito y desembolsado.-----

CAPITULO II.- RÉGIMEN DE LAS PARTICIPACIONES. -----

ARTICULO 8º.- Las participaciones sociales están sujetas al régimen previsto en la Ley. La transmisión de participaciones sociales y la constitución del derecho real de prenda deberá constar en documento público. La constitución de otros derechos reales deberá constar en Escritura Pública. Los derechos frente a la Sociedad se podrán ejercer desde que ésta tenga conocimiento de la transmisión o constitución del gravamen. La Sociedad llevará un libro registro de socios que cualquier socio podrá examinar y del que los titulares podrán obtener certificaciones de los derechos registrados a su nombre. ----

ARTICULO 9º.- La transmisión de participaciones sociales se registrará por lo dispuesto en los artículos 29 y siguientes de la Ley. En consecuencia, será libre la transmisión voluntaria de participaciones por actos intervivos entre socios, o a favor del cónyuge, ascendientes o descendientes del socio o de sociedades pertenecientes al mismo grupo que la transmitente, así como las transmisiones mortis causa.-----

ARTICULO 10º.- En caso de usufructo de participaciones, la cualidad de socio reside en el nudo

108/2012
1072006



B7R7608788

propietario, pero el usufructuario tendrá derecho en todo caso a los dividendos acordados por la Sociedad durante el usufructo. En el caso de PRENDA corresponderá al propietario el ejercicio de los derechos del socio. -----

CAPITULO III.- ÓRGANOS SOCIALES.-----

ARTICULO 11º.- Los órganos sociales son la Junta General y los Administradores, y en lo no previsto en estos Estatutos se regirán por lo dispuesto en los artículos 43 y siguientes de la Ley.-----

ARTICULO 12º. JUNTA GENERAL.- Los socios reunidos en Junta General decidirán, por la mayoría legal, en los asuntos propios de la competencia de la Junta.-----

ARTICULO 13º.- CONVOCATORIA.- La Junta General será convocada por los Administradores o liquidadores, en su caso, mediante comunicación individual y escrita del anuncio a todos los socios al domicilio que conste en el libro registro, por correo certificado, con acuse de recibo. -----

ARTICULO 14.- ASISTENCIA Y REPRESENTACIÓN.- Todos los socios tienen derecho a asistir a la Junta General por sí o representados por otra persona, socio o no. -----

La representación comprenderá la totalidad de las participaciones del representado, deberá conferirse por escrito y si no consta en documento público deberá ser especial para cada Junta. -----

ARTICULO 15º.- ADMINISTRADORES.- La Junta General confiara la Administración de la Sociedad a un Administrador único, dos mancomunados, varios solidarios, con un máximo de cinco, o a un Consejo de Administración.

ARTICULO 16º.- Para ser nombrado Administrador no se requerirá la condición de socio. -----

ARTICULO 17º.- Los Administradores ejercerán su cargo indefinidamente, pudiendo ser separados de su cargo por la Junta General aún cuando la separación no conste en el Orden del Día. -----

ARTICULO 18º.- La representación de la Sociedad en juicio y fuera de él corresponde a los Administradores, y se extenderá a todos los actos comprendidos en el objeto social, en la forma y en el ámbito prevenidos en el Artículo 63 de la Ley de Sociedades de Responsabilidad Limitada. --

ARTICULO 19º.- El cargo de Administrador es gratuito. -----

ARTICULO 20º.- CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.-
El Consejo de Administración, de haberlo, estará integrado por un mínimo de tres y un máximo de siete miembros. ----

08/2012
1072006



B762401789
R7608789

El Consejo quedará válidamente constituido cuando concurren a la reunión, presentes o representados por otro Consejero, la mitad más uno de sus miembros. La representación se conferirá mediante carta dirigida al presidente. Los acuerdos se adoptarán por mayoría absoluta de los asistentes a la reunión, que deberá ser convocada por el Presidente o Vicepresidente, en su caso. La votación por escrito y sin sesión será válida si ningún Consejero se opone a ello. En caso de empate, decidirá el voto personal de quien fuera Presidente. El Consejo se reunirá siempre que lo acuerde su Presidente, bien a iniciativa propia o cuando lo soliciten dos de sus miembros. La convocatoria se cursará mediante carta o telegrama dirigidos a todos y cada uno de sus componentes, con veinticuatro horas de antelación.- Designará en su seno a su Presidente y a un Secretario.-----

CAPITULO IV.- SEPARACIÓN Y EXCLUSIÓN DE LOS SOCIOS. -----

ARTICULO 21º.- Los socios tendrán derecho a separarse de la Sociedad y podrán ser excluidos de la misma por acuerdo de la Junta General por las causas y en

la forma prevista en los artículos 95 y siguientes de la Ley. -

CAPITULO V.- DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN.-----

ARTICULO 22º.- La Sociedad se disolverá y liquidará por las causas y de acuerdo con el régimen establecido en los artículos 104 y siguientes de la Ley. -----

ARTICULO 23º.- Los Administradores al tiempo de la disolución quedarán convertidos en liquidadores, salvo que la Junta General hubiese designado otros al acordar la disolución. -----

Los Liquidadores ejercerán su cargo por tiempo indefinido. Transcurridos tres años desde la apertura de la liquidación sin que se haya sometido a la aprobación de la Junta General el balance final de la liquidación, cualquier socio o persona con interés legítimo podrá solicitar del Juez de Primera Instancia del domicilio social la separación de los liquidadores en la forma prevista por la Ley.-----

ARTICULO 24º.- La cuota de liquidación correspondiente a cada socio será proporcional a su participación en el capital social.-----

CAPITULO VI.- SOCIEDAD UNIPERSONAL.-----

ARTICULO 25º.- En caso de que la Sociedad devenga unipersonal se estará a lo dispuesto en los artículos 125 y siguientes de la Ley, y el socio único ejercerá las competencias de la Junta General. -----

10/8/2012
10/7/2006



B769608790

Transcurridos seis meses desde que un único socio sea propietario de todas las participaciones sociales, sin que esta circunstancia se hubiese inscrito en el Registro Mercantil, aquél responderá personal, ilimitada y solidariamente de las deudas sociales contraídas durante el periodo de unipersonalidad. Inscrita la unipersonalidad, el socio único no responderá de las deudas contraídas con posterioridad. -----

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES. Advierto expresamente a los comparecientes, que sus datos van a ser incorporados al fichero del Protocolo y documentación notarial y al fichero de Administración y organización, así como del hecho de que, en su caso, tales datos pueden ser cedidos a aquellas Administraciones públicas que según una norma con rango de ley tengan derecho a ello. Hechas las advertencias de sus derechos al respecto. -----

OTORGAMIENTO Y AUTORIZACIÓN. -----

Hechas las reservas y advertencias legales, en especial las fiscales y la de la obligatoriedad de inscribir la presente escritura en el Registro Mercantil. -----

Informo al compareciente, del derecho que le asiste, de acuerdo con lo establecido por el artículo ciento noventa y tres del reglamento notarial a leer por sí el presente instrumento público, y una vez enterado de ello no ejerce este derecho.-----

En su consecuencia, yo, el notario, le leo el contenido íntegro de este instrumento público. Manifiesta expresamente, que después de la lectura ha quedado debidamente informado del contenido del presente instrumento y presta a éste su libre consentimiento, y, en prueba de su conformidad lo firma, conmigo, que de haberle identificado a través del documento reseñados en la comparecencia, y en todo cuanto sea pertinente, de todo lo demás contenido en el presente documento público extendido en ocho folios de papel timbrado notarial, serie 7R, números 7613718, y siguientes correlativos, yo el Notario, Doy fe. -----

Está la firma del compareciente.-----

Signado. **J.F. CUECO**. Rubricado y sellado.-----

ARANCEL NOTARIAL. DERECHOS DEVENGADOS. Arancel aplicable, números: 2, 4, 7, 5, N ^º 8 ^a . Concepto CONSTITUCION DE SOCIEDAD LIMITADA. Base: 9.000 €. TOTAL: 200,38 € (Impuestos excluidos)

DOCUMENTOS UNIDOS -----

107/2006



BZB7608791



REGISTRO MERCANTIL CENTRAL
SECCION DE DENOMINACIONES

PRINCIPE DE VERGARA, 94
TELÉFOS. 91 563 12 52
902 88 44 42
28006 MADRID

CERTIFICACION NO. 07017194

DON Jose Luis Benavides del Rey, Registrador Mercantil Central,
en base a lo interesado por:
D/Da. JAVIER BAENA ALDAMA,
en solicitud presentada con fecha 18/01/2007 y numero de entrada 07017355,

CERTIFICO: Que NO FIGURA registrada la denominacion

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

En consecuencia, QUEDA RESERVADA DICHA DENOMINACION a favor del citado interesado, por el plazo de quince meses a contar desde esta fecha, conforme a lo establecido en el articulo 412.1 del reglamento del Registro Mercantil.

Madrid, a Diecinueve de Enero de Dos Mil Siete.

EL REGISTRADOR,



NOTA.- Esta certificacion tendra una vigencia, a efectos de otorgamiento de escritura, de DOS MESES contados desde la fecha de su expedicion, de conformidad a lo establecido en el art. 414.1 del Reglamento del Registro Mercantil.

ROSARIO NAVAS MORENO, Subdirectora de la Sucursal núm. 8949 de Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, entidad domiciliada en Madrid, plaza de Celenque, nº 2, con C.I.F. G-28029007, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, al tomo 3067 general, folio 209, hoja M-52.454, e igualmente en el Registro Especial de Cajas de Ahorros del Banco de España con el número 99,

CERTIFICA: Que, conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de la Ley 2/95 de 23 de marzo de Sociedades de Responsabilidad Limitada, que en esta Sucursal, con fecha uno de Febrero del dos mil siete y en la cuenta nº 2038-8949-40-6000056486, a nombre de VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES SL en constitución, se ha ingresado por parte de:

D. JAVIER BAENA ALDAMA, con NIFI: Nº 46.712.222G el importe de NUEVE MIL EUROS (9.000 EUROS)

de conformidad y a los efectos del artículo 31.1 de la ley Orgánica 46/1998 de 17 de diciembre, en concepto de aportación de capital.

Para que conste, a petición del interesado, y a efectos de su presentación en aportación de capital, expide el presente documento en Sant Adrià de Besòs a UNO DE FEBRERO DEL DOS MIL SIETE.



08/2012
1072006



7R7608792

CONCUERDA fielmente con su original que, bajo el número indicado, obra en mi protocolo general corriente. Y yo, el Notario autorizante, expido la presente primera copia, sin eficacia ejecutiva, para "VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.", en nueve folios de papel timbrado de uso exclusivo notarial, serie y números 7R7608784, 7R7608785, 7R7608786, 7R7608787, 7R7608788, 7R7608789, 7R7608790, 7R7608791 y 7R7608792 . En BADALONA el mismo día de su otorgamiento. DOY FE.-----



[Handwritten signature]



Generalitat de Catalunya
Departament d'Economia i Finances
Direcció General de Tributs

Delegació Barcelona

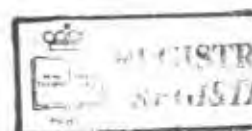
Lloc i data: Barcelona, 23 de Febrer de 2007
Document:

Núm. de presentació: 20070000225892

Per la declaració liquidació de l'impost corresponent a aquest document s'han presentat les autoliquidacions amb els números de justificant que es relacionen i, si s'escau, s'ha acreditat el seu pagament segons la validació mecànica en el seu peu.

S'ha presentat còpia del document que es conserva en aquesta oficina per a la comprovació de l'autoliquidació i, si s'escau, rectificació o pràctica de la liquidació o liquidacions complementàries que siguin procedents.

6040186991034





08/201



REGISTRO MERCANTIL DE BARCELONA
REGISTRE MERCANTIL DE BARCELONA

212/27029144

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES SL

NOTA DE INSCRIPCION RELATIVA A LA PRECEDENTE
ESCRITURA N° 394/2007, DEL NOTARIO DON/ÑA J.F. CUECO
MASCAROS.

Previo examen y calificación del precedente documento, presentado en el diario 992 asiento 2293, al amparo del art.18 del Código de Comercio y 6 del Reglamento del Registro Mercantil, queda INSCRITO, en fecha 9 de Marzo de 2007, en el TOMO 39378, FOLIO 1, HOJA B 343188, INSCRIPCION 1, de la entidad "VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES SL".

Se ha realizado la comprobación exigida por el artículo 61 bis del Reglamento del Registro Mercantil.

A efectos de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se hace constar que los datos personales expresados en el título inscribible y los de su presentante, han sido incorporados a los libros de este Registro y a los ficheros informatizados que se llevan en base a dichos libros, en cumplimiento de la legislación reguladora de dicha Institución. En cuanto resulte compatible con la legislación específica de ésta, se reconoce a los interesados los derechos establecidos en la Ley Orgánica citada.

BARCELONA, 9 de Marzo de 2007
EL REGISTRADOR

DA3.L 8/89

Base de cuantía declarada

Arancel: 1,5,13,20,21,22,23,24,25

Honorarios: 113,41 euros

Reducción honorarios RDL 6/99 y 6/00

[Handwritten signature]
REGISTRO MERCANTIL DE BARCELONA

NA
NA

NÚMERO SEIS MIL OCHOCIENTOS VEINTICINCO DEL LIBRO INDICADOR.-----

Yo, BEATRIZ FERRER LOZANO, Notario del Ilustre Colegio de Catalunya, DOY FE: que las fotocopias que anteceden, extendidas en diez folios de papel timbrado de uso exclusivo para documentos notariales de la serie BE, números 6949183 y los nueve anteriores en orden correlativo, son reproducción fiel y exacta de la escritura original de Constitución de sociedad de la compañía "VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES, S.L.", autorizada por el Notario de Badalona, José Francisco Cueco Mascarós el día ocho de febrero de dos mil siete, bajo el número 394 de protocolo, que me ha sido exhibida y devuelto. Y para que así conste, extendiendo el presente testimonio, en Sant Celoni, mi residencia, a veintisiete de diciembre de dos mil doce.



NIHIL PRIUS FIDE
A191684388

0173311131

Beatriz Ferrer Lozano

NÚMERO CUARENTA Y NUEVE DEL LIBRO INDICADOR.---

Yo, BEATRIZ FERRER LOZANO, Notario del Ilustre Colegio de Catalunya, DOY FE: que la fotocopia que antecede, extendida en el anverso del presente folio de papel timbrado de uso exclusivo para documentos notariales, de la serie EH, número 3595173, es fotocopia reproducida del documento que me ha sido exhibido y devuelto. Y para que así conste, extiendo el presente testimonio, en Sant Celoni, mi residencia, a diecisiete de Enero de dos mil diecinueve.-----



0240500730

10/2018

Delegación de BARCELONA
Oficina de Gestión Tributaria
PZ LETAMENDI, 13
08007 BARCELONA (BARCELONA)
Tel. 932911468
Fax. 932911380



Nº de Remesa: 19070804644



9028010852 Nº Certificado: 0719244400233

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES SL

CL MOTVALL, 1
08471 VALLGORGUINA (BARCELONA)

COMUNICACIÓN DE TARJETA ACREDITATIVA DEL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL (NIF)

Con esta comunicación se le envía la tarjeta acreditativa de su número de identificación fiscal (NIF), que figura en la parte inferior de este documento.

Este documento tiene plena validez para acreditar su número de identificación fiscal (NIF). Asimismo, si le resulta más cómodo, puede recortar la tarjeta que figura en la parte inferior y que posee los mismos efectos acreditativos que el documento completo.

La validez de las tarjetas acreditativas del nif pueden comprobarse en la página web de la Agencia Tributaria (www.agenciatributaria.es), accediendo a: Oficina Virtual/Trámites/Solicitud Certificaciones/Sin certificado de usuario / Comprobación de la autenticidad de las Tarjetas de Identificación Fiscal con código electrónico.

Recuerde que debe incluir su NIF en todos los documentos de naturaleza o con trascendencia tributaria que expida como consecuencia del desarrollo de su actividad, así como en todas las autoliquidaciones, declaraciones, comunicaciones o escritos que presente ante la Administración tributaria.

BARCELONA, 22 de MARZO de 2007

La Delegada de la A.E.A.T.

Cinta López Panisello

M^a Cinta López Panisello



MINISTERIO
DE ECONOMÍA
Y HACIENDA



Agencia Tributaria
www.agenciatributaria.es

TARJETA DE IDENTIFICACIÓN FISCAL

Código de Identificación Definitivo

B64469687

Denominación VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES SL

Razón Social

Anagrama Comercial:

Domicilio CL MONTVALL 1

Social VALLGORGUINA 08471 (BARCELONA)

Domicilio CL MOTVALL 1

Fiscal VALLGORGUINA 08471 (BARCELONA)

Administración de la AEAT 08095 GRANOLLERS

Fecha C.I. Definitivo: 22-03-2007

Código Electrónico:

2412A53D473C622F

1.4 TABLA DE CANTIDADES Y PRECIOS

Descripción del bien o servicio	Unidad	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
Casco de bombero forestal (incluye monogafas, linterna)	unitario	419	289,67 USD	121.371,73 USD
Equipo de Protección Individual para exposición a Fuego Estructura (Chaqueta y Pantalón)	unitario	116	1.689,02 USD	195.926,32 USD
Equipo de Protección Individual para Combate de Incendios Forestales	unitario	443	448,59 USD	198.725,37 USD
Ropa Ignifuga Normada para el Personal Operativo	unitario	401	397,65 USD	159.457,65 USD
Refugio Forestal	unitario	253	372,27 USD	94.184,31 USD
Mochila Forestal (Full Pack de Transporte)	unitario	296	270,79 USD	80.153,84 USD
Overol Normado y Personalizado	unitario	307	288,99 USD	88.719,93 USD
Guantes para Intervención Forestal	Par	140	79,65 USD	11.151,00 USD
Ropa Interior Ignifuga (pantalón, camiseta, calcetines)	unitario	245	279,43 USD	68.460,35 USD
Total a precios FOB				1.018.150,50 USD

PRECIO TOTAL DE LA OFERTA: Un millón dieciocho mil ciento cincuenta dólares con cincuenta céntimos.



1.5 COMPONENTES DE LOS BIENES OFERTADOS

EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPI) PARA COMBATE DE INCENDIOS FORESTALES

Traje ignífugo no ignifugado de bombero forestal (incluye pantalón y chaqueta) fabricado en una capa con forro para una alta protección en ataque directo, abrasión y una óptima transpirabilidad.

1.- Chaqueta:

- a) La chaqueta cuenta con 4 bolsillos en la parte frontal, cada uno con una solapa que permiten una apertura fácil incluso usando guantes.
- b) 1 bolsillo frontal izquierdo tipo fuelle, diseñado para portar una radio portátil de dimensiones ancho entre ancho 10 cm, alto 18 cm, fuelle 2 cm.
- c) Gancho o argolla de tela a la altura del hombro izquierdo diseñado para sujetar el dispositivo manos libres del radio portátil.
- d) Área de enganche de tipo gancho-argolla a la altura del pecho a lado derecho para colocar la identificación del bombero.
- e) Los puños exteriores de la chaqueta ajustables mediante cierre rápido por junta gancho – argolla.
- f) Parte posterior el cuello de la prenda elevado y en su parte frontal con una extensión ajustable con cierre rápido gancho - argolla para cubrir el cuello, además tiene un sistema de sujeción externo para la mascarilla.
- g) Cierre frontal con cremallera, cubierto por una solapa desde el cuello hasta la parte baja esta se sujeta mediante cierre rápido por junta gancho - argolla
- h) Doble banda reflectante en la parte frontal y brazos, de modo que cubra el contorno de prenda y doble banda reflectante a lo ancho de la espalda.
- i) Forro de protección en toda la prenda a fin de que brinde una resistencia especial a los roces y el desgaste propios del medio forestal.
- j) Disponible en tallas de la XS a la XXXL



2.- Pantalón:

- a) El pantalón de diseño ancho y ligero para facilitar la libertad de movimientos.
- b) Panel frontal del pantalón confeccionado con forro para una mayor protección y el panel posterior simple sin forro para una mejor transpirabilidad.
- c) Cintura con 5 pasadores o correas que permitan el uso de cinturón.
- d) 6 bolsillos distribuidos: 2 bolsillos frontales con ingreso en diagonal, 2 bolsillos traseros con solapa de cierre rápido por junta gancho – argolla y dos bolsillos a la altura de las rodillas ubicados a los costados con solapa de cierre rápido por junta gancho – argolla.
- e) Pasadores de cinturón de 55 mm de ancho, de tejido doble.
- f) Sujeción al usuario mediante broche tipo botón y cremallera.
- g) Bastas regulables por cierre rápido gancho - argolla.
- h) Doble banda reflectante de alta visibilidad situadas en ambas piernas por debajo de las rodillas, cubriendo contorno completo.
- i) Cintura elástica para proporcionar mayor ajuste al cuerpo del usuario.
- j) Pantalón disponible en tallas de la XS a la XXXL.

B) TEJIDO DEL EPI TRAJE BOMBERIL FORESTAL:

- 1) La composición del tejido fibra celulósica 65%, Aramida-Meta 30% y Aramida-Para 5%
- 2) Gramaje del tejido de 270 g/m2.
- 3) El tejido ignífugo con resistencia al calor que cumple los requisitos de ensayo en el método ISO 15384:2020 “Ropas de protección para bomberos, Métodos de ensayo de laboratorio y requisitos de prestaciones para ropa forestal”
- 4) El tejido del forro presenta protección al arco eléctrico con una protección térmica de (ATPV) entre 13 cal/cm2
- 5) El tejido del forro cumple y posee certificación NFPA 70E, Norma para la seguridad Eléctrica en los lugares de Trabajo, debiendo de acuerdo a esta norma clasificarse el tejido como apto para trabajo bajo riesgo HRC2 lo que representa resistencia hasta 8cal/cm2



- 6) Tejido de acuerdo con la Norma Técnica ISO 13688:2013 “Prendas de Protección, Requerimientos Generales”
- 7) ISO 11612:2015 “Ropa de protección contra el calor y las llamas”
- 8) EN 1149-5:2019 “Ropas de protección. Propiedades electrostáticas, Requisitos de comportamiento de material y diseño”
- 9) Forro ignifugo con gramaje de 20 gr/m2

C) NORMATIVAS:

Conjunto forestal Chaqueta-Pantalón fabricado bajo normativa EN 15614:2007 o superior “Ropas de protección para bomberos. Métodos de ensayo de laboratorio y requisitos de prestaciones para ropa forestal”

GUANTE FORESTAL

Guantes de protección de manos para intervención en combate de fuego forestal, con protección a la radiación, abrasión, y adaptaciones ergonómicas.

- 1) Equipo de Protección Individual categoría III
- 2) Los guantes cumplen con la normativa EN 659:2003+A1:2008+AC:2009 o UNE-EN 659:2009+A1:2009 o su equivalente en otro sistema de normalización.
- 3) El EPI cumple con los siguientes niveles:

Niveles de protección UNE EN-388

Abrasión	3
Corte	3
Rasgado	3
Pinchazo	3



4) El EPI cumple:

Niveles de protección UNE EN - 407	
Comportamiento a la llama	4
Calor convectivo	4
Calor radiante. Nivel mínimo RHTI24 $\geq$ 20. Ensayo según EN ISO 6492	2
Calor de contacto. Nivel mínimo 11 s. Temperatura de contacto de 250 °C	**

**De acuerdo con la norma EN ISO 6942 "Método de ensayo de materiales y conjuntos de materiales cuando se exponen a una fuente de calor radiante".

- 5) Dispone de dos componentes, 1ero de cuero para protección de las manos, 2do de cuero piel-poro (piel curtida sin tratamientos adicionales) para cubrir el antebrazo.
- 6) Forro interior transpirable con un valor de (Resistencia a la Evaporación) RT > 1,5 < 6 Evaluados bajo norma ISO 11092 "Prueba de resistencia térmica y resistencia al vapor de agua de tejidos textiles".
- 7) Sistema de apriete ajustable para evitar el ingreso de pavesas y vapores a la altura de la muñeca.
- 8) Los guantes protegen la mano y un tercio del antebrazo.
- 9) Protección del mano compuesto de paneles para que su forma sea tridimensional logrando ajustes ergonómicos.
- 10) Los paneles que componen la protección de la palma llegan hasta las falanges de los dedos,
Éstos paneles no se extienden hasta el dorso de la mano, para esta área tiene un tercer con orientación interna extra.
- 11) El área de protección del dedo pulgar está fabricada por paneles diferentes a los de palma y dorso.
- 12) La palma del guante tiene un refuerzo en el área de contacto por sujeción



- 13) Panel o moldeadura que genera holgura en el cuero al cerrar el puño
- 14) Protección del antebrazo fabricado en cuero piel-poro (cuero curtido sin tratamiento adicional) de un espesor entre 0,9 a 1,3 mm
- 15) banda reflectante en color amarillo o verde limón fluorescente cosida en la parte alta del guante.
- 16) Mecanismo de cierre calibrable en la parte alta del antebrazo cierre regulable pudiendo ser de contorno o semi contorno el ajuste por mecanismo gancho argolla.
- 17) Forro interno ignifugo de Para-Aramida.

CASCO DE BOMBEROS FORESTAL (INCLUYE MONOGAFAS, LINTERNA)

- 1) Fabricado de material termoplástico.
- 2) El casco cumple con la norma técnica UNE EN 397:2012+A1:2012 o su equivalente en otro sistema de normalización.
- 3) El casco cumple con las normativas: UNE-EN 16471:2014, UNE-EN 16473:2014, UNE-EN 12492:2012 y UNE-EN 443:2008
- 4) Cresta en la parte superior, Visera frontal definida y Protección lateral de gran cobertura del pabellón auditivo y nuca.
- 5) Sistema de ventilación con sistema de apertura y cierre deslizante este debe estar situado en el interior, para evitar atascos por acumulación de suciedad, Accionable incluso con guantes.
- 6) El sistema de ventilación del casco formado por ranuras situadas verticalmente en ambos costados de la cresta evitando la entrada fortuita de agua y/o partículas por gravedad.
- 7) Fabricado en una sola pieza sin aristas cortantes.
- 8) El color del casco forma parte de la composición de su material Inyectado, No pintado.
- 9) Bandas reflectantes de color gris plata y/o amarillo a decidir en función del color del casco
- 10) Orificios integrados para el anclaje de las gafas.
- 11) Provisto de pinzas de anclaje para el uso de linterna frontal y orificios para anclajes de soporte para uso alternativo de linterna lateral.
- 12) Mecanismo para incorporar cubrenucas.



- 13) Mecanismo para colocar pantallas de protección facial en policarbonato en cumplimiento de la normativa EN:166 o rejilla para uso en corte con motosierra en cumplimiento de la norma EN:1731, o sus equivalentes en otros sistemas de medición.
- 14) El arnés de casco ergonómico y confortable, su sistema de ajuste de talla a la cabeza del usuario para poder accionar de manera fácil y rápida debe tener un perímetro de cabeza entre 52-64 cm.
- 15) El arnés será regulable también en altura, acolchado y recambiable.
- 16) Barboqueo, con un mínimo de 3 puntos de anclaje y mínimo 4 puntos de regulación para facilitar el ajuste.
- 17) Soporte para la barbilla deslizante, confeccionado en tejido ignífugo y extraíble
- 18) El peso del casco incluyendo arnés y barboqueo sin accesorios es de 750gr.
- 19) Las dimensiones del casco son 270-280 largo 240-250 ancho 190-195 altura mm. en dos dimensiones.
- 20) La fecha de fabricación del casco no excederá de 60 días previos a la firma del contrato.
- 21) Certificación con validez de 5 años.

MONOGAFAS

a) DISEÑO

- 1) Gafas de diseño de una montura ancha, lente cilíndrica y una banda elástica.
- 2) Montura diseñada con un área de apoyo alrededor de la cara para lograr un ajuste ergonómico.
- 3) Montura de las monogafas con un canal que permita la variación de longitudes para lograr acoples perfectos en diferentes tipos de rostros.
- 4) Banda elástica estándar con un ancho de 25 mm
- 5) Lente transparente con un campo de visión ≤ 40 grados
- 6) Lente doble con un sistema de rotura térmica que protege al bombero ante el calor, empañamiento e impactos.
- 7) Moldura con una apertura en el puente nasal para un mayor ajuste y moldeamiento.
- 8) color Negro
- 9) El peso de las monogafas es de entre 140 gr.



- 10) Los componentes banda elástica, montura, lentes de las monogafas deben ser ignífugos.
- 11) Lente de las monogafas con propiedades anti-vaho y anti-ralladura de espesor 2.7 ± 0.8 .
- 12) Lente de Clase óptica 1 o superior
- 13) La montura incorpora una banda de espuma ergonómica para el contacto con el rostro.
- 14) Montura completamente cerrada, sin ventilación.

b) ESPECIFICACIONES

- 1) Montura, lente y banda de material autoextinguible (TPR)
- 2) Material de la lente en Policarbonato más Acetato.
- 3) Las monogafas cumplen con la Normativa técnica EN 166 que hace referencia al Impacto energético Medio (B); $V = 120 \text{ m/s}$, así como protección contra líquido, polvo grueso, polvo fino, gases, arco eléctrico, causado por cortocircuito, salpicaduras de metal fundido y penetración de sólidos candentes
- 4) Monogafas fabricadas bajo normativa En 170 "protección de radiaciones ultravioletas"
- 5) Las monogafas deben estar fabricadas bajo normativa EN 14458:20218 "Equipos de protección individual, viseras de alto rendimiento destinadas solo para uso con cascos protectores"

LINTERNA

a) CARACTERÍSTICAS

- 1) Carcasa de material de polímero de fibra sintética
- 2) Las dimensiones de la linterna son 14,2 cm, diámetro del cabezal de 3.8 cm, diámetro del mango 1.9 x 3.6 cm.
- 3) Peso de 153 gr. La suma del peso del casco y linterna de acuerdo a holguras solicitadas debe estar dentro de la norma.
- 4) El cuerpo o mango diseñado con un sistema de agarre antideslizante.
- 5) El interruptor diseñado en forma de botón, ubicado en la parte trasera.



- 6) Anillo de sellado que impida el ingreso de agua y polvo.
- 7) Sistema de montaje para a cualquier lado del casco, respetando el espacio alrededor del casco para el montaje de gafas u otro protector facial.
- 8) Su fuente de alimentación energética a pilas
- 9) Incorpora un acople para su montaje en el casco.

b) ESPECIFICACIONES

- 1) Aprobación de laboratorio de la protección contra explosiones
- 2) El equipo se debe poder usar en zonas peligrosas
- 3) Precisión al área a iluminar con reducción de la contaminación lumínica.
- 4) nivel de iluminación entre 200 Lúmenes.
- 5) Haz de luz de 143 metros
- 6) IP67, que determina la resistencia frente al polvo y el agua.

EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PARA EXPOSICION A FUEGO ESTRUCTURAL (CHAQUETA Y PANTALON)

1) COMPONENTES

El Equipo de protección individual se compone de 2 prendas Chaqueta y Pantalón cada uno de ellos con la siguiente composición:

Tejido Exterior

- a) Mezcla del tejido exterior compuesta por tela mezcla: polibencimidazol PBI 40%, Para-Aramida 58%, 2% fibra antiestática.
- b) La tela de color Gold.
- c) El gramaje de la tela 205 g/m2
- d) La tela tipo plana
- e) Resistencia a la tracción: Mínimo 1800 N en urdimbre y trama
- f) Resistencia al desgarro: Mínimo 140 N en urdimbre y trama
- g) Repelencia al agua: El valor de humectación de la superficie del tejido exterior de mínimo 4 después del pretratamiento.



Barrera de humedad

- a) La barrera de humedad contiene soporte no-tejido que contiene 85% Meta-Aramida, 15% de fibras de Aramida laminado, membrana de politetrafluoretileno.
- b) El telar no tejido producido por el procedimiento de entrelazado hidroeléctrico (tecnología de chorro de agua) para aumentar la durabilidad.
- c) Tejido no fabricado de fibra virgen (no reciclada)
- d) El Peso total de la barrera de humedad (no tejida y membrana juntos) es de 125 g/m²
- e) El sistema de capas (tejido exterior, barrera de humedad, barrera térmica y forro interior) ensayadas según EN 20811 contra la penetración de agua. La tasa de resistencia a la penetración de agua debe ser como mínimo de 20 kPa.

Barrera térmica

- a) Barrera térmica de tela no tejida que contenga 85% Meta-Aramida y 15% Para-Aramida
- b) La barrera térmica debe producirse mediante el procedimiento de entrelazado hidroeléctrico (tecnología de chorro de agua) para aumentar la durabilidad.
- c) El no-tejido hecho de fibra virgen (no reciclada)
- d) Gramaje: 85 g/m²

Forro interior y tejido de bolsillo interior

- a) El material 50% Aramida, 50% fibra celulósica resistente al fuego
- b) Peso: 115 g/m²
- c) Color: Gris
- d) Tipo de tela: Plana
- e) Material ensayado según EN ISO 15025 "Método de ensayo para la propagación limitada de la llama" Procedimiento A, sin presentar agujeros, deformación o fusión.
- f) La barrera térmica acolchada al forro interior, el patrón de su unión por costura de diamante.



Hilo de la cintura

- a) 100% meta o para Aramida
- b) Las costuras principales del material exterior ensayados según EN ISO 13935-2 con una carga de rotura de ≥ 225 N.

Cintas reflectantes

- a) Cintas reflectantes amarillo-gris-amarillo de entre 45 y 50 mm con respaldo de Aramida fabricadas bajo normativa de reflectividad.
- b) Resistencia al calor: ensayo de acuerdo con la ISO 17493 "Método de ensaya para ropa resistente al calor" a una temperatura de (180 ± 5) °C durante un tiempo de exposición de 5 min, la cinta reflectante no debe inflamarse ni derretirse y no debe encogerse más del 5 % en ninguna de las dos direcciones ni horizontal ni transversal.
- c) Resistencia a la llama: La cinta reflectante utilizada para la alta visibilidad ensayada según lo especificado en la EN 469:2005 Cláusula 6.1 en combinación con la capa exterior para que sea posible tomar muestras con las dimensiones indicadas en la EN 15025:2002, procedimiento A. No se permite la formación de agujeros en los materiales..

Cinta impermeable (tejido en el extremo del pantalón y mangas para proteger del contacto con el agua)

- a) La cinta impermeable de tejido con una composición de 93% meta-aramida, 5% para-aramida y 2% fibra antiestática recubierta de poliuretano.
- b) Ensayo según EN ISO 15025 Procedimiento A, el tiempo de post-inflamación de 2 segundos, no debe haber formación de agujeros, ni fusión.
- c) Ensayo según EN 20811, cinta impermeable resistente al agua a 2000 mmH2O.



Material de refuerzo (tejido de refuerzo en rodillas y codos)

- a) El material de refuerzo de tejido hecho con Para-Aramida con recubrimiento de carbono de silicio en el exterior para aumentar la resistencia a la abrasión.
- b) El gramaje del material de refuerzo de 350 g/m2.
- c) El material de refuerzo ensayado según EN ISO 15025 Procedimiento A, el tiempo posterior a la llama debe ser máximo de 2 segundos, no debe haber formación de agujeros, ni fusión.

2) DISEÑO

Opciones de diseño de la chaqueta

- a) La chaqueta con cuello elevado con ajuste rápido tipo gancho argolla para un fácil ajuste alrededor de la circunferencia del cuello.
- b) El cuello hecho de tejido exterior, barrera de humedad, barrera térmica y tejido exterior.
- c) Lazo de la chaqueta en el exterior del cuello y cosido sólo al material exterior de la chaqueta con el fin de evitar el daño de la barrera térmica y la barrera de humedad.
- d) Los hombros de la chaqueta reforzados con el tejido exterior.
- e) La chaqueta tiene refuerzos adicionales en la zona de la axila en todas las capas para el movimiento libre y cómodo del brazo, el fuelle debe estar en todas las capas (material exterior, barrera térmica y barrera de humedad), no sólo en la capa exterior.
- f) Cierre con una cremallera de apertura rápida con el fin de poder abrir rápidamente la chaqueta en casos de emergencia, el deslizador de cremallera con pestaña de tracción adicional para permitir que la cremallera se cierre y se abra con guantes.
- g) extremo de la cremallera con pestaña de tracción ergonómica, que debe ser cosida tanto en el extremo de la cremallera como en el cuerpo de la chaqueta, para agarrar el extremo de la cremallera con guantes.
- h) Cremallera de liberación rápida cubierta por una solapa lateral, la misma hecha de tejido exterior, barrera de humedad, barrera térmica y tejido exterior.
- i) Las solapas con cierre mediante cierres rápidos gancho argolla con una anchura de 30 mm.
- j) Cintas reflectantes de la chaqueta de 50 mm de ancho y color amarillo-gris- amarillo.



- k) Las cintas reflectantes colocadas en la chaqueta como se explica a continuación:
- Dos filas de cintas reflectantes amarillo-gris-amarillo alrededor de cada manga
 - Dos filas de cintas reflectantes amarillo-gris-amarillo alrededor del dobladillo de la chaqueta
 - Una fila de cintas reflectantes de color amarillo-gris-amarillo en el pecho y la espalda de la chaqueta.
- l) La chaqueta posee un bolsillo de radio en la zona del pecho en el lado izquierdo, el bolsillo de tipo fuelle en ambos lados y la altura debe ser ajustable por medio de cintas con cierre rápido gancho argolla, en la parte interior con drenaje.
- m) Soporte para linterna en la zona del pecho en el lado derecho.
- n) El soporte de la linterna cuenta de dos partes, la primera parte debe ser un cierre hecho de tejido exterior y cosido al cuerpo de la chaqueta, la altura de 4 cm y la anchura de 5 cm, la segunda parte rodea al soporte de la linterna con una cinta hecha de material exterior que se puede ajustar con cierres de ajuste rápido gancho argolla con medidas estándar para todo tipo de linterna de bomberos.
- o) dos bolsillos con solapa en la parte inferior delantera, el bolsillo izquierdo con un lazo colgante con botones de presión y mosquetón para colgar guantes cuando no se utilizan.
- p) Los extremos de las mangas ajustables por medio de cierre rápido gancho argolla.
- q) Las mangas tienen puños de punto con el fin de evitar la penetración de las partículas calientes en el interior.
- r) puños hechos de tejido en base a fibras sintéticas de aramida de tipo punto aramidico y con un agujero en el pulgar.
- s) El dobladillo y las mangas de la chaqueta tienen cinta impermeable para evitar la penetración del agua.
- t) Bolsillo interior con cierre rápido gancho argolla.
- u) Lazos en la parte interior para colgarla y secarse después del lavado, situados en la parte posterior de la axila.
- v) En la parte posterior superior un panel reflectivo de 50 mm de ancho y no mayor a 90 mm de alto sujetado con cierre rápido gancho argolla, el cual es parte del sistema de rescate de arrastre en emergencia este se activa en un solo paso.



Opciones de diseño de los pantalones

- a) Tirantes elásticos reemplazables, diseñados para facilitar el ajuste tirando de la cinta elástica y cerrando las hebillas, los tirantes son reemplazables por medio de cierres rápidos tipo gancho argolla.
- b) Elástica en la parte posterior cubierta por tejido exterior de paneles ajustables mediante cierre rápido gancho argolla.
- c) Apertura delantera la cual se cierra por medio de cremallera con solapar fabricada de tejido exterior con cierre rápido gancho argolla
- d) Dispone de dos bolsillos de carga uno a cada lado
- e) Bolsillos de tipo semi-fuelle (lado inferior y exterior).
- f) Bolsillos con solapas cerradas por medio de cierre rápido gancho argolla, la altura de los bolsillos es de 20 cm y la anchura debe de 16 cm, la profundidad de 4 cm.
- g) Bastas con cinta impermeable para proteger contra la penetración del agua.
- h) Rodillas reforzadas por un tejido hecho de Para-aramida con recubrimiento de carbono de silicio en el exterior para aumentar la resistencia a la abrasión.
- i) Todas las cintas reflectantes de los pantalones de color amarillo-gris-amarillo.
- j) Las cintas reflectantes ubicadas:
 - dos filas de cintas reflectantes alrededor de las piernas por debajo del refuerzo de la rodilla. La anchura de 50mm.

3) REQUISITOS TÉCNICOS

- a) Chaqueta-Pantalón fabricado bajo normativa EN 469 nivel 2 "Requisitos de prestaciones para la ropa de protección en la lucha contra incendios" (certificado) o su equivalente en otro sistema de normalización
- b) Conjunto fabricado bajo normativa EN 1149-5 "Ropas de protección. Propiedades electrostáticas.
- c) El EPI está certificado según EN 469 Nivel 2x2 y EN 1149-5
- d) Los valores de resistencia al calor convectivo corresponden a:
 - $HTI_{24} > 16,0$ seg.
 - $HTI_{24} - HTI_{12} > 4,5$ seg.
- e) Los valores de resistencia al calor radiante corresponder a: $RHTI_{24} > 18,0$ seg.
 - $RHTI_{24} - RHTI_{12} > 5$ seg.
- f) El fabricante está certificado en: ISO 9001, ISO 14001 e ISO 45001.
- g) EN ISO 11092, con valores inferiores a 20 m² Pa/W.
- h) EN 20811, la resistencia a la penetración del agua debe ser como mínimo de 20 kPa.



- j) Sistema de control de calidad para permitir la trazabilidad.
- k) Las materias primas utilizadas en cada lote de producción en el sistema en caso de reclamación.
- l) Historial de cada materia prima (cuándo se utilizó esta materia prima, cuándo se compró a qué proveedor, etc.)

EQUIPO DE TRANSPORTE DE CARGA LIGERO MODULAR

Mochila full pack para el transporte de herramientas, con sistema de hidratación, ajustable, ergonómica.

CARACTERÍSTICAS:

- 1) La mochila cuenta con arnés, cinturón ajustable para transporte de carga ligero y modular que permita el acople de diferentes accesorios en diferentes configuraciones de acuerdo con el usuario.
- 2) Arnés flexible, transpirable, ergonómico con múltiples servicios y sistemas de sujeción para el transporte de todo tipo de accesorios.
- 3) Malla interna esta transpirable y flexible para aumentar la ergonomía y permitir una mejor ventilación de las partes de la mochila en contacto con el equipo de protección individual.
- 4) Cinturón en la zona lumbar este incorpora un sistema de hidratación de entre 2,8 litros compuesto, con repositorio sólido, sonda y boquilla, (la boquilla ajustada a la altura de los hombros).
- 5) El arnés diseñado para distribuir de forma equilibrada el peso, garantizando movilidad de los brazos y la ejecución de tareas con herramientas manuales.
- 6) Mochila diseñada con bandas reflectantes, distribuidas en toda la mochila, color plomo
- 7) Parte posterior posee un bolsillo de dimensiones largo 17cm, alto 7 cm para portar refugio forestal.
- 8) Todos los bolsillos son desmontables.
- 9) Bolsillo trasero en orientación vertical el cual posee una malla externa ajustable para poder transportar herramientas como pulaski, Batefuegos etc.



- 10) Los tirantes en la parte delantera con dos ajustes que los fijan al torso.
- 11) Tirantes de la mochila con ajuste de altura.
- 12) El juste del cinturón a nivel lumbar ajustable.

b) ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

- 1) Tejido de la mochila de POLIAMIDA (cordura 1000) de 1000 Denier (Denier es una unidad de medida equivale a: masa en gramos por cada 9.000 metros de fibra)
- 2) peso de 1,25 Kg
- 3) El diseño de la mochila es ajustable con transporte de carga ligero y modular
- 4) El contenedor de agua está aprobado por la FDA o EPA, sus componentes no tienen PVC ni BPA

REFUGIO FORESTAL (CONDICIONES DE AUTOPROTECCIÓN)

a) CARACTERÍSTICAS:

- 1) El diseño del refugio basado en la posición fetal de una persona
- 2) Composición multi-capa con un alto nivel de aislamiento

b) ESPECIFICACIONES:

- 1) Fabricado por mínimo tres capas: Capa Exterior: Aluminio, Capa Intermedia: Fibra de Vidrio, Capa Interior Fibras de Poliacrilato
- 2) Peso de 1,35 Kg.
- 3) El refugio tiene las siguientes dimensiones longitud entre 39 cm, alto 17 cm, ancho entre 6,5 cm
- 4) El refugio desplegado tiene las siguientes dimensiones Longitud: entre 120 cm, alto entre 60 cm, Ancho entre 60 cm.
- 5) testado bajo los requisitos de la normativa, EN ISO 11612 "Ropa de protección contra calor y llamas, requisitos mínimos"
- 6) Tejido con marcaje CE o su equivalente en otros sistemas de normalización



- 7) El tejido del refugio fabricado bajo las normativas:
 - ISO 9151: 2018 “Calor Convectivo”
 - ISO 6942: 2002 “Calor Radiante”
 - ISO 15025:2016 “Propagación de llama”
 - ISO 17493:2016 “Calor por contacto”
- 8) Niveles de protección A1, B1 y C4,
- 9) Resistencia en las costuras bajo norma EN 11612 “Ropa Protección Contra Calor y llama”

ROPA IGNIFUGA NORMADA PARA EL PERSONAL OPERATIVO (PANTALÓN, CAMISA CON LOGOS PERSONALIZADOS)

El conjunto está formado por Camisa y Pantalón

COMPOSICIÓN

- a) El tejido Ignifugo No Ignifugado de tipo Aramida o Poliamida.
- b) La composición del tejido es fibra celulósica 65% Meta-Aramida 30% y Para-Aramida 5%
- c) Gramaje de 270 g/m2
- d) Tejido fabricado bajo normativa cumpliendo mínimo con un desempeño térmico ATPV: 4.6-4.8 cal/cm2.
- e) El tejido con resistencia inherente al fuego, así como a sustancias químicas ácidas y alcalinas.

CAMISA

- 1) Camisa de manga larga
- 2) La camisa Color azul navy
- 3) 2 botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado).
- 4) Bordado del logo a la izquierdo en el brazo izquierdo y la bandera del Ecuador en el brazo derecho, con un bordado en la espalda “Bomberos Cuenca” (El Diseño de los bordados serán proporcionados por la Institución).
- 5) Dos bolsillos frontales (en la parte izquierda y derecha) con botones.
- 6) Confeccionada con costuras 100% hilo de meta-aramida
- 7) 7 botones.
- 8) Disponibilidad de tallas desde XS hasta XXL.



PANTALÓN

- 1) El Diseño ancho y ligero para facilitar la libertad de movimientos.
- 2) Los pantalones confeccionados con forros: en la parte frontal para una mayor protección y capa la trasera deberá ser simple para una mejor transpirabilidad.
- 3) Cintura elástica con mínimo 5 pasadores o correas que permitan el uso de un cinturón de mínimo 5 cm.
- 4) Totalidad de 6 bolsillos, distribuidos de la siguiente forma: 2 bolsillos frontales en diagonal 2 bolsillos traseros con solapa y cierre rápido gancho argolla y dos bolsillos uno en cada rodilla con solapa y cierre rápido gancho argolla.
- 5) Con pasadores de cinturón de 49mm de ancho de doble tejido.
- 6) Botón frontal y cremallera para el cierre de la prenda.
- 7) Ajuste de cierre rápido gancho argolla en las bastas para su ajuste
- 8) diseñados con doble banda reflectante de alta visibilidad situadas en ambas piernas por debajo de las rodillas, las bandas rodean la prenda.

ROPA INTERIOR IGNIFUGA (PANTALÓN, CAMISETA, CALCETINES) PANTALON INTERIOR

PANTALÓN

Protección adicional contra la radiación y las llamas con características Resistencia al Fuego FR. Transpirable y sin olor. Entrepierna reforzada para una mayor comodidad en movimiento.

a) CARACTERISTICAS:

- 1) La prenda cubre desde la cintura hasta los tobillos.
- 2) Las costuras de la prenda de tipo plana para una mayor comodidad.
- 3) En la parte de la cintura posee una costura con elástico de tipo banda ancha.

b) ESPECIFICACIONES:

- 1) El material de fibra natural (lana de merino) de 18.5 - 19 micras con rendimiento térmico.
- 2) Tejido ignifugado
- 3) Prenda antibacteriana, sin descarga eléctrica.
- 4) Las propiedades de la prenda permiten que el bombero se mantenga caliente cuando hace frío o mantenerse fresco cuando hace calor.



- 5) Peso de la prenda de 146 gr
- 6) El gramaje del tejido de entre 170 gr/m2
- 7) Puede lavarse a mano o en maquina sin daños en su calidad
- 8) Tejido absorbe la humedad hasta el 35% de su peso y no mojarse.

BUSO INTERIOR

a) CARACTERISTICAS:

- 1) De cuello regular y manga larga.
- 2) Las axilas y hombros de la prenda sin costuras a fin de reducir las rozaduras al momento de llevar una carga.
- 3) Las mangas de la prenda con una extensión para los pulgares, garantizando una mayor protección.
- 4) El escote de la sin etiquetas para evitar raspaduras.
- 5) Cuello de la prenda con costura elástica.

b) ESPECIFICACIONES:

- 1) Fibra natural (lana de merino) de 18.5-19 micras con rendimiento térmico.
- 2) El peso de 215gr
- 3) El gramaje del tejido de entre 170 gr/m2
- 4) La prenda puede lavarse a mano o a máquina sin sufrir daños en su calidad.

CALCETINES

a) CARACTERÍSTICAS:

- 1) Diseño con una caña de borde elástico
- 2) Preformado ergonómico y soporte de tobillo
- 3) Tanto la parte alta y baja del talón reforzado
- 4) La puntera con un refuerzo y de costura suave.



b) ESPECIFICACIONES:

- 1) 100% de fibra natural, fina y suave.
- 2) La altura de $\frac{3}{4}$.
- 3) La composición de la prenda es de 65% lana de Merino, 27% Polipropileno y 8% Elastano.
- 4) Peso de 54 gr
- 5) Prenda ser sin olor.
- 6) Disponible en Tallas: S, M, L, XL.
- 7) Calcetines de Color: Negro

OVEROL NORMADO Y PERSONALIZADO

Prenda ignífuga con protección térmica de inflamabilidad, calor convectivo, calor radiante y contra riesgos y actividades asociadas a las operaciones de bomberos.

a) DISEÑO DE LA PRENDA:

- 1) La prenda cubre desde el cuello a las muñecas y a los tobillos, con calificación de protección corporal.
- 2) Parte posterior con pliegues elásticos ajustados en la cintura y un refuerzo a la altura de los glúteos.
- 3) Dos bolsillos en el pecho con dobladillo cremallera y cierre rápido gancho argolla.
- 4) Parte delantera con una cremallera y solapa con cierre rápido gancho argolla.
- 5) Hombros con un doble refuerzo de tejido.
- 6) El cuello alto de 12 cm, que facilite el doblado y una solapa con cierre rápido para su ajuste.
- 7) Cintas reflectantes (doble) colocadas en la parte delantera por debajo del dobladillo de los bolsillos, rodeando la parte posterior de la prenda, de igual manera la cinta reflectante por debajo de los codos y rodillas.
- 8) A la altura de la cadera bolsillos en diagonal con un sistema de cierre de rápido gancho argolla y cremallera, el cierre con un tirador de tejido.
- 9) En las muñecas y tobillos deberá con una tira pequeña de tejido y cierre rápido gancho argolla para ajustar.
- 10) área para identificación en el pecho.



b) TEJIDO:

- 1) El EPI de tipo ignifugo no ignifugado debe estar fabricado bajo normativa EN 11612 "Resistencia a la llama garantizando la protección frente a la exposición de calor radiante, convectivo o por contacto".
- 2) Tejido ensayado bajo con normas contra riesgos de inflamabilidad: ISO 13934-1, ISO 13937-2, EN 15025, EN 11612
- 3) Resistencia al calor a una temperatura de mínimo 180°C
- 4) Resistencia a la Tracción con un valor mínimo de 450 N
- 5) Resistencia al Rasgado con un valor mínimo de 25 N
- 6) La composición del tejido principal fibra celulósica Fuego Resistente 65%, Meta-Aramida 30% y Para- Aramida 5%
- 7) gramaje de 270g/m2
- 8) El tejido cumple con la Norma ISO 5077 "Textiles. Determinación de las variaciones dimensionales en el lavado y secado"
- 9) Tejido bajo normativa 15284:2020 "Ropa de protección para bomberos, métodos de ensayo de laboratorio" (certificado)
- 10) Tejido bajo UNE EN 15614 "Requisitos ergonómicos y de confort, resistencia al vapor de agua"
- 11) Las bandas reflectantes cumplen con requisitos de alta visibilidad que sea capaz de señalar visualmente la presencia del bombero, bajo cualquier condición de luz diurna y bajo la iluminación de los faros de un vehículo en la oscuridad, para lo cual deben fabricarse ensayarse bajo normativa ISO 20471.
- 12) Tejido fabricado bajo los requisitos generales de ISO 13688:2013 o superior considerando que la ropa de protección sustituye o cubre la ropa personal y está diseñada para proporcionar protección contra uno o más peligros al bombero.



Traje Bombero Forestal

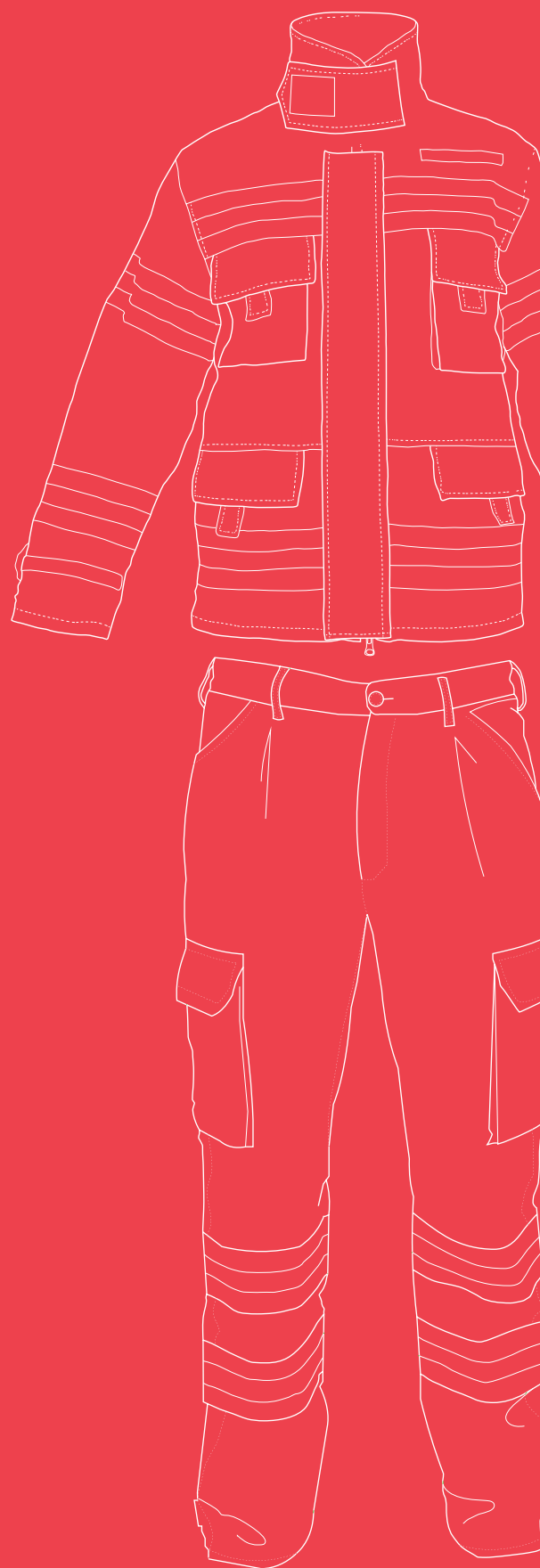
Chaqueta + Pantalón

Una capa con forro

Certificado - Modelo:

Chaqueta Bombero Forestal 1c + forro ref. AVA1310-cAAAnA

Pantalón Bombero Forestal 1c + forro ref. AVA1311-cAAAnA



Traje bombero forestal

Chaqueta + Pantalón

EN 15614:2007 / 1 capa + forro

Traje ignífugo de bombero forestal (incluye pantalón y chaqueta) fabricado en una capa con forro para una alta protección en ataque directo, rozaduras y una óptima transpirabilidad.

Aislamiento térmico

Tejido fabricado a base de fibras de Lenzing® F.R. 65%, Nomex® 30%, Kevlar® 5% para un perfecto aislamiento a la radiación y a las altas temperaturas. Cuello alto con solapa y cierre de velcro ignífugo para una correcta protección del cuello y la nuca. Cierre central mediante cremallera ignífuga de apertura completa. Fabricada en Nomex® altamente resistente.

Resistencia

Costuras resistentes a los roces y al desgaste propio del uso en el medio forestal. Puños ajustables con velcro ignífugo. Cuatro bolsillos frontales con tiradores para apertura fácil con guantes, uno de ellos adaptado para emisoras portátiles. Velcro para identificación en el pecho. Argolla de enganche para petate de emisora a la altura del hombro.

Forro

Forro elaborado en algodón 100% con tratamiento ignífugo. Este tejido es confortable y al mismo tiempo, protege de forma segura contra el riesgo de incendio o descargas eléctricas.

Valor de protección térmica del arco eléctrico (ATPV): 13 cal / cm²

Certificado según la categoría de riesgo (HRC) 2 (NFPA 70E), que permite usar este tejido para trabajos diarios que requieren el uso de ropa ignífuga.



Normativas

EN 15614:2007	Ropas de protección para bomberos. Métodos de ensayo de laboratorio y requisitos de prestaciones para ropa forestal.
EN ISO 13688:2013	Prendas de protección. Requerimientos generales.
EN ISO 11612:2015	Ropa de protección contra el calor y las llamas.
EN 1149-5:2019	Ropas de protección. Propiedades electrostáticas. Requisitos de comportamiento de material y diseño.
EN ISO 15384:2020	Ropas de protección para bomberos. Métodos de ensayo de laboratorio y requisitos de prestaciones para ropa forestal.

Especificaciones técnicas

Composición del tejido principal	Lenzing® F.R. 65% Nomex® 30% Kevlar® 5%
Gramaje del tejido principal	270 g/m ²
Composición del forro	Ignífugo 100% Algodón
Gramaje del forro	260 g/m ²
Tallas	XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL

1 Características de la chaqueta

Características

- 4 bolsillos frontales con solapa sobredimensionada para una apertura fácil con guantes.
- Bolsillo frontal, izquierdo superior adaptado para emisoras portátiles.
- Velcro® para identificación en el pecho.
- Argolla de enganche para petate de emisora a la altura del hombro.
- Bolsillo porta emisoras.
- Puños ajustables mediante Velcro® exterior.
- Cuello sobre elevado en la parte posterior para protección de la nuca.
- Solapa cubre cuello ajustable con velcro®.
- Cremallera central de apertura rápida de seguridad y sistema abre fácil.
- Bandas reflectantes de alta visibilidad en frontal, brazos y espalda.
- Forro completo para una alta protección en ataque directo y rozaduras.

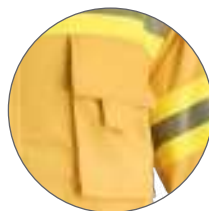
Cuello sobreelevado



Puños ajustables mediante velcro®



Bolsillo porta emisoras



2 Características del pantalón

Características

- 6 bolsillos totales. Doble bolsillo en los laterales de la rodilla con solapa, dos bolsillos frontales oblicuos tipo francés y dos bolsillos traseros.
- Trincha de 40mm de ancho de doble tejido.
- 5 pasadores que permiten el paso de un cinturón ancho.
- Cierre frontal mediante botón y cremallera.
- Ajuste tipo velcro® en el bajo del pantalón.
- Doble banda reflectante de alta visibilidad situadas en ambas piernas por debajo de la rodilla.
- Capa frontal con forro para una mayor protección y capa trasera simple para una mejor transpirabilidad.

Bolsillos francés con solapa



Cintura elástica



Ajuste tipo velcro®



Guía de tallas

	XS	S	M	L
A - Hombros	38	40	43	46
B - Pecho	48	50	52,5	55
C - Cadera	49	51	54,5	47
D - Manga Inferior	46	48	50	52
E - Manga Superior	60	63,5	64	66
F - Cuello	12,5	12,5	12,5	12,5
G - Altura Caída	68	68	69	71

*Todas las medida en centímetros

	XL	XXL	XXXL
A - Hombros	48	52	54
B - Pecho	59,5	63	65
C - Cadera	60	64	66
D - Manga Inferior	55	55,5	56
E - Manga Superior	69	70	70
F - Cuello	12,5	12,5	12,5
G - Altura Caída	73	74	75

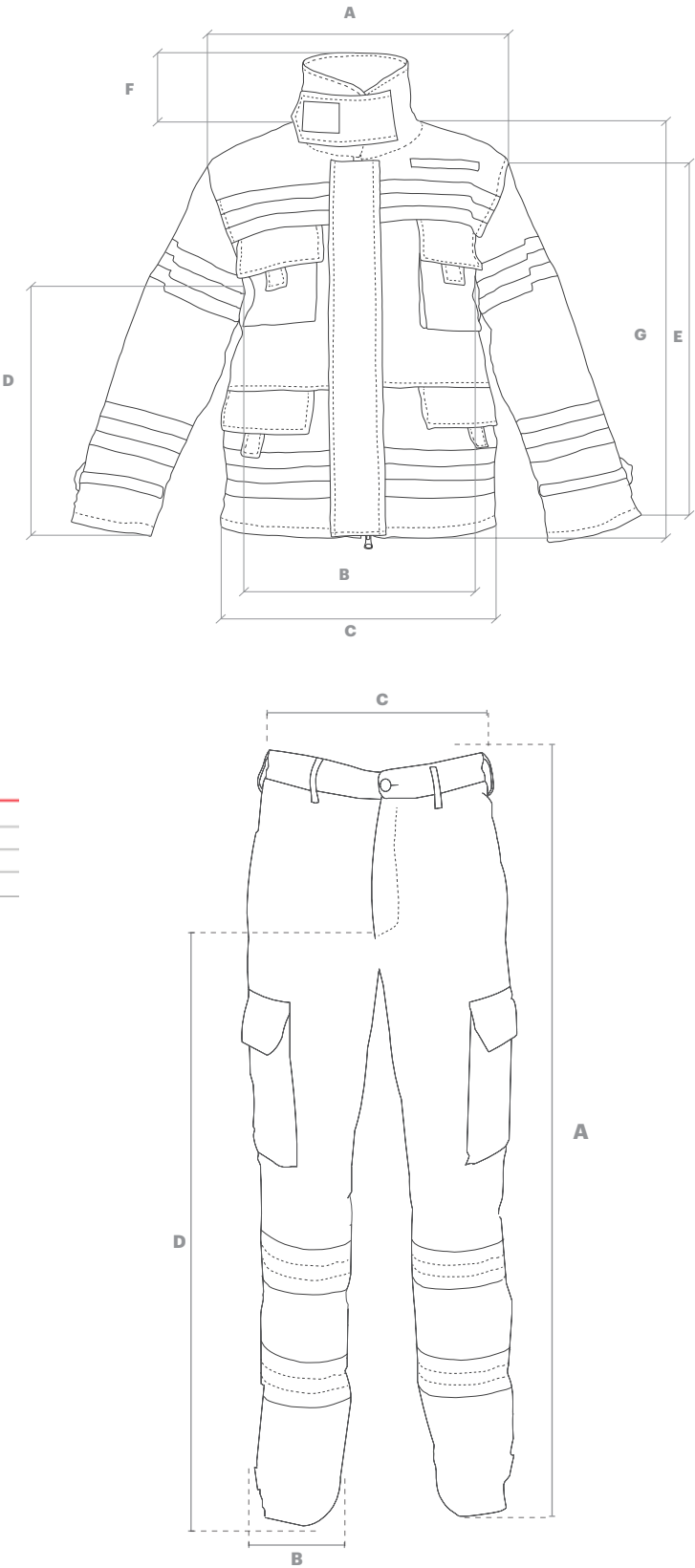
*Todas las medida en centímetros

	XS	S	M	L
A - Longitud de pierna	105	107	109	111
B - Anchura de pierna	19	21	22	23,5
C - Perímetro de cintura	55-77	64-84	72-90	84-102
D - Interior de pierna	83	84	84	84

*Todas las medida en centímetros

	XL	XXL	XXXL
A - Longitud de pierna	115	115	116
B - Anchura de pierna	23	24	26
C - Perímetro de cintura	88-110	90-119	98-125
D - Interior de pierna	84	84	85

*Todas las medida en centímetros



¿Tienes alguna duda? Contáctanos: clientes@vallfirest.com | T. +34 938 678 779



LEITAT
managing technologies

Organismo Notificado nº 0162

Certificado UE de Tipo

Reglamento (UE) 2016/425

AMPLIACIÓN I DE EXAMEN UE DE TIPO IN-02513-2019-OC-UE-1

Equipo de Protección Individual

Chaqueta Bombero Forestal 1c + forro ref. AVA1310-cAAnA y Pantalón Bombero Forestal 1c + Forro ref. AVA1311-cAAnA

Empresa solicitante:

**VALLFIREST TECNOLOGÍAS
FORESTALES S.L.**
PI LA SERRA
C/ IGNASI BARRAQUER 4-6
08460 SANTA MARIA DE PALAUTORDERA
BARCELONA - ESPAÑA

Examen UE de Tipo:

IN-00458-2020-OC-UE-1



LEITAT
Acondicionamiento Terrasense
Tel. (+34) 93 788 23 00
Fax. (+34) 93 789 19 06

www.leitat.org
leitat@leitat.org

C/ De la Innovació, 2
08225 Terrassa (Barcelona)

Consulte nuestras Certificaciones y Acreditaciones en nuestra web corporativa - www.leitat.org

AMPLIACIÓN I DE EXAMEN UE DE TIPO (MÓDULO B) IN-02513-2019-OC-UE-1 (17/12/19)	
Nº Informe:	IN-00458/2020-OC-UE-1
Empresa solicitante:	Vallfirest Tecnologías Forestales S. L.
Dirección:	P. I. La Serra - Ignasi Barraquer, 4-6
CP – Localidad:	08460 Santa Maria de Palautordera
Provincia:	BARCELONA
País:	ESPAÑA

AMPLIACIÓN I DEL CERTIFICADO UE DE TIPO (MÓDULO B)

Que el modelo de EPI referenciado **Chaqueta Bombero Forestal 1c + forro ref. AVA1310-cAAnA y Pantalón Bombero Forestal 1c + Forro ref. AVA1311-cAAnA** destinado para prendas bomberos forestales contra calor y llama con propiedades electrostáticas y poseedora del certificado UE de Tipo emitido por este Laboratorio con el nº de informe IN-02513/2019-OC-UE-1 de fecha 17 de diciembre de 2019.

CUMPLE con la norma EN ISO 15384:2020 (Ropa de protección para bomberos forestales), la cual sustituye a la norma EN 15614:2007 y de acuerdo al informe técnico de certificación nº IN-00458-2020-OC-1.

Documentación aportada por el cliente: informe nº IN-00458/2020-1 emitido por LEITAT.

Siendo dicha ampliación del certificado válida para el artículo referenciado anteriormente.

La presente ampliación de certificado no cuestiona el cumplimiento de los requisitos esenciales que fue verificado al llevar a cabo la emisión del CERTIFICADO UE DE TIPO correspondiente.

Cualquier modificación que sea efectuada sobre el EPI objeto de esta actualización de certificación deberá ser comunicada a este Organismo Notificado

Este informe es una ampliación del informe nº IN-02513-2019-OC-UE-1 emitido el día 17 de diciembre de 2019

Este certificado es válido hasta el día 21 de abril de 2023.

Validado por:

Firmado digitalmente por Jose Mª Pallarès Soler
Nombre de reconocimiento (DN): c=ES, cn=Jose Mª
Pallarès Soler, email=legal@leitat.org,
serialNumber=39116654W, sn=Pallarès Soler,
givenName=Jose Mª,
1.3.6.1.4.1.17326.30.3=G08360232,
o=ACONDICIONAMIENTO TARRASENSE, ou=EPIS-
CERTIFICACIONES, title=SUPERVISOR EPIS,
2.5.4.13=Qualified Certificate: CAM-PF-SW-KP5C
Fecha: 2020.06.29 12:48:31 +02'00'
Versión de Adobe Acrobat Reader: 2020.009.20067

Supervisor del Área de Certificación
Josep Mª Pallarès Soler

Terrassa, 29 de junio, 2020

CERTIFICADO UE DE TIPO (MÓDULO B)

Equipo de Protección Individual (EPI)

LEITAT – Technological Center, como Organismo Notificado con el
nº 0162 para expedir la certificación de UE de Tipo (Módulo B),

CERTIFICA

Que el prototipo de Equipo de Protección Individual:

Chaqueta Bombero Forestal 1c + forro ref. AVA1310-cAAnA y Pantalón Bombero Forestal 1c + Forro ref. AVA1311-cAAnA

Presentado por el fabricante:

VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES S.L.

PI LA SERRA C/IGNASI BARRAQUER 4-6
08460 SANTA MARIA DE PALAUTORDERA
BARCELONA (ESPAÑA)

CUMPLE con los requisitos esenciales de salud y seguridad, de acuerdo a las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425, para

Ropa de protección para bomberos forestales contra calor y llama con propiedades electrostáticas

de acuerdo con el informe Examen UE de Tipo (Módulo B), número

IN-02513/2019-OC-UE y ampliación IN-00458-2020-OC-UE-1

de este Organismo Notificado, realizado en base a los puntos aplicables de las normas

EN ISO 13688:2013
EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015 (A1,A2,B1,C1,X,X,X)
EN 15614:2007

EN ISO 15384:2020

Este certificado debe ir seguido de la conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción (Módulo C) más un control supervisado de producto a intervalos aleatorio (modulo C2) o conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (modulo D)

Terrassa, 29 de junio de 2020

Josep M^a Pallarès
Supervisor Certificaciones

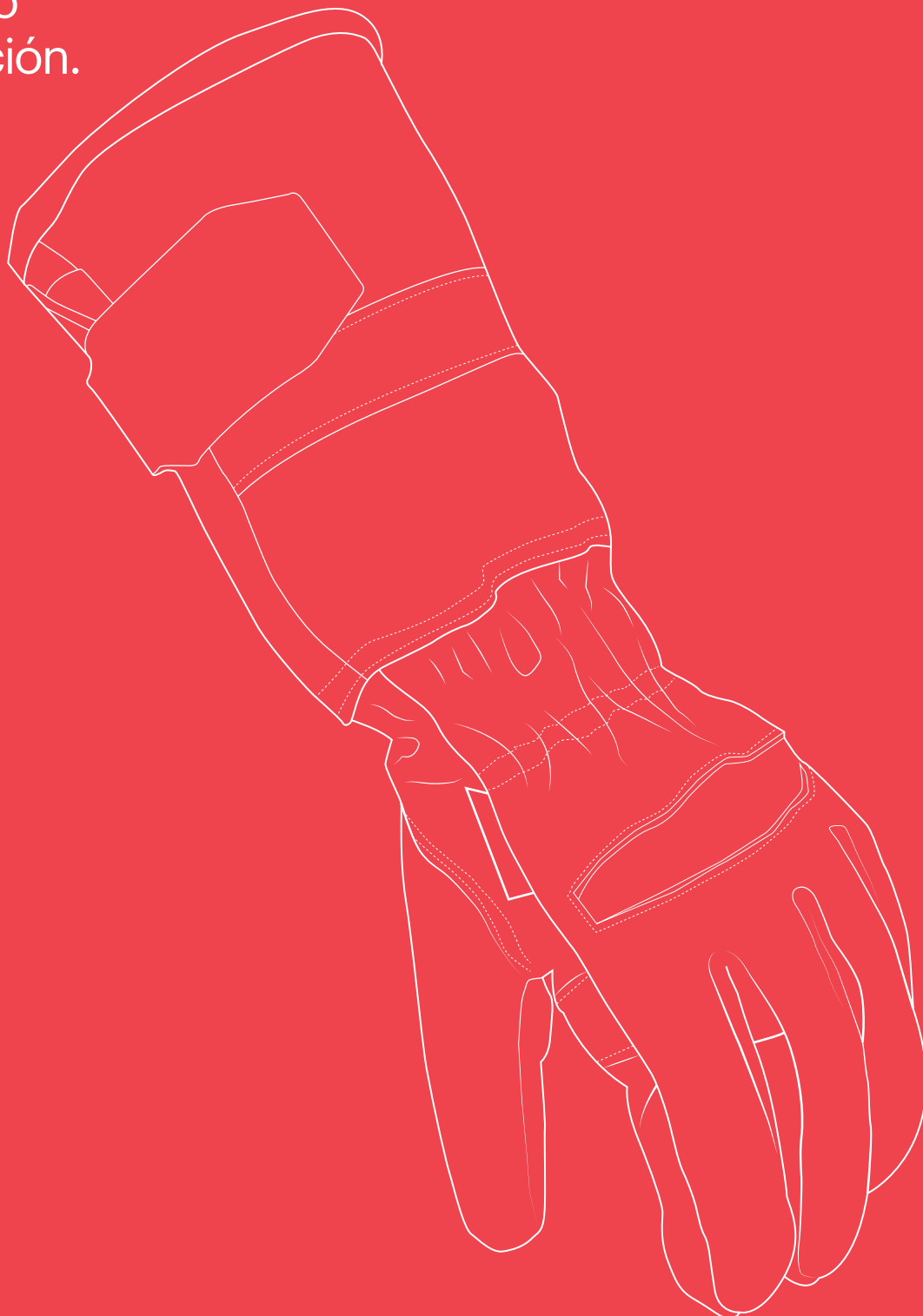
Certificado válido hasta el día 21 de abril de 2023

Este certificado está protegido por las mismas condiciones que el informe al que hace referencia

Guantes vft

Certificado - Modelo: Fireman's Gloves

Ergonomía y alto
nivel de protección.



Guantes vft

Ergonomía y alto nivel de protección.

Los **Guantes vft**, ofrecen un alto nivel de protección a la radiación, rascadas y cortes. Su diseño ergonómico garantiza el máximo confort durante el uso de herramientas manuales gracias al patrón independiente del pulgar, el cual respeta la posición natural de la mano.

- Guantes ignífugos con cinco dedos.
- Cubierta exterior de cuero.
- Revestimiento de Kevlar®.
- Membrana Sympatex® incluida en la palma y el dorso.
- Puño color camel de cuero vuelto equipado por un mosquetón y banda reflectante color amarillo.
- Cierre con banda tipo Velcro®.
- Patrón ergonómico con pulgar independiente.
- Caña larga con sistema de cierre tipo Velcro® para una mayor protección ante la radiación.
- Guantes de alto grado de resistencia.



Patrón pulgar independiente



Refuerzo palmar



Cierre tipo Velcro®



Normativas

EN 659:2003+A1:2008+AC:2009

Guantes de protección para bomberos.

Especificaciones técnicas

Composición tejido

Membrana Sympatex® y piel flor de 1 - 1,2 mm de espesor.
Revestimiento de Kevlar® de 1-1,2 mm. de espesor con peso superficial de 210 m³.

Tallas

de la 8 a la 12.

Resistencia

Abrasión (nivel 3) | Corte (nivel 3) | Desgarro (nivel 3) | Perforación (nivel 3) | Resistencia a la llama (nivel 4) | Calor por contacto 250° C - (11 s) | Calor por convección (nivel 4) | Calor radiante (nivel 2).

¿Tienes alguna duda? Contáctanos: clientes@vallfirest.com | T. +34 938 678 779



CERTIFICADO Nº 21/4156/00/0161

EPI TIPO GUANTE

REFERENCIA: GUANTE DE BOMBERO VFT AVA140-AAA0A



AITEX, Organismo Notificado Nº 0161 para la aplicación del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 2016, donde se establece los requisitos esenciales de salud y seguridad que deben cumplir los Equipos de Protección Individual.

CERTIFICA que la Sociedad:

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/Ignasi Barraquer 4-6

ES-08460 SANTA MARIA DE PALAUTORDERA

Barcelona

En calidad de fabricante



CERTIFICADO Nº 21/4156/00/0161

Ha obtenido la Certificación de Examen UE de Tipo del EPI correspondiente al presente certificado, conforme a lo expresado a tenor del anexo V (módulo B) del Reglamento (UE) 2016/425 y de acuerdo con los procedimientos de ensayo y especificaciones técnicas aplicables.

Destinado a la protección de la mano del usuario, según la/s Norma/s:

- EN 420:2003+A1:2009 y EN ISO 21420:2020: Requisitos generales.
- EN 659:2003+A1:2008/AC:2009 para guantes de protección para bomberos que protegen las manos durante la lucha normal contra el fuego, incluyendo búsqueda y rescate.

El guante no permite lavado

Habiendo alcanzado los niveles de prestación que se especifican en el informe de evaluación de la conformidad Nº **2021EP0938UE** y la Documentación Técnica del EPI.

Descripción del EPI:

Guante de cinco dedos, confeccionado en piel flor marrón claro hasta la zona de la muñeca, y de piel de serraje el puño de caña larga, desde la muñeca hasta la mitad del antebrazo. La parte interior de la muñeca lleva una goma cosida dejando la zona fruncida. El puño dispone de ajuste, de un mosquetón y una banda amarilla flúor en la parte del dorso. En la parte interior del guante, en la mano, dispone de un forro de tejido de punto amarillo cosido a un laminado blanco y en el puño de un forro de tejido de calada negro cosido a un laminado blanco.

Los materiales que componen el EPI, vienen descritos en el informe de evaluación de la conformidad nº 2021EP0938UE.

Será estricta responsabilidad del fabricante facilitar información concreta acerca de este certificado y de los niveles de protección comprobados.

EPI de CAT. III deberá ser utilizado únicamente en relación con uno de los procedimientos de evaluación de la conformidad según el Módulo C2 o el Módulo D descritos en el artículo 19 letra c) del Reglamento (UE) 2016/425.

Digitally Signed by: Silvia Devesa
Date: 03/05/2021 17:06:50
Location: Alcoy

Silvia Devesa Valencia
Subdirectora de Laboratorios e Innovación

Fecha de expedición del Certificado: 3 de mayo de 2021
Fecha de expiración: 3 de mayo de 2026

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT**2021EP6072****FECHA RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION***Date Format: dd/MM/yyyy* 16/04/2021**SOLICITANTE / APPLICANT**VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.
C/Ignasi Barraquer 4-6**FECHA ENSAYOS / DATE OF TESTS**Inicio / *Starting*: 19/04/2021Finalización / *Ending*: 03/05/2021

Barcelona

Att Carla Prior

REFERENCIA DE LAS MUESTRAS**REFERENCE OF SAMPLES**

Referencia / Reference	Referencia proporcionada por el cliente / Reference provided by the customer	Descripción de la muestra / Sample description
2021EP6072-S01	vft AVA140N*-AAA0A	

ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT- DESTERIDAD / *DEXTERITY*

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.*



DESCRIPCIÓN DE MUESTRAS / DESCRIPTION OF SAMPLES

Referencia / Reference: 2021EP6072-S01

Referencia proporcionada por el cliente / Reference provided by the customer:

vft AVA140N*-AAA0A

El cliente ha suministrado a AITEX todo tipo de información técnica sobre sus artículos quedando ésta reflejada en los impresos de solicitud

The client has provided AITEX all the technical information about the articles to certify. All this information is enclosed in the Application Form

Los ensayos marcados con * no estan amparados por la acreditación ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.*

**INFORME RESUMEN / EXECUTIVE SUMMARY**

EN	Muestra Sample	Ensayo/Norma / Test/Standard	Resultado Result
659:2003+A1:2008/AC:2009	2021EP6072-S01	DESTERIDAD / DEXTERITY EN 420:2003+A1:2009 Pto 6.2	NIVEL 1

Los ensayos marcados con * no estan amparados por la acreditación ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.*



RESUMEN DE REQUISITOS / REQUIREMENT SUMMARY

DEXTERIDAD

DEXTERITY

REQUISITO SEGÚN NORMA EN 659:2003+A1:2008/AC:2009

REQUISITE ACCORDING EN 659:2003+A1:2008/AC:2009

Nivel de prestación <i>Performance level</i>	Diámetro de la menor varilla que cumple las condiciones del ensayo (mm) <i>Diameter of the smallest rod that meets the test conditions</i>
1	11
2	9.5
3	8
4	6.5
5	5

NIVEL 1 <i>LEVEL 1</i>
Diámetro ≥ 11 mm <i>Diameter ≥ 11 mm</i>

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.*



RESULTADOS / RESULTS

DESTERIDAD DEXTERITY

Norma Standard

EN 420:2003+A1:2009 Pto 6.2

Referencia Reference

2021EP6072-S01

Fecha de ensayo Test date

Fecha Inicio
Start date

28/04/2021

Fecha fin
End date

28/04/2021

Atmósfera de ensayo Atmosphere for testing

Temperatura
Temperature

(20,0 ± 2) °C

Humedad Relativa
Relative Humidity

(65,0 ± 5) %

Diámetro de la menor varilla que cumple las condiciones del ensayo
Diameter of the smallest rod that meets the test conditions (mm)

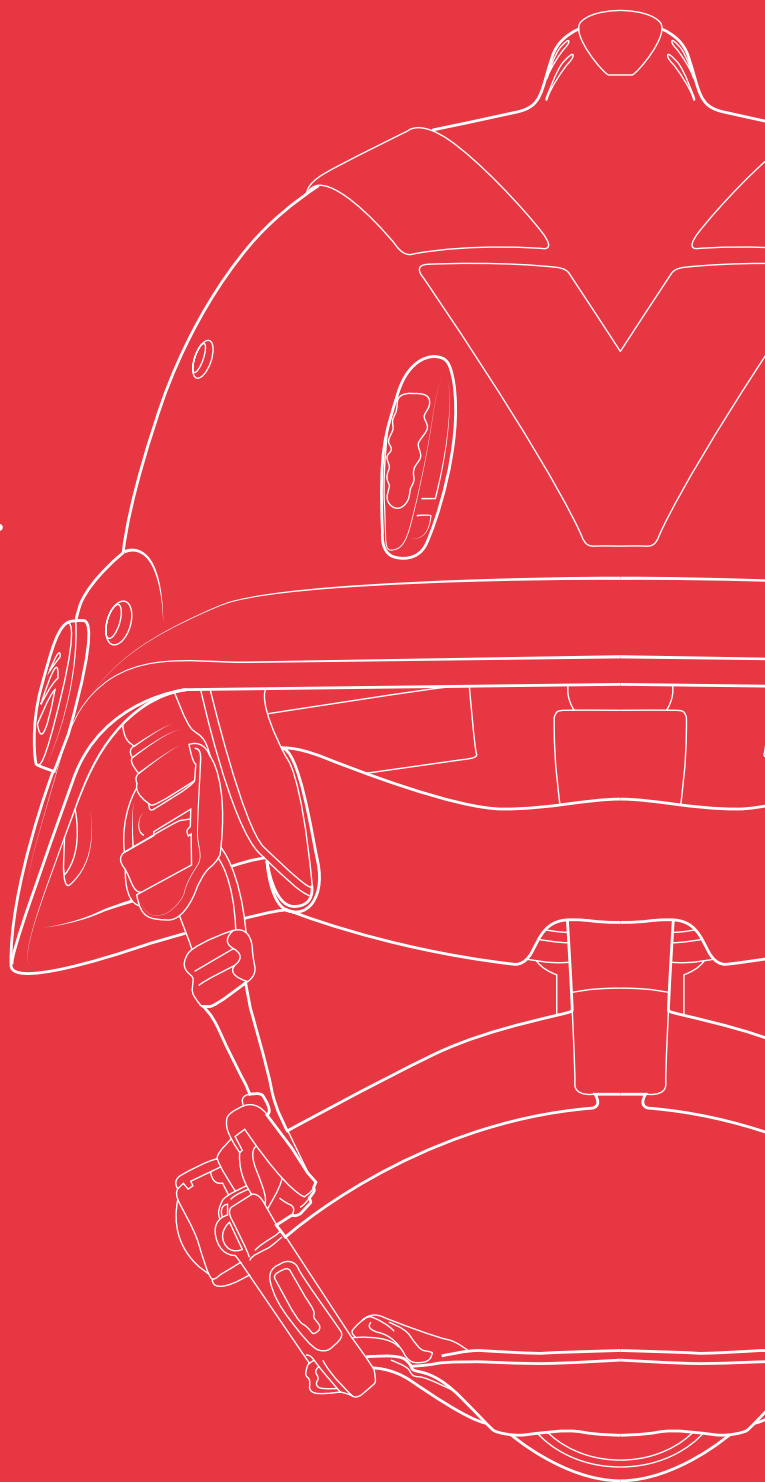
11

Los ensayos marcados con * no están amparados por la acreditación ENAC.
*Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.*

Casco vft1

Certificado - Modelo: VF HELMET

Ergonomía y versatilidad
con un alto nivel de protección.



Casco vft1

Ergonomía y versatilidad con un alto nivel de protección.

El **Casco vft1** ha sido diseñado para satisfacer las necesidades de los cuerpos que intervienen en incendios forestales y operaciones de rescate. Fabricado con materiales de alta calidad, ofrece un alto nivel de protección gracias a su visera frontal y a su protección lateral, especialmente pensada para proteger la zona de las orejas. El vft1 es un casco comfortable y versátil que permite el acople de múltiples accesorios.

Mayor protección y resistencia

Diseño envolvente para una mejor protección contra los impactos laterales, delanteros y posteriores fabricado en una sola pieza de PC/ABS sin pinturas añadidas.

Más cómodo y transpirable

Completamente regulable en talla mediante una rueda de ajuste¹. Las almohadillas de piel acolchadas, transpirables e ignífugas conforman un arnés completamente ergonómico y comfortable.

Personalización a medida

Gran variedad de colores disponibles, bandas reflectantes con marcaje y posibilidad de añadir escudo.



Normativas

EN 16471:2014	Cascos para bomberos forestales.
EN 16473:2014	Cascos de bombero, cascos para rescate técnico.
EN 397:2012+A1:2012 (Puntos excluidos: 4.8, 5.1.4 y 7)	Cascos de protección para la industria.
EN 443:2008 (Cumple: p. 4.12.1 y 4.12.3)	Cascos para la lucha contra el fuego en estructuras.
EN 12492:2012 (Cumple: p. 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.2.1 y 4.2.2)	Cascos para montañeros.

Especificaciones técnicas

Material de la carcasa	PC/ABS (Policarbonato/Acrilonitrilo Butadieno Estireno).
Material de las partes internas	Piel transpirable.
Colores disponibles	Amarillo, naranja, rojo, gris, negro, blanco, azul y verde.
Tallas	Ajustable 52-64 cm.
Dimensiones	27,7 x 24,5 x 19,3 cm.
Peso	770 g. +/- 20 g.

1 Carcasa

Sistema de ventilación en la parte superior con regulación de apertura y cierre, visera frontal y protección lateral.

Características

- Fabricada en PC/ABS, Policarbonato/Acrilonitrilo Butadieno Estireno.
- Color integrado en la inyección del material, sin pinturas añadidas.
- Colores disponibles: amarillo, naranja, rojo, gris, negro, blanco, azul y verde.
- Colores del reflectante: amarillo o gris plata.
- Personalización a medida. Bandas reflectantes con marcaje y posibilidad de añadir escudo.

Colores del reflectante



Colores



2 Arnés

Arnés interior con 6 puntos de anclaje a la carcasa. Sistema multi-talla con ajuste de rueda trasero que permite la adaptación a cualquier cabeza.

Características

- Ajuste de talla mediante rueda de ajuste 52-64 cm.
- Rejilla ergonómica.
- Tejidos de piel acolchados y transpirable.
- Protecciones textiles reemplazables y lavables.



3 Barboquejo

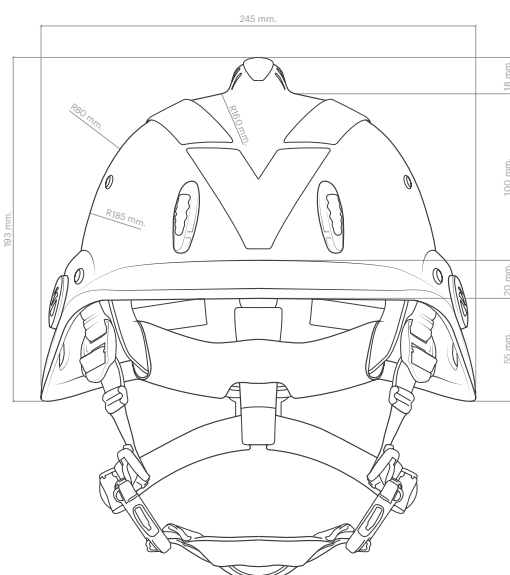
Fabricado con tejido ignífugo y piel. Fijación a la carcasa por 3 puntos.

Cinco puntos de regulación:

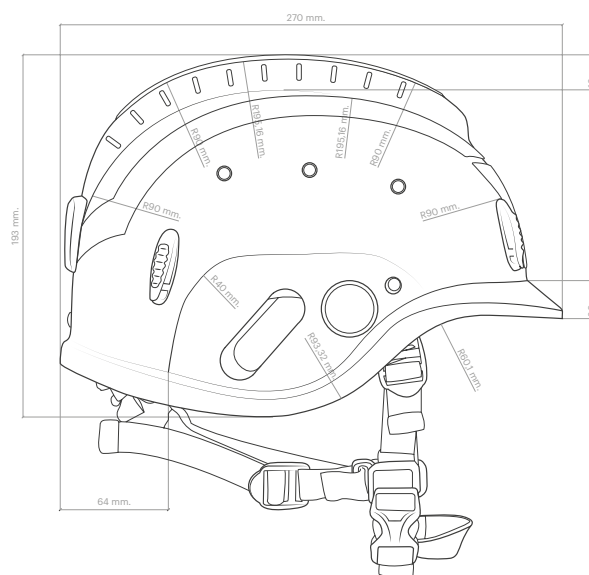
- 1 Regulación de perímetro cuello.
- 2 Regulación altura orejas.
- 3 Regulación altura.
- 4 Barboquejo deslizante y extraíble.
- 5 Regulación de barbilla.



Alzado



Perfil



4 Compatibilidad con accesorios

El casco vft1 es compatible con múltiples accesorios. Pueden incorporarse protectores auditivos, cubrenucas, sistemas de radio y cámaras de video.

Frontal LED

- Iluminación manos libres direccionada frontalmente.
- Sujeto a la carcasa mediante 4 puntos de sujección.



Gafas de protección estanca y con ventilación

- Gafas certificadas con el casco (modelo Gafa vft).
- Protección contra impactos, humo, altas temperaturas, polvo, viento y radiación UV.
- Tratamiento interior de la lente anti-vaho y acabado exterior anti-rayaduras.



Kit motosierra

- Pantalla protectora contra cualquier tipo de impacto provocado durante el uso de la motosierra.
- Anclaje específico mediante los puntos de sujección.
- Protectores auditivos.



Linterna LED

- Iluminación manos libres direccionada frontalmente.
- Sujeto a la carcasa mediante un anclaje universal.
- Variedad de linternas y adaptadores disponibles según tipo de aplicación.



Pantalla protectora corta y larga

- Pantallas protectoras con distintos tamaños.
- Protege la vista y el rostro.



Cubrenucas

- Cubrenucas fabricado a base de fibras de Lenzing® F.R. 65% | Nomex® 30% | Kevlar® 5% para un perfecto aislamiento a la radiación y a las altas temperaturas.
- Ligero.
- Transpirable.
- Acoplable mediante velcro.



- * Vida útil del producto: 5 años.
- * Garantía: 2 años en casco y accesorios.

¿Tienes alguna duda? Contáctanos: clientes@vallfirest.com | T. +34 938 678 779



Lucia Martinez
Responsable Laboratorio EPI's y Balística
Head of PPE and Ballistics department

Digitally Signed by: Lucia Martinez
 Date: 03/05/2021 20:49:38
 Location: Alcoy



Cláusulas de responsabilidad

- 1-AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2-AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3-La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4-Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5-AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas. En el caso de que se desee poner una, diríjanla a: calidad@aitex.es.
- 6-AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados
- 7-AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8-AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9-Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una $k=2$ (probabilidad de cobertura del 95%). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 10-Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 11-Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8 & ISO 10576-1 con caso de ambigüedad o indeterminación.
- 12-Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13-Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/item del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14-El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15-De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.
- 16-Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite.

Liability clauses

- 1-AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2-AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document.
- 3-The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4-In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5-AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure. In the event that you want to make it, direct it to: calidad@aitex.es.
- 6-AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 7-AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8-AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9-The uncertainties of the tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a $k = 2$ (probability of coverage of 95%). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 10-The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 11-When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule will be applied according to ILAC-G8 & ISO 10576-1, in case of ambiguity, or indeterminacy
- 12-This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13-The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14-The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15-According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.
- 16-This report may not be partially reproduced without the written approval of the issuing laboratory.

Los ensayos marcados con * no estan amparados por la acreditación ENAC.
 Tests marked with * are not included within the scope of the accreditation.





RAPPORTO DI PROVA / TEST REPORT

NUMERO / NUMBER

0153\ME\DPI\19

DATA DI EMISSIONE / EMISSION DATE

14/01/2020

BUSINESS AREA

Performance Assessment & Verification

LABORATORIO / LABORATORY

Industrial Products Testing

IDENTIFICAZIONE E DESCRIZIONE DEL CAMPIONE / SPECIMEN DESCRIPTION

**Casco da antincendio boschivo e soccorso tecnico
modello "VF HELMET"**

*Helmets for wildland firefighting and Helmets for technical rescue
model "VF HELMET"*

CLIENTE / CUSTOMER

Vallfirest Tecnologias Forestales S.L.

C/I IGNASI BARRAQUER, 4-6

08460 SANTA MARIA DE PALAUTORDERA -BARCELONA(ES)

NORMA DI RIFERIMENTO / REFERENCE STANDARD

EN16471:2014

EN16473:2014

Campionamento / Sampling

Il campionamento è stato effettuato secondo le seguenti modalità / Sampling was carried out according to the following procedures

Figura che ha eseguito il campionamento / Subject that performed the sampling			Verbale di campionamento / Sampling report	
☐	Organismo notificato / Notified Body		Numero riferimento / Reference number	
			Data emissione/ Date of issue	
☐	TAB		Numero riferimento / Reference number	
			Data emissione/ Date of issue	
☐	CSI-CERT		Numero riferimento / Reference number	
			Data emissione/ Date of issue	
☒	Cliente / Customer	Vallfirest Tecnologias Forestales S.L.	Numero riferimento / Reference number	N.A.
			Data emissione/ Date of issue	N.A.
☐	Altro / Other		Numero riferimento / Reference number	
			Data emissione/ Date of issue	

Dichiarazioni / Declarations

I risultati di prova contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.
Test results contained in this test report pertain exclusively to the tested specimen.

Il presente rapporto non può essere riprodotto parzialmente senza l'autorizzazione del Responsabile del Centro

This test report cannot be reproduced partially without the consent of the test center managing director

Deviazione dai metodi di prova / Deviation from Test methods:

La prova di estensione della copertura paragrafo 6.4, per la conformità al paragrafo 5.1, è stata eseguita anche con la testa di prova 625 e 645.

The test of extent of coverage, paragraph 6.4, for compliance with paragraph 5.1, was performed with 625 and 645 headforms.

Foto campione
Sample picture

Estensione della copertura (par. 5.1, EN16471; EN16473)
Extent of coverage (cl. 5.1 EN16471; EN16473)

Il casco soddisfa i requisiti richiesti, la prova è stata effettuata con le teste di prova 625 e 645.
The helmet fulfils requirements set forth, the test was performed with 625 and 645 headforms.

DATA
Date
Settore Industrial Products Testing
Industrial Products Testing Sector
Performance Assessment & Verification
Performance Assessment & Verification
Simone Mantoani
Francesco Ballabio
14/01/2020



Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa / *The document is digitally signed in accordance with Legislative Decree n. 82/2005 as amended and replaces the paper document and the handwritten signature.*



Registrazione numero/Registration number:

DPI/0497/902

CERTIFICATO UE ESAME DI TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A., Organismo Notificato per il Regolamento (UE) 2016/425/
The Certification Body CSI S.p.A., Regulation (EU) 2016/425 Notified Body,

certifica che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale/
certifies that the following Personal Protective Equipment

Casco per antincendio boschivo e soccorso tecnico
Helmet for wildland firefighting and technical rescue
mod. "VF HELMET"

prodotto da/manufactured by

Vallfirest Tecnologias Forestales S.L.

C/ Ignasi Barraquer n. 4-6, 08460 Santa Maria De Palautordera
(Barcelona) - SPAIN

è conforme ai Requisiti Essenziali dell'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma armonizzata/ complies with the essential requirements of Annex II of Regulation (EU) 2016/425 and with the harmonized standard:

EN 16473:2014

e alla norma/and with the standard

EN 16471:2014

Il casco mod. "VF HELMET", taglia 52/64, classificato in III categoria per la protezione della testa, deve essere marcato CE e accompagnato dalla dichiarazione di conformità. Le caratteristiche del prodotto sono contenute nel fascicolo tecnico CE 902. /Helmet mod. "VF HELMET", size 52/64, classified on III category for head protection, must be marked CE and provided with the Declaration of conformity. The characteristics of the product are included in the technical file n. CE 902.

09/02/2012

Prima emissione
First issue

Rinnovo
Renewal

21/01/2020

Ultima emissione
Latest issue

08/02/2022

Scadenza
Expiry



PRD N° 032B

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreement



Ing. P. Fumagalli

B. A. Product

GQ002 REV.00

pag. 1/2

Registrazione numero/Registration number:

DPI/0497/902

CERTIFICATO UE ESAME DI TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Casco per antincendio boschivo e soccorso tecnico
Helmet for wildland firefighting and technical rescue
mod. "VF HELMET"

Accessori /Accessories:

Torcia/torch	FEF0201-00009
--------------	---------------

Dispositivi di protezione aggiuntivi non integrati/

Non-integral additional protection devices:

Occhiali/goggles	VF GOGGLE 1
Protettore del viso a rete/mesh visor	AEA5101-00000
Proteggi nuca/neck protector	AVA1308-AAA0A
Respiratore facciale/facial respirator	AEA5302-00000
Respiratore facciale/facial respirator	AVA1307-P000A
Protettore orecchie/ear protector	AEA5103-0000

La produzione è soggetta a sorveglianza annuale secondo l'allegato VII del Regolamento (UE) del 2016/425/The production is under yearly surveillance according to annex VII of Regulation (EU) 2016/425.

Prove aggiuntive effettuate secondo i paragrafi 4.12.1, 4.12.3 della norma EN 443:2008, secondo i paragrafi 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.2.1, 4.2.2 della norma EN 12492:2012 e secondo la norma EN 397:2012+A1:2012, ad esclusione dei paragrafi 4.8, 5.1.4 e 7. /

Additional tests performed according to clauses 4.12.1, 4.12.3 of standard EN 443:2008, according to clauses 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.2.1, 4.2.2 of standard EN 12492:2012 and according to standard EN 397:2012+A1:2012, clauses 4.8, 5.1.4 and 7 excluded.

Tutti i dati sono riportati nei rapporti di prova CSI n°0008\ME\DPI\11 del 09/02/2012, n°0068\ME\DPI\13 del 21/02/2013, n° 0022\ME\DPI\16 del 24/05/2016, n° 0153\ME\DPI\19 del 14/01/2020. /All data are stated in the test reports CSI n°0008\ME\DPI\11 dated 09/02/2012, n°0068\ME\DPI\13 dated 21/02/2013, n° 0022\ME\DPI\16 dated 24/05/2016, n° 0153\ME\DPI\19 dated 14/01/2020.

09/02/2012

Prima emissione
First issue

Rinnovo
Renewal

21/01/2020

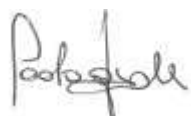
Ultima emissione
Latest issue

08/02/2022

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli

B. A. Product



Data: 2020.01.21
16:56:02 +0100

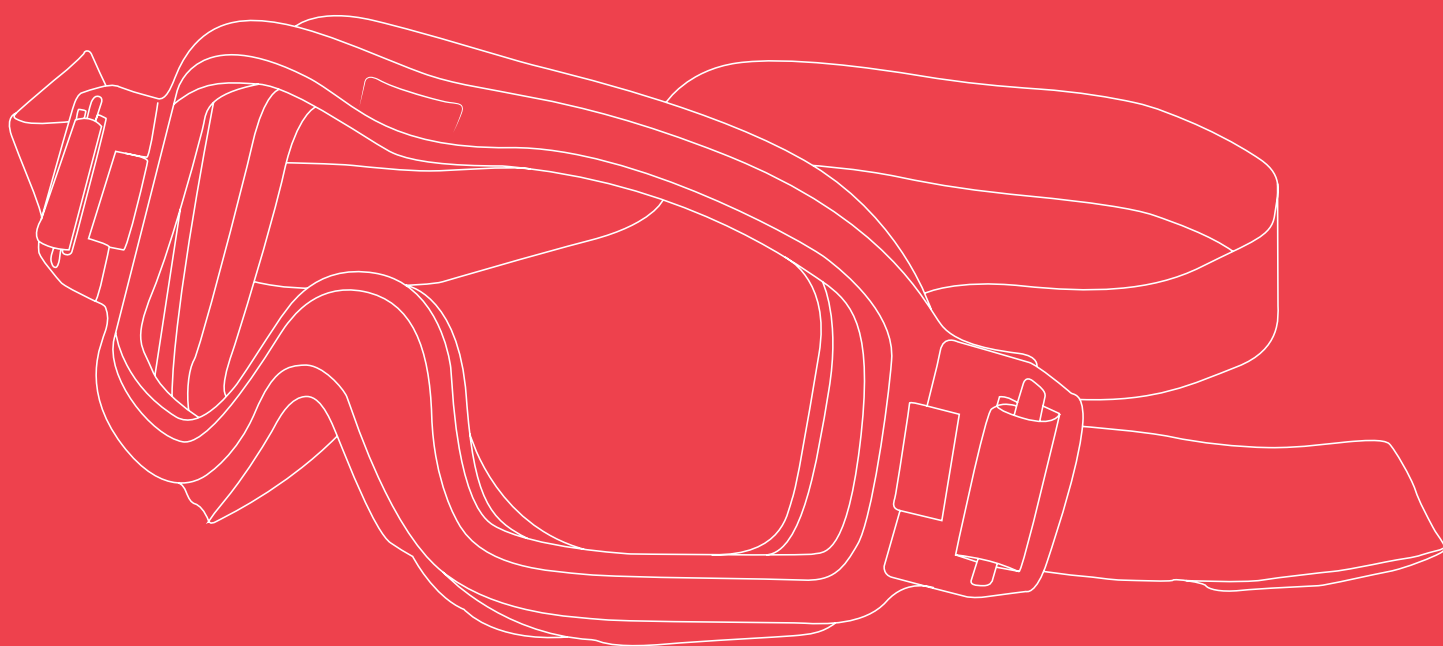


0497

Gafas vft1

Certificado - Modelo: VF GOGGLE1

Gafa Estanca. Diseño envolvente,
ajuste perfecto.



Gafas vft1

Modelo estanco

Diseño compacto y resistente, las **Gafas vft1** integran una espuma ergonómica que garantiza su adaptabilidad y confort. Fabricadas con materiales de gran calidad, proporcionan la protección necesaria en las condiciones más extremas.

Máxima protección y excelente campo de visión

Gafa panorámica con ángulo de visión de 220° y doble lente de policarbonato con protección balística y certificado de impacto energético medio (B). Interior anti-vaho y exterior anti-ralladura de espesor 2.8 + 0.5. Clase óptica 1.

Ligeras y resistentes

Fabricadas con materiales de gran resistencia, proporcionan un gran confort durante un uso intensivo gracias a su reducido peso: 140 g.

Ajuste sencillo y rápido

Sistema de fijación rápido con doble ajuste frontal, desmontable para fijación al casco.



Normativas

EN 166:2001	Protección individual de los ojos.
EN 170:2003	Protección individual de los ojos. Filtros para el ultravioleta. Especificaciones del coeficiente de transmisión (transmitancia) y uso recomendado.
EN 14458:2004	Equipo de protección individual de los ojos. Viseras de alto rendimiento destinados sólo para uso con cascos protectores.

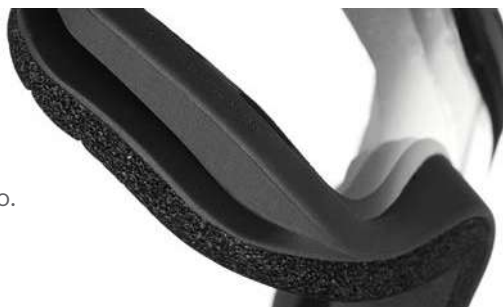
Especificaciones técnicas

Peso	140 g.
Ángulo de visión	220°
Ángulo de lente	17,5 cm

1 Montura

Características

- Materiales: PVC ignífugo flexible y banda de espuma ignífuga.
- Color: negro.
- Sistema de fijación rápido: cinta elástica con tratamiento ignífugo.
- Ancho de cinta: 25 mm.
- Marking: VF EN 166 3 4 5 9 BT 2C-3 0497 CE.



2 Lentes

Protección contra impactos, humos, altas temperaturas, polvo, viento y radiación UV.

Características

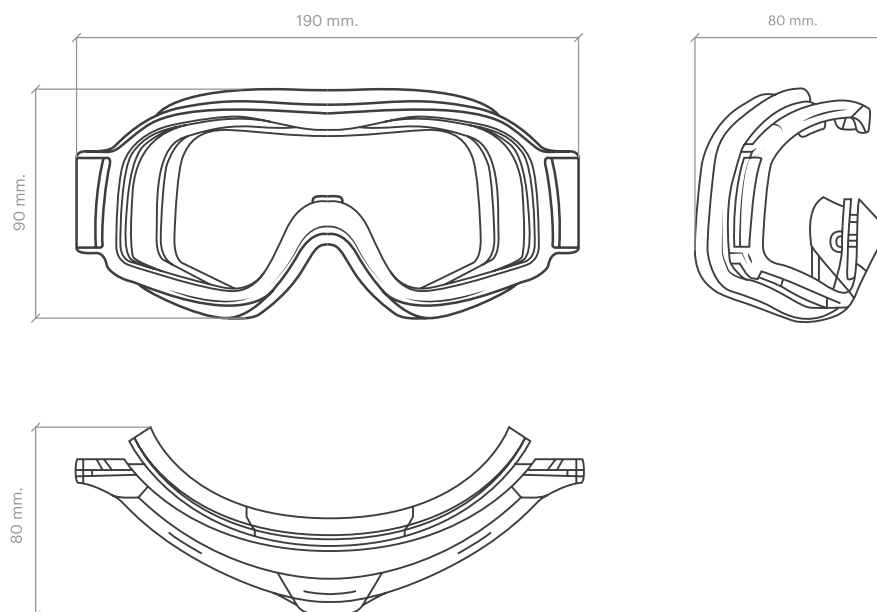
- Código: 042080/A1.6
- Materiales: PC Transparente + AC Transparente
- Tratamiento: AS + AF
- Espesor: 2.8+0.5
- Clase de óptica: 1
- Marking: 2C-1.2 VF 1 BT 9 K N 0497 CE.



3 Utilización

- Protección contra gotas y salpicaduras de líquidos (3).
- Protección contra las partículas a alta velocidad - media energía (B).
- Protección contra las partículas a alta velocidad - a temperaturas extremas (T).
- Protección contra partículas de polvo de grandes dimensiones (> 5 micron) (4).
- Protección contra metales fundidos y sólidos calientes (9).
- Protección contra los gases y partículas de polvo fino (>5 mm) (5).
- Resistencia al deterioro de las superficies por partículas finas (K).
- Resistencia al empañamiento (N).

4 Dimensiones





Registrazione numero/Registration number:

DPI/0497/1126

CERTIFICATO UE ESAME DI TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A., Organismo Notificato per il Regolamento (UE) 2016/425/
The Certification Body CSI S.p.A., Regulation (EU) 2016/425 Notified Body,

certifica che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale/
certifies that the following Personal Protective Equipment

**Equipaggiamento individuale per gli occhi - Visiere ad alte prestazioni destinate
 all'uso con caschi di protezione**

*Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use
 with protective helmets*

mod. "VF GOGGLE 1"

prodotto da/manufactured by

Vallfirest Tecnologias Forestales S.L.
C/ Ignasi Barraquer n. 4-6, 08460 Santa Maria De Palautordera
(Barcelona) – SPAIN

è conforme ai Requisiti Essenziali dell'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma
 armonizzata/ *complies with the essential requirements of Annex II of Regulation (EU) 2016/425 and with the
 harmonized standard:*

EN 166:2001

EN 14458:2018

La visiera mod. "VF GOGGLE 1", classe ottica 1, classificata in III categoria per la protezione degli
 occhi, deve essere marcata CE e accompagnata dalla dichiarazione di conformità. Le
 caratteristiche del prodotto sono contenute nel fascicolo tecnico CE 1126. /*Visor mod. "VF GOGGLE 1",
 optical class 1, classified as III category for eye protection, must be marked CE and provided with the
 Declaration of conformity. The characteristics of the product are included in the technical file n. CE 1126.*

27/10/2016

Prima emissione
First issue

Rinnovo
Renewal

14/05/2021

Ultima emissione
Latest issue

26/10/2021

Scadenza
Expiry



PRD N° 032B

*Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreement*



Ing. P. Fumagalli
 B. A. Product

GQ002 REV.00

Registrazione numero/Registration number:

DPI/0497/1126

CERTIFICATO UE ESAME DI TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipaggiamento individuale per gli occhi - Visiere ad alte prestazioni destinate all'uso con caschi di protezione

*Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use
with protective helmets*

mod. "VF GOGGLE 1"

La produzione è soggetta a sorveglianza annuale secondo l'allegato VII del
Regolamento (UE) del 2016/425/*The production is under yearly surveillance according to annex VII of
Regulation (EU) 2016/425.*

Tipo/type

Visiera per uso generale: protettore degli occhi che fornisce resistenza e/o protezione contro
rischi meccanici, chimici e fisici di base.

*Visor for general use: eye guards providing resistance and/or protection against
mechanical, liquid chemical and basic physical hazards.*

Caschi compatibili/Compatible helmets

VF HELMET
VF2 HELMET

27/10/2016

Prima emissione
First issue

Rinnovo
Renewal

14/05/2021

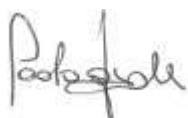
Ultima emissione
Latest issue

26/10/2021

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli

B. A. Product



Registrazione numero/Registration number:

DPI/0497/1126

CERTIFICATO UE ESAME DI TIPO

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

**Equipaggiamento individuale per gli occhi - Visiere ad alte prestazioni
destinate all'uso con caschi di protezione**

*Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use
with protective helmets*

mod. "VF GOGGLE 1"

Requisiti particolari/Specific requirements EN 166:2001

Par. 7.2.1 Protezione contro le radiazioni ottiche/ <i>Protection against optical radiation</i>	//
Par. 7.2.2 Protezione contro le particelle ad alta velocità/ <i>Protection against high speed particles</i>	X (B)
Par. 7.2.3 Protezione contro metalli fusi e solidi caldi/ <i>Protection against hot solid and molten metal</i>	X
Par. 7.2.4 Protezione contro goccioline e spruzzi di liquidi/ <i>Protection against droplets and splashes of liquids</i>	//
Par. 7.2.5 Protezione contro particelle di polvere di grandi dimensioni/ <i>Protection against large dust particles</i>	//
Par. 7.2.6 Protezione contro i gas e le particelle di polvere fini/ <i>Protection against gas and fine dust particles</i>	//
Par. 7.2.7 Protezione contro l'arco elettrico da corto-circuito/ <i>Protection against electric arc short-circuit</i>	//
Par. 7.2.8 Protezione laterale/ <i>Lateral protection</i>	//

Requisiti facoltativi/ Optional requirements EN 166:2001

Par. 7.3.1 Resistenza al danneggiamento di superficie causato da particelle fini/ <i>Resistance to damage of the surface caused by speed particles</i>	//
Par. 7.3.2 Resistenza all'appannamento/ <i>Resistance to fogging</i>	X
Par. 7.3.3 Oculari con riflettanza incrementata nell'infrarosso / <i>Oculars with enhanced infrared reflection</i>	//
Par. 7.3.4 Protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme/ <i>Protection against high speed particles at extreme temperatures</i>	//

X = Testato/Tested

// = Non testato/Not tested

27/10/2016

Prima emissione
First issue

Rinnovo
Renewal

14/05/2021

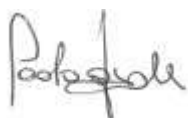
Ultima emissione
Latest issue

26/10/2021

Scadenza
Expiry

Ing. P. Fumagalli

B. A. Product



LINTERNA LED 200 lumens

Modelo 5418GX

Linterna intrínsecamente segura de la serie X con montaje multiangular.

CARACTERÍSTICAS

- Cumple con los requerimientos de cETLus, ATEX e IECEx como intrínsecamente segura para su uso en lugares peligrosos tanto sobre la superficie como bajo la superficie, en donde puede haber gases explosivos y polvos.
- Tecnología LED CREE®: vida útil del LED de más de 50.000 horas.
- Linterna momentánea o constante.
- Haz de linterna enfocado y preciso para iluminación a distancia.
- Carcasa de polímero de nylon relleno de vidrio.
- Agarre antideslizante.
- Interruptor trasero.
- El montaje puede adherirse a cualquier lado del casco.
- El montaje deja espacio alrededor de protectores faciales, anteojos u otro equipo montado en el casco.
- A prueba de polvo / a prueba de agua.
- Resistente a impactos y químicos.
- Cumple con los requerimientos de la NFPA-1971-8.6 (2013).
- 3 pilas AA (no incluidas).



Flashlight



ESPECIFICACIONES

- 200 lúmenes
- Tiempo de funcionamiento 10.5h
- Distancia del haz: 143 metros
- Luminiscencia: 5129 cd
- Clasificación resistencia agua-polvo: IP-67
- Calificación de caída: 2 metros
- Dimensiones: 14.2 cm, diámetro del cabezal: 3.8 cm, diámetro del mango 1.9 x 3.6 cm
- Peso: 153g

ESTÁNDAR FL 1		
 200 LÚMENES	 10.5h	 143 m
 5129 cd	 2 m	 1 m

EU Declaration of Conformity

Model(s):	XPP-5418GX XPP-5418RX	Declaration Number:	20170720-C
Product Type:	Portable Intrinsically Safe LED Flashlight		

Company Name:	Bayco Products Inc.
Address:	604 Sanden Blvd.
City, State, Postcode:	Wylie, Texas 75098 USA
Phone / Website:	001-469-326-9400 / www.nightstick.com

We hereby declare that the product identified above meets the requirements of the following EU Directives and therefore qualifies for free movement within markets comprising the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA). This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

ATEX Directive 2014/34/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied and evaluated by:

Notified Body:	Intertek Italia S.p.A. Via Miglioli 2/A - 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano, Italy
Notified Body Number:	2575
Certificate Number:	ITS13ATEX27837X

Standards:	EN 60079-0: 2018
	EN 60079-11: 2012 (ia)
	EN 60079-26: 2015
	EN 50303: 2000

Type Approval:	 II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga  2575
----------------	---

These Products are fully compliant and do not contain the restricted substances above levels noted in EU RoHS.

Name: Mark Situ

Title: Quality Director

Date: 20th May 2021





Declaration of Conformity

XPP-5418GX / XPP-5418RX / XPP-5418GX-K01 / XPP-5418RX-K01

Manufacturer: Bayco Products, Inc.
Address: 640 S. Sanden Blvd.
Wylie, Texas 75098
United States

The equipment which accompanies this declaration is in conformity with CE Directives:

- RoHS Directive – 2011/65/EU
- REACH – Regulation (EC) No 1907/2006
- ATEX – Directive – 2014/34/EU

These Products do not contain restricted substances above levels noted in EU RoHS Directive – 2011/34/EU.

Including:

- Cadmium (Cd),
- Lead (Pb),
- Mercury (Hg),
- Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺),
- the following flame retardants:
 - polybrominated biphenyls (PBB)
 - polybrominated diphenyl ethers (PBDE)

Phthalates:

- (DnHP) Di-n-Hexyl Phthalate
- (DnBP) Di-n-Butyl Phthalate
- (BBP) Di-Ethyl Hexyl Phthalate
- (DEHP) Di-n-Octyl Phthalate
- (DINP) Di-Isononyl PHthalate
- (DIDP) Di-Isodecyl Phthalate
- (DBP) Dibutyl phthalate
- (DIBP) Diisobutyl phthalate (DIBP)

Copies of Technical files are maintained at:

Bayco Products, Inc.
640 S. Sanden Blvd.
Wylie, Texas 75098
United States
Phone: 1-469-326-9400
Website: www.baycoproducts.com

Description of Equipment XPP-5418GX/RX / XPP- 5418GX-K01/5418RX-K01

This product is a AA battery Operated Intrinsically Safe Light

Signature:
Bijan Bayat
President / CEO
15 June 2018





IECEX Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.: IECEx ITS 16.0067X

Issue No: 1

Certificate history:

[Issue No. 1 \(2017-07-31\)](#)

[Issue No. 0 \(2016-10-10\)](#)

Status: **Current**

Page 1 of 4

Date of Issue: **2017-07-31**

Applicant: **Bayco Products, Inc.**
640 S. Sanden Blvd.
Wylie, TX 75098
United States of America

Equipment: **Portable Intrinsically Safe LED Flashlight and/or Floodlight**
Optional accessory:

Type of Protection: **Intrinsically Safe "I"; Optical Radiation "op is"**

Marking:
IECEX ITS 16.0067X

XPP-5420 and XPP-5422
Ex ia op is I Ma
Ex ia op is IIC T3 Ga

EXPP-5418GX and XPP-5418RX
Ex ia op is IIC T3 Ga

Approved for issue on behalf of the IECEx
Certification Body:

P Moss

Position:

Certification Officer

Signature:
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](#).

Certificate issued by:

Intertek Testing & Certification Limited
ITS House, Cleeve Road,
Leatherhead,
Surrey, KT22 7SB
United Kingdom





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx ITS 16.0067X

Issue No: 1

Date of Issue: 2017-07-31

Page 2 of 4

Manufacturer: **Bayco Products, Inc.**
640 S. Sanden Blvd.
Wylie, TX 75098
United States of America

Additional Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
Edition:6.0

IEC 60079-11 : 2011 Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
Edition:6.0

IEC 60079-28 : 2006-08 Explosive atmospheres - Part 28: Protection of equipment and transmission systems using optical radiation
Edition:1

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:

[GB/ITS/ExTR16.0063/00](#)

[US/ETL/ExTR17.0059/00](#)

Quality Assessment Report:

[GB/ITS/QAR13.0005/03](#)



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx ITS 16.0067X

Issue No: 1

Date of Issue: 2017-07-31

Page 3 of 4

Schedule

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The product covered by this report is a portable LED flashlight and a floodlight in one light. The user can operate either light independent of the other so that the user has the appropriate pattern of light for whatever the task at hand is, or, in dual-light mode, both lights can be turned on simultaneously. The Nightstick (Brand name of the product) consists of four printed circuit boards, and has two separate compartments, a battery box, and the lighting box. The printed circuit boards and components are mechanically captive by the design of the housing, where disassembly is required to access the critical parts. After properly inserting the three AA alkaline batteries, the assembly is mechanically locked via a cover locking screw.

Model similarity: XPP-5420 models are single LED flashlights, available in a black (B) or green (G) enclosure.

XPP-5422 models are dual-light flashlight and floodlights, available in black (B) or green (G) enclosure. This series consists of an additional model (XPP-5422GM) which includes two external magnets at the base and clip respectively.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

- XPP-5420 model is to be used only with three AA cells in series, types Duracell PC1500, or Energizer EN91 or E91.
- XPP-5422 models are to be used only with three AA cells in series, types Duracell PC1500 or Energizer EN91 or E91.
- XPP-5418GX and XPP-5418RX model is to be used only with three AA cells in series, types Energizer EN91 or E91.
- See Instructions Manual for warnings.
- For Model XPP-5522GMX, the capacitance measured on two magnets and side clip exceeds 3pF for Group IIC. Following are values of measured capacitance. The user shall determine the suitability of the equipment in the end application.
 - Magnet on Base of Enclosure 4.03pF
 - Magnet on Side of Enclosure 3.1pF
 - Side Clip of Enclosure 4.3pF



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No: IECEx ITS 16.0067X

Issue No: 1

Date of Issue: 2017-07-31

Page 4 of 4

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

Issue 1

Under this certificate, two new models have been added: XPP-5418GX and XPP-5418RX.

These are portable LED Flashlights. The Nightstick (Brand name of the product) consists of four printed circuit boards, and has two separate compartments, a battery box, and the lighting box. The printed circuit boards and components are mechanically captive by the design of the housing, where disassembly is required to access the critical parts. After properly inserting the three AA alkaline batteries (Energizer E91 and Energizer EN91), the assembly is mechanically locked via a cover locking screw.

These new models are not for Group I equipment group and have a separate label.

GX and RX in the suffix denote the green and red enclosures for the flashlights.

Another update under this new certificate is addition of Energizer E91 battery models for XPP-5420 and XPP-5422 models that are contained in the original certificate.

Annex:

[Annex for CoC IECEx ITS 16.0067X, Issue 1.pdf](#)

[Annex for CoC IECEx ITS 16.0067X.doc](#)



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No:	IECEx ITS 16.0067X	Issue No. 1
Annex No. 1		

Manufacturer's documents

Drawings associated with Issue 1 of this certificate:

Title:	Drawing No.:	Rev. Level:	Date:
Top Level Design File (Total sheets = 1)	5418-GENL-MAST-00	A	01/10/2017
Certification Master Design File (Total sheets=3)	5418-CERT-DWG1-01	A	01/10/2017
Electrical Master Design File (Total sheets = 19)	5418-ELEC-DWG1-01	A	01/10/2017
Mechanical Master Design File (Total sheets = 8)	5418-MECH-DWG1-01	A	01/10/2017
XPP-5418GX/RX Instructions Manual (Total sheets = 4)	INS-XPP5418GX/RX-17	17	--

Certificate issued by:

Intertek
3933 US Route 11 South
Cortland NY 13045-2995
United States of America



SUPPLEMENTARY EU-Type Examination Certificate



1. **SUPPLEMENTARY EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
2. **Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU**
3. **Supplementary EU-Type Examination Certificate Number: ITS13ATEX27837X/3**
4. **Product:** Portable Intrinsically Safe LED Flashlight (XPP-5418GX, XPP-5418RX)
5. **Manufacturer:** Bayco Products, Inc.
6. **Address:** 640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098, U.S.A.
7. This Supplementary Certificate extends EC-Type Examination Certificate No ITS13ATEX27837X, Issue 0, Issue 1, and Issue 2 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.
8. Intertek Testing and Certification Limited, Notified Body number 0359 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of the products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential Intertek Report 102876914DAL-002 dated 22nd June 2017.
9. In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificate referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.

Intertek Testing & Certification Limited
Intertek House, Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB
Tel: +44 (0)1372 370900 Fax: +44 (0)1372 370977
www.intertek.com

Registered No 3272281 Registered Office: Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ.

V K Varma
Certification Officer
20 July 2017

SUPPLEMENTARY EU-Type Examination Certificate



SCHEDULE

SUPPLEMENTARY EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE NUMBER ITS13ATEX27837X/3

13. Description of the variation to the Equipment or Protective System

Under this project, following flashlight models have been added:

XPP-5418GX, XPP-5418RX

Where, GX and RX denotes the green and red enclosures for the flashlights.

These are portable LED flashlights. The Nightstick (Brand name of the product) consists of four printed circuit boards, and has two separate compartments, a battery box, and the lighting box. The printed circuit boards and components are mechanically captive by the design of the housing, where disassembly is required to access the critical parts. After properly inserting the three AA alkaline batteries (AA alkaline batteries Energizer E91 or Energizer EN91), the assembly is mechanically locked via a cover locking screw.

Another update under this project is to add Energizer E91 battery model for all XPP-5420 and XPP-5422 models present in the previous issues of this certificate.

14. Report Number

Intertek Report 102876914DAL-002 dated 22nd June 2017.

15. Conditions of Certification

(a). Specific Conditions of Safe Use

- XPP-5418 models are to be used only with three AA cells in series, types Energizer E91, or Energizer EN91.
- See Instructions Manual for warnings.

(b). Conditions of Manufacture

- None.

SUPPLEMENTARY EU-Type Examination Certificate



SCHEDULE

SUPPLEMENTARY EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE NUMBER ITS13ATEX27837X/3

16. Essential Health and Safety Requirements (EHSRs)

The relevant Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) affected by this variation have been identified and assessed in Intertek Report 102876914DAL-002 - ATEX EHSR Checklist Dated: 21st June 2017.

17. Drawings and Documents

Title:	Drawing No.:	Rev. Level:	Date:
Top Level Design File (Total sheets = 1)	5418-GENL-MAST-00	A	01/10/2017
Certification Master Design File (Total sheets=3)	5418-CERT-DWG1-01	A	01/10/2017
Electrical Master Design File (Total sheets = 19)	5418-ELEC-DWG1-01	A	01/10/2017
Mechanical Master Design File (Total sheets = 8)	5418-MECH-DWG1-01	A	01/10/2017
XPP-5418GX/RX Instructions Manual (Total sheets = 4)	INS-XPP5418GX/RX-17	17	--

This Certificate is the property of Intertek Testing and Certification Ltd and is subject to Intertek Testing and Certification's Conditions for Granting Certification

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this Certificate and then only in its entirety. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek.

vft vallfirest®

NT FIREFIGHTING GARMENT FIREFIGHT
NT FIREFIGHTING GARMENT FIREFIGHTING GARMENT



832319

MATRIX Plus

¿Qué es el conjunto Matrix Plus?



1. Tejido exterior
PBI MATRIX 200 g/m²
40% PBI, 58% Para-Aramida, 2% fibra antiestática

2. Barrera de humedad
No-tejido resistente al calor
(85% Meta-Aramida / 15%
Para-Aramida) laminado a una
membrana ePTFE (125 g/m²)

3. Barrera térmica
No-tejido resistente al calor
(85% Meta-Aramida / 15%
Para-Aramida) unido a un forro
De Aramida/Viscosa FR
(205 g/m²)

Dirección del calor

832319
MATRIX Plus

EN 469:2005 Esta norma europea especifica los niveles mínimos de desarrollo de la prenda de protección que debe ser utilizada durante acciones relacionadas con extinciones de fuegos y actividades relacionadas como rescate o asistencia durante desastres naturales. Esta norma europea cubre los requisitos de diseño generales, los niveles mínimos de los materiales utilizados y los métodos de ensayo para determinar dichos niveles mínimos. Las prendas de bomberos deben ofrecer protección a los bomberos para el torso, cuello, brazos hasta las muñecas y piernas hasta los tobillos durante las actividades que realicen.

EN 469: 2005 Nivel 2 es el máximo nivel de protección para trajes de intervención de bomberos y es usado para bomberos profesionales. El Nivel 2 incluye barrera de estanqueidad.

Xf2 = Calor convectivo HTI24 $\geq$ 13 s y HTI24 - HTI12 $\geq$ 4 s

Xr2 = Calor radiante RHTI24 $\geq$ 18 s y RHTI24 - RHTI12 $\geq$ 4 s

Y2 = Resistencia a la penetración del agua $\geq$ 20 kPa

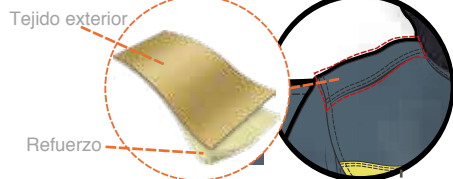
Z2 = Resistencia al vapor del agua $\leq$ 30 m² Pa/W





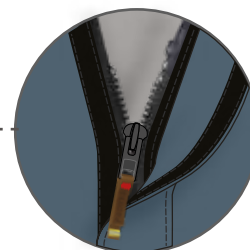
Colgador para la linterna.

SISTEMA DE REFUERZO

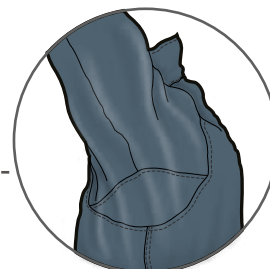


Tejido exterior

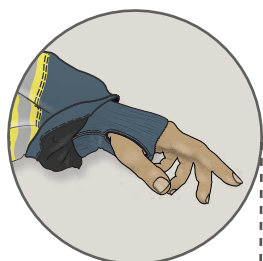
Refuerzo



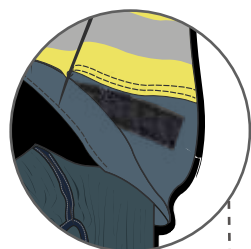
Cremallera antipánico para apertura rápida en caso de emergencia



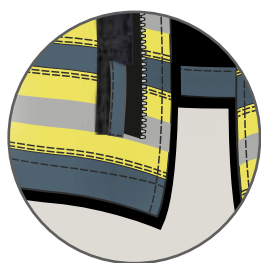
Tejido extra en la zona de la axila para mejorar la confortabilidad y los movimientos del usuario



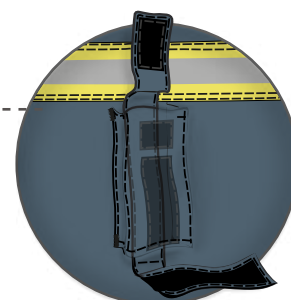
Banda anti-wicking para prevenir que entren líquidos y puños de género de punto para prevenir la entrada del fuego o elementos incandescentes en la manga



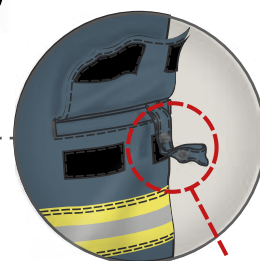
Puño ajustable para Adaptarse a cada usuario



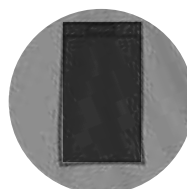
Hay un colgador de enganche rápido en el bolsillo para colgar los guantes cuando no se usan



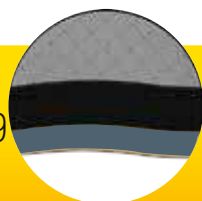
Bolsillo para la radio en la zona izquierda del pecho ajustable en altura



Lengüeta con presillas para colgar los guantes cuando no se están utilizando.



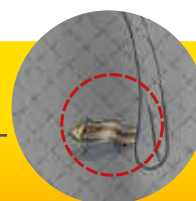
Bolsillo interno



Banda anti-wicking para prevenirla entrada de líquidos en la parte baja de la chaqueta.

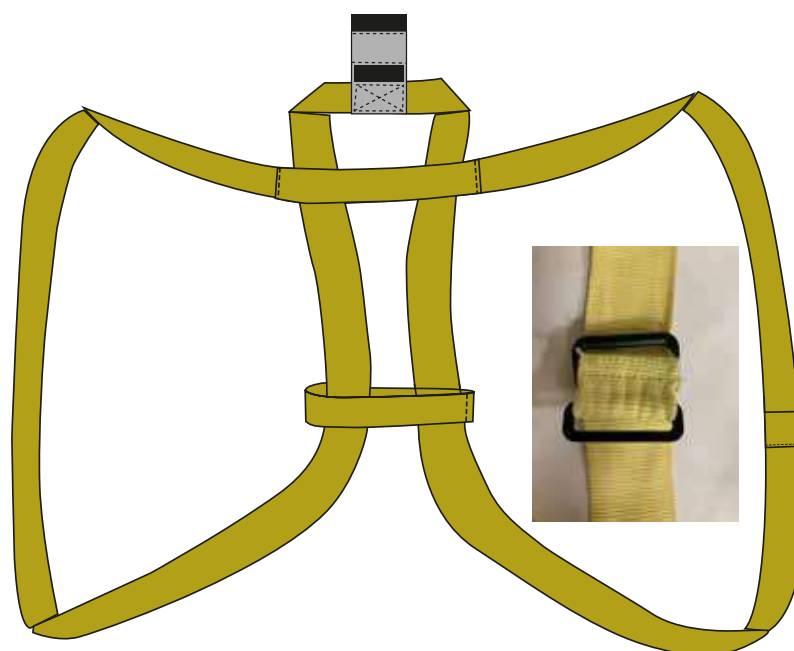
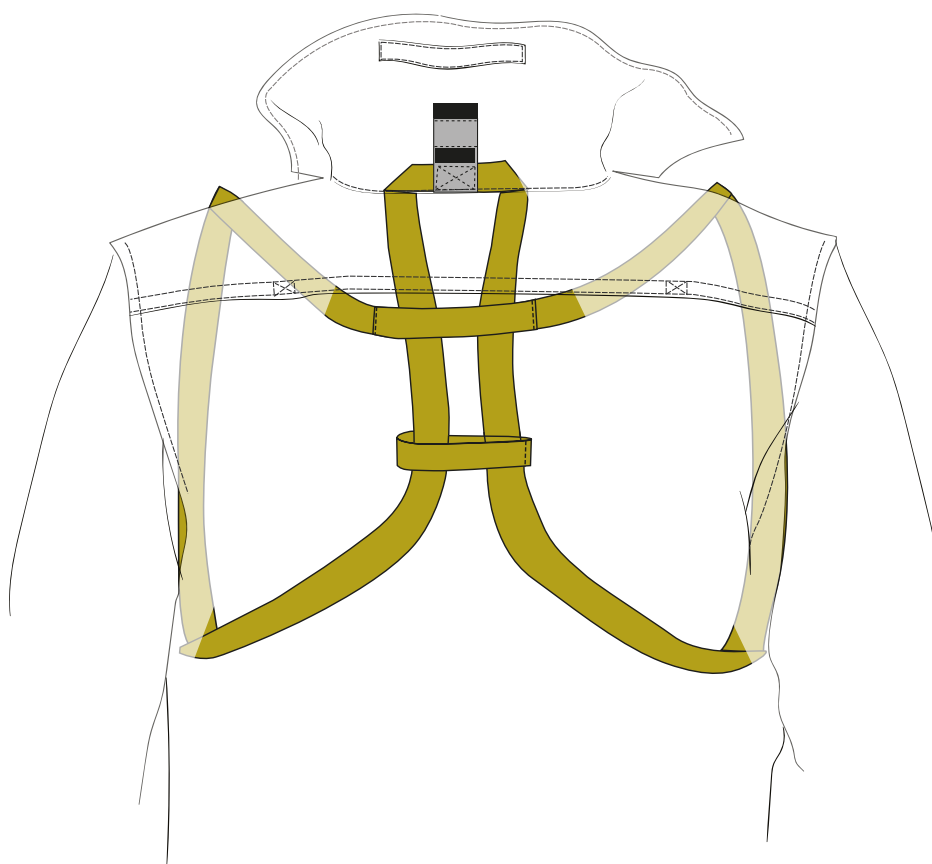


Anillas para colgar la chaqueta durante el secado



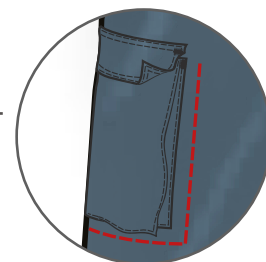
MATRIX Plus 832319
Chaqueta 841319
Pantalón 842142

Detalles del sistema de rescate DRD





Sistema de ajuste de
Los tirantes para ajustarse
A todos los usuarios.



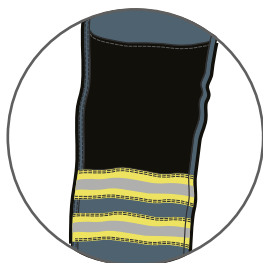
Bolsillos multifuncionales
laterales



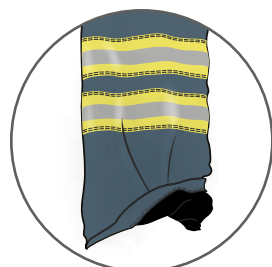
Bragueta de fácil apertura
con Velcro y cremallera.



Los tirantes pueden ser reemplazados
fácilmente en caso de estar dañados
gracias al sistema de enganche con
velcro



Refuerzos en las rodillas.



Banda anto-wicking para prevenir la entrada
de líquidos en la parte baja del pantalón



Sistema de ajuste del cinturón con
velcros a los lados para adaptarse
mejor al usuario

MATRIX Plus 832319
Pantalón 842142
Chaqueta 841319

Detalles del sistema de rescate DRD



MATRIX Plus 832319

Chaqueta 841319

Pantalón 842142



CERTIFICATE

This certificate is granted to the organization,

KIVANÇ KİMYA SANAYİİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Aykosan Küçük Sanayi Sitesi B.Dalan Bulvarı 2.Kısım 5.Ada C Blok
Başakşehir / İstanbul / Türkiye

Ocak Adresi: Şafak Mahallesi Edirne Caddesi No:107 Süloğlu / Edirne / Türkiye

Maden İşleme Adresi: Tatarlar Yolu Simen Yolu Süloğlu / Edirne / Türkiye

DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT, THERMAL INSULATION MATERIALS AND TEXTILE PRODUCTS, EXTRACTION, PROCESSING AND SALES OF NATURAL STONES AND INDUSTRIAL MINERALS

EA 2, 4, 15

according to the scope,

ISO 14001:2015

to certify that Environmental Management System in accordance with standard's clauses is established and being implemented.

First Date of Issue : 06.11.2018
Date of Issue : 05.11.2020
Certificate Period : 3 Years
Reissue Due Date : 05.11.2021
Certificate No : 02.18.7686.7089.D

First Quality Certification
System Certificate Approved
Maltepe / İstanbul / Türkiye



FQC, India & Head Office
FQC First Quality Certification Pvt. Ltd.
SCO 37, Sector-12, Panchkula - 134109, Haryana, India
T: +91 172 6535975 // F: +91 172 4416931
www.fqcert.com info@fqcert.com

FQC, Turkey & Critical Location
FQC Uluslararası Belgelendirme ve Eğitim Hizmetleri A.Ş.
Cevizli Mah. Tansel Cad. No:12 Kat:4 D: 28-29 Maltepe / İstanbul / Türkiye
T: +90 216 444 21 41 // +90 216 457 69 08 F: +90 216 457 98 69
www.fqc.com.tr info@fqc.com.tr

Bu belge, müşterinin FQC'nin kurallarına ve sözleşme şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifika geçerlilik durumu FQC'nin internet sitesinden takip edilir.
This document shall remain valid as long as the customer obeys FQC rules and terms of the contract. Certificate validity may be checked on FQC website.





CERTIFICATE

This certificate is granted to the organization,

KIVANÇ KİMYA SANAYİİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Aykosan Küçük Sanayi Sitesi B.Dalan Bulvarı 2.Kısım 5.Ada C Blok
Başakşehir / İstanbul / Türkiye

Ocak Adresi: Şafak Mahallesi Edirne Caddesi No:107 Süloğlu / Edirne / Türkiye

Maden İşleme Adresi: Tatarlar Yolu Simen Yolu Süloğlu / Edirne / Türkiye

**DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT, THERMAL
INSULATION MATERIALS AND TEXTILE PRODUCTS,
EXTRACTION, PROCESSING AND SALES OF NATURAL STONES AND INDUSTRIAL MINERALS**

according to the scope,

ISO 45001:2018

to certify that Occupational Health and Safety System in accordance
with standard's clauses is established and being implemented.

First Date of Issue : 06.11.2018
Date of Issue : 05.11.2020
Certificate Period : 3 Years
Reissue Due Date : 05.11.2021
Certificate No : 03.18.7686.4945

[Signature]
First Quality Certification
System Certificate Approved
İstanbul, 2020.11.05



FQC Uluslararası Belgelendirme ve Eğitim Hizmetleri Anonim Şirketi

Cevizli Mahallesi Tansel Caddesi No:12 K:4 D:28-29 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE T: +90 216 444 21 41 / +90 216 457 98 69 F: +90 216 457 98 69

Bu belge, müşterinin FQC'nin kurallarına ve sözleşme şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifika geçerlilik durumu FQC internet sitesinden takip edilebilir.

This document shall remain valid as long as the customer obeys FQC rules and terms and the contract. Certificate validity may be checked on FQC website.

www.fqc.com.tr info@fqc.com.tr





PRODUCT CERTIFICATION DEPARTMENT

Notified Body No. 2474

Gradiška 3, HR-10040 Zagreb – Dubrava, Croatia
tel.: +385 (0)1 24 31 346 / fax.: +385 (0)1 24 31 347
e-mail: cert@mirta-kontrol.hr / www.mirta-kontrol.hr

CP-RN 66/17

This certificate cancels and replaces EC Type-examination certificate OZO172-CPT001/17

At the request of certificate holder, conformity assessment is conducted according to Article 10. of Council Directive for personal protective equipment 89/686/EEC and issued:

EC TYPE - EXAMINATION CERTIFICATE

OZO172-CPT004/18

Holder:

KIVANÇ KİMYA SAN. VE TİC. AŞ
İkitelli OSB Aykosan Sanayi Sitesi
2. Kısım 5. Ada C Blok Başakşehir
34490 İstanbul
Türkiye (Turkey)

PPE Type / Category:

Personal protective equipment (PPE), Category III
PROTECTIVE CLOTHING FOR FIREFIGHTERS

Description / product name:

PROTEK® FIREFIGHTING SUIT

Article / type / model:

suit: 832183-001008-FR, 832252-001030-FR,
832183-001008-NO, 832183-001008-PB
jacket: 841185-001008-FR, 841252-001030-FR,
841185-001008-NO, 841185-001008-PB
trousers: 842172-001008-FR, 842236-001030-FR,
842172-001008-NO, 842172-001008-PB

Harmonized standard:

HRN EN 469:2006, HRN EN 469/AC:2007, HRN EN 469/A1:2008
(EN 469:2005, EN 469:2005/AC:2006, EN 469:2005/A1:2006)
Protective clothing for firefighters – Performance requirements for
protective clothing for firefighting

HRN EN ISO 13688:2013 (EN ISO 13688:2013)
Protective clothing – General requirements

Code letters:

Xf2 (resistance to heat transfer – flame, performance level 2)
Xr2 (resistance to heat transfer – radiation, performance level 2)
Y2 (resistance to water penetration, performance level 2)
Z2 (water vapour resistance, performance level 2)

Examination documents:

Technical file TF-17-04, September 2018
Certification Report No. OZO172-R001/17, OZO172-R002/17,
OZO172-R009/17, OZO172-R010/17 and OZO172-R007/18

PPE description / appearance:

Suit (jacket and trousers) can be made in four different component assemblies:

- for **-FR** of blue outer material Fire Resist, 75 % m-aramid, 23 % p-aramid and 2 % antistatic fibre, in various colours, 195 g/m²; PU membrane on aramid moisture barrier, 125 g/m² and aramid/viscose FR thermal barrier / lining, 205 g/m².
- for **-FR** of yellow outer material Fire Resist 75 % m-aramid, 23 % p-aramid and 2 % antistatic fibre, 195 g/m²; bicomponent ePTFE membrane on aramid moisture barrier, 125 g/m² and aramid/viscose FR thermal barrier / lining, 205 g/m².
- for **-NO** of blue outer material Nomex Outershell Tough, 75 % m-aramid, 23 % p-aramid and 2 % antistatic fibre, in various colours, 195 g/m²; bicomponent ePTFE membrane on aramid moisture barrier, 125 g/m² and aramid/viscose FR thermal barrier / lining, 205 g/m².
- for **-PB** of yellow outer material PBI Matrix, 58 % p-aramid, 40 % polybenzimidazole (PBI) and 2 % antistatic fibre, 200 g/m²; bicomponent ePTFE membrane on aramid moisture barrier, 125 g/m² and aramid/viscose FR thermal barrier / lining, 205 g/m².

Jacket can be made as regular in length (**K**) or longer (**D**). Trousers with adjustable suspenders. Optional outer reinforcements (**W**) on elbows and the edges of the sleeves / legs.

High visibility tapes (retroreflective/silver and combined performance material or fluorescent yellow, 5 cm width): two bands encircling the torso, two bands encircling sleeves and trouser legs, one additional (area for marking) on back (version **P**) or with additional vertical bands on back (version **Z**). High visibility tapes (version **M**) (retroreflective/silver, 5 cm width): one band encircling the torso; (fluorescent yellow, 5 cm width): one band encircling the torso; (fluorescent yellow / retroreflective silver / fluorescent yellow, 5 cm width): one band encircling sleeves, on the chest from the front side and two vertical on back, and one partly on the shoulder; (fluorescent yellow / retroreflective silver / fluorescent yellow, 7,5 cm width): one band encircling trouser legs.



art. 842172-001008-FR, front side



art. 842172-001008-FR, back side



art. 841185-001008-FR, front side



art. 841185-001008-FR, back side

Marking:

Each item shall be marked with:

- ⇒ Manufacturer's identification
- ⇒ Article / type / model:
 suit: 832183-001008-FR, 832252-001030-FR,
 832183-001008-NO, 832183-001008-PB
 jacket: 841185-001008-FR, 841252-001030-FR,
 841185-001008-NO, 841185-001008-PB
 trousers: 842172-001008-FR, 842236-001030-FR,
 842172-001008-NO, 842172-001008-PB
- ⇒ Size designation
- ⇒ Corresponding Standard: EN 469:2005
 EN 469:2005/AC:2006
 EN 469:2005/A1:2006
- ⇒ Symbol "Information supplied by the manufacturer": 
- ⇒ Identification number of the notified body involved in quality control

⇒ Pictogram and performance levels:



Xf2 Xr2

Y2

Z2

⇒ Care symbols

⇒ Conformity marking:



⇒ Lot / tracking number

Certificate relates only to type examined, previously described PPE and it is valid until 12. June 2022 or until first material, constructional or technological change or others that may influence product quality. This document confirms compliance of the product with the basic health and safety requirements stated in Council Directive 89/686/EEC provided with applicable requirements of stated (harmonized) standards. PPE manufacturer is responsible for product compliance with type examined.

PPE type stated in this Certificate is subject to one of the two procedures referred to in Article 11 of Council Directive 89/686/EEC.

This certificate shall not be reproduced except in full and remains the property of MIRTAKONTROL d.o.o. to whom it must be returned on request. Original document is written in the Croatian language and we can not be held responsible for the translation.

Zagreb, 20. September 2018



MIRTAKONTROL

Assessed: *Marta Galeković*
 Marta Galeković, dipl. ing.

Approved: *Marijan Povodnik*
 Marijan Povodnik, ing.



060



CERTIFICATE OF REGISTRATION

Certificate Number

4430

Date First Registered

02/04/2004

Date Certificate Issued

20/03/2019

Date Certificate Expires

21/03/2022

*World Certification Services Ltd.
Station Court, Ormskirk Road,
Aintree, Liverpool, L9 5AA
United Kingdom*

This Certificate has been awarded to:

KIVANÇ KİMYA SAN. VE TİC. A.Ş.
İKİTELLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ AYKOSAN KÜÇÜK SANAYİ
SİTESİ ZİYA GÖKALP MAH.
BEDRETTİN DALAN BULVARI 2. KISIM 5. ADA C BLOK
İKİTELLİ/İSTANBUL
TURKEY

*In Recognition of the Organization's Management
System which complies with:*

ISO 9001:2015

For the Scope of Activities described below:

**KORUYUCU EKİPMANLARIN, TERMAL YALITIM MALZEMELERİNİN, TEKSTİL
ÜRÜNLERİNİN TASARIMI ÜRETİMİ, VE SATIŞI İLE DOĞAL TAŞ VE
ENDÜSTRİYEL MINERALLERİN ÇIKARILMASI, İŞLENMESİ VE SATIŞI**

**DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF PERSONAL PROTECTIVE
EQUIPMENT, THERMAL INSULATION MATERIALS AND TEXTILE PRODUCTS,
EXTRACTION, PROCESSING AND SALES OF NATURAL STONES AND
INDUSTRIAL MINERALS**

This Certificate has been awarded by

WORLD CERTIFICATION SERVICES LTD.

Issued By:

G. Slocumbe
Operations Director

Revision Date:
Revision 2

09/02/2021



*The use of the accreditation mark indicates accreditation in respect of those activities covered by UKAS accreditation
certificate number 0060 and / or ANAB accreditation certificate number MS-3343.*

Xtreme Pack

La mochila forestal más completa.



Xtreme Pack

Ergonomía, transpirabilidad y máxima libertad de movimientos.

La mochila **Xtreme Pack** dispone de un arnés ergonómico y transpirable que distribuye el peso de los diferentes elementos de una forma optimizada sobre el torso del bombero. Su diseño ofrece una completa libertad de movimientos, para un trabajo ágil con herramientas manuales. El cinturón tiene integrado un sistema de hidratación de 2,8 litros, y cuenta con el sistema Molle que permite configurar los accesorios que necesite cada usuario.

Alta resistencia a la abrasión, los cortes y desgarros

Elaborada con Cordura¹ 1.000 D y malla transpirable².

Sistema de hidratación integrado en el cinturón

Incluye el sistema Hydrapack^{®4}, con tubo y boquilla³ exterior y una capacidad de 2,8 litros con sistema de apertura superior para fácil llenado y limpieza. Depósito homologado FDA, libre de PVC y BPA.

Personalización a medida

Posibilidad de añadir escudo o logotipo⁵.



Especificaciones técnicas

Peso	1,25 kg.
Talla arnés	Talla única.
Colores	Naranja, Negro y gris.
Materiales	Cordura 1.000 y malla.
Bandas reflectantes	Gris plata.
Sistema de hidratación	Capacidad: 2,8 l. Aprobado por la FDA, sin PVC ni BPA.
Garantía	2 años.

1 Diseño ergonómico y máxima libertad de movimientos

Arnés ergonómico, con distribución optimizada del peso, que garantiza la movilidad completa de los brazos para el trabajo en tareas combinadas con herramientas manuales. Diseño pensado para poder subirte a un vehículo sin necesidad de quitarte la mochila.



2 Transpirabilidad

La malla transpirable y flexible aumenta la ergonomía y permite una mejor ventilación de las partes de la mochila en contacto con el equipo de protección individual.

3 Cinturón auto-configurable

Integra un sistema Molle que permite el acople de diferentes accesorios.

4 Más seguridad y menor volumen

Rediseño completo con la seguridad como uno de los focos principales (incluye reflectantes de alta visibilidad que garantizan una visibilidad 360° en el terreno).

¿Una mochila forestal o un dispositivo de autoprotección?

Combinando la Xtreme Pack con el refugio ignífugo Xtreme Shelter XS 17¹ y el equipo de respiración Xtreme-K², conseguimos convertir la mochila Xtreme Pack en un dispositivo profesional de autoprotección que permite al combatiente adaptarse y protegerse ante situaciones de atrapamiento y rutas de escape. *

* Véase **Xtreme Kit**.





MATERIAL SAFETY DATA SHEET

1. Product and Company Identification

Material name	Nylon 6,6 Fiber
Version #	1.1
MSDS Number	1868
Revision date	01-Mar-2010
Synonym(s)	6-6 Nylon; CORDURA® Nylon; Nylon 6-6 Fiber; Nylon Industrial Fiber; Nylon Polyamide Fiber; White Dyeable Nylon
Company information	INVISTA (Canada) Company P.O. Box 2800 Mississauga, Ontario L5M7V9
Emergency	Transport Emergency 1-613-348-3616 Medical Emergency 1-613-348-3616
General information	Telephone 1-905-821-5010 Product Information 1-800-387-2122

2. Composition / Information on Ingredients

Components	CAS #	Concentration
NYLON 66 POLYAMIDE	32131-17-2	90 - 99 %
FIBER LUBRICANTS	Mixture	0 - 4 %
WATER	7732-18-5	0 - 5 %
TITANIUM DIOXIDE	13463-67-7	0 - 5 %
CARBON BLACK	1333-86-4	0 - 5 %
COLOR CONCENTRATE	Mixture	0 - 2 %

Composition comments

Preparation - not a pure substance.

May have been produced with Carbon Black. Carbon Black is not water soluble and is encapsulated. It is not extracted or released in normal processing. Therefore Carbon Black in this material does not present a hazard in normal handling, processing use and disposal.

May have been produced with Titanium Dioxide. Titanium Dioxide is not water soluble and is encapsulated. It is not extracted or released in normal processing. Therefore Titanium Dioxide in this material does not present a hazard in normal handling, processing use and disposal.

3. Hazards Identification

Emergency overview

Low hazard for usual industrial or commercial handling.

When the fiber products are cut, chopped, or manipulated in other similar handling methods, some dust may be produced.

Potential short term health effects

Eyes

Fiber particles and dusts may be mechanically irritating when in contact with eyes. Symptoms include itching, burning, redness and tearing.

Skin

Not expected to be a primary skin irritant.

Fiber particles and dusts may be mechanically irritating to skin. While irritation is not expected under normal use, prolonged exposure and continuous rubbing of fiber particles on skin may produce skin irritation. Symptoms of mechanical irritation may include redness and/or itching.

Inhalation

Health injuries are not known or expected under normal use.

Ingestion

Not a likely route of entry. Ingestion of large amounts of fibers may cause gastrointestinal blockage which can cause stomach distress.

4. First Aid Measures

Eye contact

Flush eyes with water as a precaution. If irritation persists get medical attention.

Skin contact

Product is not expected to be hazardous by skin contact. Should irritation occur rinse with water.

Inhalation

No specific treatment is necessary since this material is not likely to be hazardous by inhalation. If exposed to excessive levels of dusts or fumes, remove to fresh air and get medical attention if cough or other symptoms develop.

Ingestion

If swallowed, do NOT induce vomiting. Never give anything by mouth to a victim who is unconscious or is having convulsions. If vomiting occurs naturally, have victim lean forward to reduce risk of aspiration. Consult a physician if necessary.

Notes to physician

Treat symptomatically.

5. Fire Fighting Measures

General fire hazards

This product is combustible at high temperatures.

Unusual fire & explosion hazards

May burn, but does not ignite readily.

Suitable extinguishing media

Dry chemical, CO₂, water spray or regular foam. Do not use straight streams.

Fire fighting equipment/instructions

Firefighters should wear full protective clothing including self contained breathing apparatus.

Hazardous combustion products

Irritating and toxic gases or fumes may be released during a fire. Traces of hydrogen cyanide may be found in fire conditions.

Auto-ignition temperature 851 °F (455 °C) ASTM D1929

Flammability limits in air, lower, % by volume Not Determined

Flammability limits in air, upper, % by volume Not Determined

Flash point 788 °F (420 °C) ASTM D1929

6. Accidental Release Measures

Personal precautions

Spilled or displaced fibers may present a tripping hazard.

Methods for cleaning up

Sweep up or gather material and place in appropriate container.

7. Handling and Storage

Handling

Use care in handling/storage.

Storage

Keep away from heat, sparks, and flame.

Further information

When fiber products are cut, chopped, or manipulated in other similar handling methods, some dust may be produced. Use good housekeeping methods to keep accumulation of dust to a minimum.

8. Exposure Controls / Personal Protection

Additional Exposure Data

Engineering measures to reduce exposure

Use local exhaust ventilation. Keep formation of airborne dusts to a minimum.

Personal protective equipment

Eye protection

Wear safety glasses with side shields.

Skin and body protection

Wear suitable protective clothing. When material is heated, wear gloves to protect against thermal burns.

Respiratory protection

When dusts or thermal processing fumes are generated and ventilation is not sufficient to effectively remove them, appropriate respiratory protection must be provided.

Hygiene measures

Use good industrial hygiene practices in handling this material. Wash hands before breaks and at the end of workday.

9. Physical & Chemical Properties

Appearance	Fibers.
Color	Based on specification.
Odor	Slight.
Auto-ignition temperature	851 °F (455 °C) ASTM D1929
Decomposition temperature	788 - 1652 °F (420 - 900 °C) 50% at 420°C; 96% at 900°C
Flammability limits in air, lower, % by volume	Not Determined
Flammability limits in air, upper, % by volume	Not Determined
Flash point	788 °F (420 °C) ASTM D1929
Melting point	491 - 509 °F (255 - 265 °C)
Molecular weight	19,000 - 30,000
Odor threshold	Not Determined
pH	Not Applicable
Solubility (H₂O)	0 %
Specific gravity	1.13 - 1.25
Vapor density	na 0 (air=1)

10. Chemical Stability & Reactivity Information

Stability

Stable, however, may decompose if heated.

Conditions to avoid

Heat, flames and sparks.

Incompatibility

This product may react with strong oxidizing agents.

11. Toxicological Information

Toxicological information

Animal testing indicates that this material is not a skin irritant. This material has not been tested for skin sensitization. This fiber may have been produced with carbon black and/or titanium dioxide. These compounds, as present in this material, are not water soluble and are encapsulated in the polymer. They are not extracted or released in normal processing and handling. Therefore these compounds are not expected to present a hazard in normal handling, processing, use and disposal.

Component analysis - LD50

Carcinogenicity

Not listed by ACGIH, IARC, NIOSH, NTP OR OSHA. Carbon Black (airborne particles of respirable size) is a listed carcinogen. Carbon Black used in production of this material is encapsulated and not believed to have the potential to become of respirable size.

Titanium dioxide (airborne particles of respirable size) is a listed carcinogen by IARC (2B). Titanium dioxide used in products of this material is not believed to have the potential to become of respirable size.

Further information

The product itself has not been tested.

12. Ecological Information

Ecotoxicity

This product is not expected to produce significant ecotoxicity upon exposure to aquatic organisms and aquatic systems. Based on similar substances, this material is expected to be essentially non-biodegradable.

Environmental effects

Based on the physical properties of this product, significant environmental persistence and bioaccumulation would not be expected.

13. Disposal Considerations

Disposal instructions

Dispose in accordance with all applicable regulations.

14. Transport Information

Canadian Transportation of Dangerous Goods (TDG) Requirements

Not regulated as dangerous goods.

General

Not regulated as dangerous goods.

15. Regulatory Information

Canadian regulations

This product has been classified in accordance with the hazard criteria of the CPR and the MSDS contains all the information required by the CPR.

Inventory - Canada - Domestic Substances List (DSL)

NYLON 66 POLYAMIDE	32131-17-2	Present
--------------------	------------	---------

United States Regulations

Federal Regulations

Product, as supplied, is an article under TSCA.

All components are on the U.S. EPA TSCA Inventory List.

This fiber may have been produced with carbon black and/or titanium dioxide. These compounds, as present in this material, are not water soluble and are encapsulated in the polymer. They are not extracted or released in normal processing and handling. Therefore these compounds are not expected to present a hazard in normal handling, processing, use and disposal.

International Regulations

Not a poison under the Standard for the Uniform Scheduling of Drugs and Poisons - Australia.

Not dangerous according to the criteria found in Guidelines on Prevention and Control of Chemical Hazard - Singapore.

As an article the product does not need to be labelled in accordance with EC-directives or respective national laws.

16. Other Information

Disclaimer

This Material Safety Data Sheet ("MSDS") contains selected information about a specific INVISTA product or group of products. It relates only to the identified product and any identified uses and is based on information available as of the date hereof. Additional information may be needed to evaluate other uses of the product, including use of the product in combination with any materials or in any processes other than those specifically referenced. Information provided herein with respect to any hazards that may be associated with the product is not meant to suggest that use of the product in a given application will necessarily result in any exposure or risk to workers or the general public. THIS MSDS WAS PREPARED PURSUANT TO GOVERNMENT REGULATIONS THAT IDENTIFY SPECIFIC TYPES OF INFORMATION TO BE PROVIDED HEREIN. IT IS THEREFORE NOT INTENDED AS, AND DOES NOT CONTAIN, A COMPLETE STATEMENT OF, AND DOES NOT CONSTITUTE A REPRESENTATION, WARRANTY OR GUARANTY WITH REGARD TO, A PRODUCT'S CHARACTERISTICS, USES, QUALITY, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THE SUITABILITY, SAFETY, EFFICACY, HAZARDS OR HEALTH EFFECTS OF THE PRODUCT, WHETHER USED SINGULARLY OR IN COMBINATION WITH ANY OTHER PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY THE RELEVANT LAW AND REGULATIONS. Purchasers and users of the product are responsible for determining that the product is suitable for the intended use and that their workers and the general public are advised of any risks resulting from such use. Nothing contained in this MSDS shall be construed to modify any of the commercial terms pursuant to which the product was sold by INVISTA including, but not limited to, terms and conditions addressing each party's respective rights and obligations with regard to warranties, remedies and indemnification.

Purchasers and users of the product specifically should advise all of their employees, agents, contractors and customers who will use the product of the MSDS, and any supplementary MSDS or written warnings that they may receive from INVISTA from time-to-time. In addition, if purchasers and users believe or have reason to believe that the MSDS or other information provided to them by INVISTA is inaccurate or in any way insufficient for any purpose, they should immediately notify INVISTA of the same, and of the basis for their belief (for example, studies, data, reports of incidents, etc.) so that INVISTA can determine whether modification or supplementation of the MSDS, or other measures, are appropriate. Failure of purchasers and users to timely provide such notice shall be deemed a waiver by purchasers and users of any and all claims, demands or causes of action, including causes of action based on an alleged failure to warn, for personal injury or damage to the environment or property arising from or attributable to the use of product.

This disclaimer shall be effective to the extent allowed by law. Should any provision be deemed to be ineffective or unenforceable, that provision shall be deemed severed from the disclaimer and the remaining provisions shall continue to have full force and effect.

MSDS sections updated

Product and Company Identification: Product and Company Identification

Hazards Identification: Emergency overview

Hazards Identification: Storage

Hazards Identification: Response

Hazards Identification: Prevention

Hazards Identification: Disposal

Fire Fighting Measures: Special protective equipment for firefighters

Physical & Chemical Properties: Physical & Chemical Properties

Regulatory Information: Canadian regulations

Issue date

01-Mar-2010

DATA SHEET

***TESTED ITEM: Nylon 1000D CORDURA PU / BLACK**

Fabric Weight, oz/yd²
(ASTM D 3776/D 3776M : 2009a)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Test Result	11.24	

Fabric Count, Threads/Inch
(ASTM D 3775:2008)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Warp	37	
Weft	28	

Tensile Strength, lbs
(ASTM D 5034:2009/ Grab Method, CRE Type)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Warp	606.5	
Weft	551.4	

Tear Strength, lbs
(ASTM D 2261:2011, Tongue Method)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Warp	50.4	
Weft	49.7	

Colorfastness to Light, Class
(AATCC 16.3:2014, Option3, Xenon Arc Fade Ometer, AATCC Grey Scale)

Test Conducted	Test Results	Requirements
@ 40 AFU	4.0	

Colorfastness to Washing, Class
(AATCC 61:2013, 1A, 40 ±2°C)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Color Change	4.5	
(Staining to) Acetate	4.5	
(Staining to) Cotton	4.5	
(Staining to) Nylon	4.5	
(Staining to) Polyester	4.5	
(Staining to) Acrylic	4.5	
(Staining to) Wool	4.5	

*3 Cycles

Colorfastness to Crocking, Class
(AATCC 8:2013)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Dry	3.5	
Wet	4.5	

Colorfastness to Perspiration(Acid), Class
(AATCC 15:2013)

Test Conducted	Test Results	Requirements
Color Change	4.5	
(Staining to) Acetate	4.5	
(Staining to) Cotton	4.5	
(Staining to) Nylon	4.5	
(Staining to) Polyester	4.5	
(Staining to) Acrylic	4.5	
(Staining to) Wool	4.5	

**Water Resistance(Hydrostatic Resistance Test), cmH₂O
(AATCC 127:2014 (Option 2))**

Test Conducted	Test Results	Requirements
Original(1st)	128	
Original(2nd)	121	
Original(3rd)	118	
Average	122	

**Water Repellency(Spray Test), Rating
(AATCC 22:2014)**

Test Conducted	Test Results	Requirements
As Received(1st)	90	
As Received(2nd)	90	
As Received(3rd)	90	

Xtreme Shelter

Refugio ignífugo para situaciones de atrapamiento en incendio forestal.



Xtreme Shelter

Refugio ignífugo para situaciones de atrapamiento en incendio forestal

Composición multi-capa con un alto nivel de aislamiento ante el calor radiante, convectivo y por contacto. Diseño basado en el uso mediante posición fetal aumentando de esta manera la protección de los órganos vitales y reduciendo el volumen y el peso del equipo para su transporte.

Dos configuraciones disponibles:



XS 17

Compatible con la mochila Xtreme Pack.



XS 21

Compatible con la mochila Extintora vft 20l y mochilas Truenorth, Fireball, Firefly y Spitfire.



Medidas plegada

Largo 39 cm | Anchura 17 cm (**XS 17**)

Largo 32 cm | Anchura 21 cm (**XS 21**)

Medidas extendida

Largo 120 cm | Anchura 60 cm | Altura 60cm

Para uso en posición fetal

Normativas del tejido	Comportamiento	Nivel
ISO 9151:2018	Calor convectivo.	B1
ISO 6942:2002	Calor radiante.	C4
ISO 15025:2016	Propagación de llama.	A1 - A2
ISO 17493:2016	Calor por contacto.	260°C PASS

Especificaciones Técnicas	
Peso	1,35 kg.
Dimensiones plegada	XS 17 (39 x 17 x 6 cm.) XS 21 (32 x 21 x 6,5 cm.)
Dimensiones extendida	120 x 60 x 60 cm.
Materiales	Aluminio Fibra Tecstar

1 Secuencia de uso

Instrucciones generales

- 1 Seleccione un área lo más grande y despejada posible.
- 2 Lleve guantes, casco, y si es posible, máscara y cubrenucas.



3

3 Quite cualquier combustible del suelo (si el tiempo le permite).



4

4 Saque su Xtrem Shelter de la mochila.



5

5 Estire de las cintas rojas para abrir la bolsa.



6

6 Agite hasta que el refugio esté abierto. En condiciones ventosas, le será de gran ayuda tumbarse en el suelo para abrirlo.



7

7 Cúbrase con el refugio. Acuéstese boca abajo en posición fetal. Mantenga los pies en dirección a las llamas. Aparte los lados del refugio de su cuerpo para aumentar el volumen de aire y protegerse mejor del calor. Haga presión con brazos, rodillas y pies sobre el tejido contra el suelo. Mantenga cabeza y boca cerca del suelo.



7.1



7.2



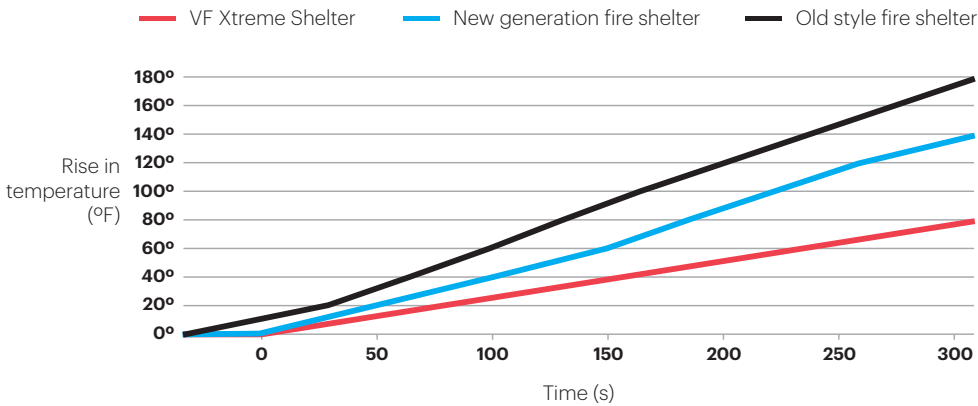
7.3

2 Rendimiento frente al calor radiante

TIEMPO (S)	COMBUSTIBLE (°C)	INTERIOR (°C)
0	30	40
100	100	40
200	400	50
300	900	130
400	800	120
500	700	110
600	600	90
700	300	75



Internal Temperatures in Full-Scale radiant Heat Test





TECSTAR (POLYACRYLATE) TECHNICAL DATA SHEET
PROPIEDADES TÉCNICAS DE LA FIBRA TECSTAR (POLYACRYLATE)

Thermal conductivity / Conductividad térmica: **0,044 W/m °K**

Density / Densidad: **1.37 gr/cm³**

Recommended continuous operation temperature (dry heat) : **260°C**

Temperatura de trabajo continuo recomendada (calor seco): **260°C**

Autoignition / Autoignición : **435 °C (100 % O²)**

Shrinkage in boiling water / Encogimiento en agua hirviendo: **+/- 0**

Thermal shocks / Choque térmico **> 300 °C**

I.L.O. (LOI) **> 43 %**

Smoke & Gaz evolution: CO² – HO² with negligible amounts of HCN, HCL, Nox

Humos y Gases CO² – HO² en muy pequeñas cantidades de HCN, HCL, Nox

Resistance to alkalies / Resistencia a los alcalinos: **Very good – Muy buena**

Resistance to mineral acids / Resistencia a los ácidos minerales: **Very good – Muy buena**

Resistance to organic acids / Resistencia a los ácidos orgánicos: **Very good – Muy buena**

Resistance to oxidizing agents / Resistencia a los agentes oxidantes: **Good – Buena**

Resistance to organic solvents / Resistencia a disolventes orgánicos: **Very good – Muy buena**

After 24h 200°C, it retains 100% of mechanical properties

Después de 24h a 200°C, retiene el 100% de sus propiedades mecánicas

Hydrolysis resistance / Resistencia a la hidrolisis: **Very good – Muy buena**

Biological resistance (bacteria, mildew) / Resistencia biológica (bacterias, moho): **Good - Buena**

IT DOES NOT BURN, DOES NOT MELT, DOES NOT DRIP, DOES NOT PRODUCE SMOKE, DOES NOT SHRINK

NO QUEMA, NO GOTEA, NO FUNDE, NO PRODUCE HUMOS TÓXICOS, NO ENCOGE

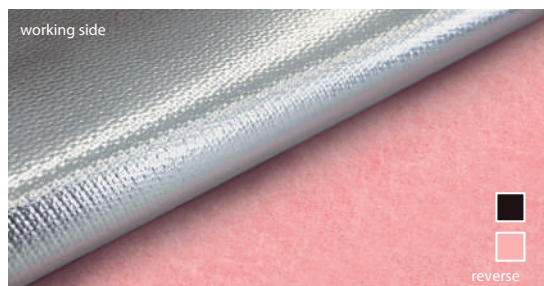
ALTECS410

REF. 21-025

PERMANENT FLAME RESISTANT FABRIC



EN Aluminized flame retardant, low smoke emission non woven.
ES No tejido ignífugo aluminizado de bajas emisiones de humo y gases.



Technical Data Sheet

Composition	50%Glass 45%Tecstar 5%Aluminium
Base	E-glass fabric
Working side finish	Aluminized (alloy 1050)
Reverse side finish	none
Weave	Multilayer fabric

Physical Properties

	Metric	US
Weight	410 gr/m ² ±5%	12 oz/yd ² ±5%
Thickness	2,5 mm	0,10 in
Width (contact us for especial widths)	150 cm ±2%	60 in ±2%
Roll lenght	50 mt	55 yd

Thermal Properties

	Metric	US
Continous temp	550 °C	1022 °F
Peak temp	1300 °C	2372 °F

Common Applications

- Radiant heat shield
- Flame barrier
- Thermal barrier
- Fire shelter
- Tank cover

Main Features



Flame Resistant



Heat Insulation



Radiant Barrier



Water / Oil proof



Smoke Resistant

Technical Specs

	Results	Standard
Limited Flame Spread	A1-A2	ISO 15025
Convective Heat	B2	ISO 9151
Radiant Heat	C4	ISO 6942
Contact heat	260 °C PASS	ISO 17493
Fire reaction	M1 CLASS	NFP92503

The described values in this technical sheet are the estimated results obtained in the TEXFIRE TEXTILS TECNICS S.L. internal laboratory according to standard methodologies. TEXFIRE reserves the right to change the parameters without the obligation to notice it previously. Asbestos free product suitable for human skin contact.

Maintenance Information



INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2013EP1626**

FECHA RECEPCIÓN
DATE OF RECEPTION

29/10/2013

FECHA ENSAYOS
DATE TEST

Inicio / Starting: 04/11/2013
Finalización / Ending: 06/11/2013

SOLICITANTE / APPLICANT

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES,
S.L.
C/ MONTVALL, 1
ES-08471 Vallgorguina
Barcelona

Att. JAVIER BAENA ALDAMA

DESCRIPCIÓN
E IDENTIFICACIÓN
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND
IDENTIFICATION OF
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

- "Manta aluminizada".

ENSAYOS
REALIZADOS

TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE CALOR DURANTE LA EXPOSICIÓN DE UNA LLAMA / METHOD OF DETERMINING HEAT TRANSMISSION ON EXPOSURE TO FLAME.
- CALOR RADIANTE / RADIANT HEAT.

SE ADJUNTAN
ATTACHED

MUESTRA(S)
SAMPLE(S)

LACRADA(S)
SEALED

PÁG.
PAGE

1

DE
OF

6



RESULTADOS / RESULTS

DETERMINACIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE CALOR DURANTE LA EXPOSICIÓN DE UNA LLAMA

METHOD OF DETERMINING HEAT TRANSMISSION ON EXPOSURE TO FLAME

Norma
Standard

ISO 9151:1995

Aparato
Apparatus

Calor convectivo
Convective heat

Flujo incidente
Heat flux density

79,88 kW/m²

Pretratamiento
Pre-Treatment

El ensayo se realizó sin pretratamiento previo segun cliente.
The test was performed without pre-treatment according to the customer.

Acondicionamiento
Conditioned

24h. condiciones ambientales a 20 ± 2 °C y 65 ± 5 % HR
24h. in indoor ambient conditions at 20 ± 2 °C and 65 ± 5 % HR

Condiciones ambientales de ensayo
Ambient conditions test

26,6 °C y 38,0 % HR
26,6°C and 38,0 % HR

Desviación respecto a la norma
Deviation from the Standard

Fecha de ensayo
Test date

06/11/2013

Material Ensayado
Material tested

Tejido principal
Principal fabric

Incertidumbre del ensayo
Test uncertainty

$\pm 0,36$ s



RESULTADOS / RESULTS

Referencia <i>Reference</i>	Probeta <i>Specimen</i>	Rango de valores HTI ^a 12 (s) <i>Range of HTI^a 12 values (s)</i>	Rango de valores HTI ^a 24 (s) <i>Range of HTI^a 24 values (s)</i>
MANTA ALUMINIZADA	1	6,1	8,5
	2	6,1	8,8
	3	6,5	9,1
	Resultado <i>Result</i>	6,1	8,5

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA UNE-EN ISO 11612:2010
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO STANDARD UNE-EN ISO 11612:2010

B1

Interpretación de los resultados según norma UNE-EN ISO 11612:2010
Results in according with standard UNE-EN ISO 11612:2010

Nivel de prestación <i>Performance level</i>	Rango de valores HTI ^a 24 (s) <i>Range of HTI^a24 values (s)</i>	
	Mínimo <i>Minimum</i>	Máximo <i>Maximum</i>
B1	4,0	< 10,0
B2	10,0	< 20,0
B3	20,0	
	^a : Índice transferencia de calor, definida en la norma ISO 9151:1995 <i>Heat transfer index, as defined in ISO 9151:1995</i>	

Estos resultados se han obtenidos mediante un método de ensayo que pretende únicamente clasificar los materiales y no, necesariamente, son aplicables a las condiciones de fuego reales
Results have been obtained according a test method with pretenders only the classification of the materials, and are not necessary the application of the conditions



RESULTADOS / RESULTS

CALOR RADIANTE

RADIANT HEAT

Norma

Standard

UNE-EN ISO 6942:2002

Aparato

Apparatus

Equipo para la determinación del calor radiante

Equipment for the determination of radiant heat

Flujo incidente

Heat flux density

20,34 kW/m²

Pretratamiento

Pre-Treatment

El ensayo se realizó sin pretratamiento previo según cliente

The test was performed without pre-treatment according to the customer

Acondicionamiento

Conditioned

24h. condiciones ambientales a 20 ± 2 °C y 65 ± 2 % HR

24h. in indoor ambient conditions at 20 ± 2 °C and 65 ± 2 % HR

Condiciones ambientales de ensayo

Ambient conditions test

26,6 °C y 38,0 % HR

26,6°C and 38,0 % HR

Desviación respecto a la norma

Deviation from the Standard

Fecha de ensayo

Test date

07/11/2013

Material Ensayado

Material tested

Tejido principal

Principal fabric

Incertidumbre del ensayo

Test uncertainty

$\pm 0,34$ s



RESULTADOS / RESULTS

Referencia Reference	MANTA ALUMINIZADA	
Probeta Specimen	Factor transferencia de calor RHTI 12 (s) Heat transfer index RHTI 12 (s)	Factor transferencia de calor RHTI 24 (s) Heat transfer index RHTI 24 (s)
1	106,0	297,8
2	99,4	275,6
3	115,2	324,7
Resultados Results	99,4	275,6

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA UNE-EN ISO 11612:2010
PERFORMANCE LEVEL ACCORDANCE WITH STANDARD UNE-EN ISO 11612:2010

C4

Interpretación de los resultados según norma UNE-EN ISO 11612:2010
Results in accordance with Standard UNE-EN ISO 11612:2010

Nivel de prestación Performance level	Rango de valores RHTI ^a 24 Range of RHTI ^a 24 values	
	Mínimo Minimum	Máximo Maximum
C1	7,0	< 20,0
C2	20,0	< 50,0
C3	50,0	< 95,0
C4	95,0	

^a: Índice transferencia de calor, definida en la
norma UNE-EN ISO 6942:2002
Heat transfer index, as defined in UNE-EN ISO 6942:2002

Estos resultados se han obtenidos mediante un método de ensayo que pretende únicamente clasificar los materiales y no, necesariamente, son aplicables a las condiciones de fuego reales.
Results have been obtained according a test method with pretenders only the classification of the materials, and are not necessary the application of the conditions.



Lucia Martinez
Responsable departamento EPI's
Head of PPE's department

Digitally signed by LUCIA MARTINEZ
MOLTO - NIF:21651425F
Date: 2013.11.11 11:10:05 +01:00
Reason: Responsable
Location: Alcoy



CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Si no están indicadas, las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los ensayos marcados con asterisco (*) no están incluidos en el alcance de la acreditación.
- 12.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 13.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the customer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- If not are included, the estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 9.- The tested samples will be stored in AITEX facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- Tests marked with an asterisk (*) are not included within the scope of the accreditation
- 12.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 13.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.

Relación de normas y métodos de ensayo a los que ha sido sometida la fibra TECSTAR por los usuarios, dependiendo de la aplicación, todos ellos relacionados con el comportamiento frente al fuego.

Fire and smoke test resistance

(Relation of most important tests)

NFG 92 - 503 result: M1 UNE 23727:1990

NFX 70 - 100 result: M1

NFX 10 - 702 result: F0 - F1

NFG 07 - 113 result: category A

EN 13773:2003

EN 13501-1:2002

EN 1021-1:1994

EN 1101:1996-1

UNE EN 597:1995

UNE 23723-901R (M1)

BS 6807:2006

BS 5867:1990

BS 5438 / 5867 result: category A, B, C to be used only in public buildings

FMVSS 302 result: to be used in the inside of public transports

Tests for fire protective clothing

UNE-EN 531:1996

EN 366

UNE-EN 1149-3:94

EN 702

UNE-EN 469:2006

EN 368

UNE-EN 15614:2007

ENV 50354

EN 532-A+B

EN 1149/1/2

EN 367

Behaviour test before fire in planes, USA

FAR 25.856 (a), F. VI Radiant heat

FAR 25.853 (a). FI (a) 1 (i). Vertical imflamability

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

2020EP1810

FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

29/07/2020

FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 07/08/2020

Finalización / Ending: 21/08/2020

SOLICITANTE / APPLICANT

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.
C/ MONTVALL, 1
ES-08471 Vallgorguina
Barcelona

Att. JAVIER BAENA ALDAMA

IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

REFERENCIAS / REFERENCES

Manta aluminizada

ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE CALOR DURANTE LA EXPOSICIÓN DE UNA LLAMA / DETERMINING OF HEAT TRANSMISSION ON EXPOSURE TO FLAME.
- CALOR RADIANTE / RADIANT HEAT.



RESULTADOS / RESULTS

DETERMINACIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE CALOR DURANTE LA EXPOSICIÓN DE UNA LLAMA

DETERMINING OF HEAT TRANSMISSION ON EXPOSURE TO FLAME

Norma*Standard*

ISO 9151:2016

Aparato*Apparatus*

Calor convectivo

*Convective heat***Flujo incidente***Heat flux density*80,00 kW/m²**Pretratamiento***Pre-Treatment*

En original

*As received***Acondicionamiento***Conditioned*

24h condiciones ambientales a (20 ± 2) °C y (65 ± 5) % HR

*24h in indoor ambient conditions at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % RH***Condiciones ambientales de ensayo***Ambient conditions test*

26,1 °C y 47,9 % HR

*26,1 °C and 47,9 % RH***Desviación respecto a la norma***Deviation from the Standard*

Tejido ensayado en original.

*Fabric tested as received.***Fecha de ensayo***Test date*

11/08/2020

Material ensayado*Tested material*

Aluminizado con cara interna de no tejido rosa.

Aluminized with pink nonwoven inner face.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia Reference	Probeta Specimen	Rango valores HTI ^a 12(s) Range HTI ^a 12 values(s)	Rango valores HTI ^a 24(s) Range HTI ^a 24 values(s)
Manta aluminizada	1		
	2	7,5	11,0
	3	6,8	10,8
		6,9	11,0
	Valor clasificación Classification value	6,8	10,8
	Media Average	7,1	10,9

Nota Remark

La incertidumbre del ensayo de Calor Convectivo es $\pm 4\%$ del valor obtenido, para un factor de cobertura de K=2 (95%).

The uncertainty of the assay of Convective heat is $\pm 4\%$ of the value measured, for a coverage factor of K=2 (95%).

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN ISO 11612:2015

B2

Interpretación de los resultados según norma EN ISO 11612:2015

Results in according with standard EN ISO 11612:2015

Nivel de prestación Performance level	Rango de valores HTI ^a 24 (s) Range of HTI ^a 24 values (s)	
	Mínimo Minimum	Máximo Maximum
B1	4,00	< 10,0
B2	10,0	< 20,0
B3		20,0
^a : Índice transferencia de calor, definida en la norma ISO 9151:1995		
^a : Heat transfer index, as defined in ISO 9151:1995		

Estos resultados se han obtenidos mediante un método de ensayo que pretende únicamente clasificar los materiales y no, necesariamente, son aplicables a las condiciones de fuego reales.

These results have been obtained according by a test method intended solely to rank the material and are not necessarily applicable to actual fire conditions.

///



RESULTADOS / RESULTS

CALOR RADIANTE

RADIANT HEAT

Norma

Standard

EN ISO 6942:2002, método B

EN ISO 6942:2002, method B

Aparato

Apparatus

Equipo para la determinación del calor radiante

Equipment for the determination of radiant heat

Flujo incidente

Heat flux density

39,55 kW/m²

Pretratamiento

Pre-Treatment

En original

As received

Acondicionamiento

Conditioned

24h condiciones ambientales a (20 ± 2) °C y (65 ± 5) % HR

24h in indoor ambient conditions at (20 ± 2) °C and (65 ± 5) % RH

Condiciones ambientales de ensayo

Ambient conditions test

24,1 °C y 50,0 % HR

24,1 °C and 50,0 % RH

Desviación respecto a la norma

Deviation from the Standard

Tejido ensayado en original.

Ensayo realizado a 40 kW/m².

Fabric tested as received.

Test conducted at 40 kW/ m².

Fecha de ensayo

Test date

21/08/2020

Material ensayado

Tested material

Aluminizado con cara interna de no tejido rosa.

Aluminized with pink nonwoven inner face.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia <i>Reference</i>	Manta aluminizada		
Probeta <i>Specimen</i>	Factor transferencia calor 12(s) <i>Heat transfer index RHTI 12(s)</i>	Factor transferencia calor 24(s) <i>Heat transfer index RHTI 24(s)</i>	TF(%)
1			
2	70,9	158,4	1,95
3	69,9	158,0	1,98
Valor clasificación <i>Classification value</i>	69,5	153,2	2,04
Media <i>Average</i>	69,5	153,2	2,0
	70,1	156,5	2,0

Nota

Mark

La incertidumbre del ensayo de Calor Radiante es $\pm 3,5\%$ del valor obtenido, para un factor de cobertura de $K=2$ (95%).

The uncertainty of the assay of Radiant heat is $\pm 3,5\%$ of the value measured, for a coverage factor of $K=2$ (95%).

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN ISO 11612:2015
PERFORMANCE LEVEL ACCORDANCE WITH STANDARD EN ISO 11612:2015

C4

Interpretación de los resultados según norma EN ISO 11612:2015

Results in accordance with Standard EN ISO 11612:2015

Nivel de prestación <i>Performance level</i>	Rango de valores RHTI ^a 24 <i>Range of RHTI^a 24 values</i>	
	Mínimo <i>Minimum</i>	Máximo <i>Maximum</i>
C1	7,0	< 20,0
C2	20,0	< 50,0
C3	50,0	< 95,0
C4	95,0	

^a: Índice transferencia de calor, definida en la norma EN ISO 6942:2002

Heat transfer index, as defined in EN ISO 6942:2002

///



Lucia Martinez
Responsable Laboratorio EPI's y Balística
Head of PPE and Ballistics department

Digitally signed by JUAN GOMIS
 VICENS - NIF:21679648D
 Date: 2020.08.21 13:16:25 +02:00
 Reason: Autorizado
 Location: Alcoy

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8 & ISO 10576-1 con caso de ambigüedad o indeterminación.
- 10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una $k=2$ (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 6.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure.
- 7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule will be applied according to ILAC-G8 & ISO 10576-1, in case of ambiguity, or indeterminacy
- 10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a $k = 2$ (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 11.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.

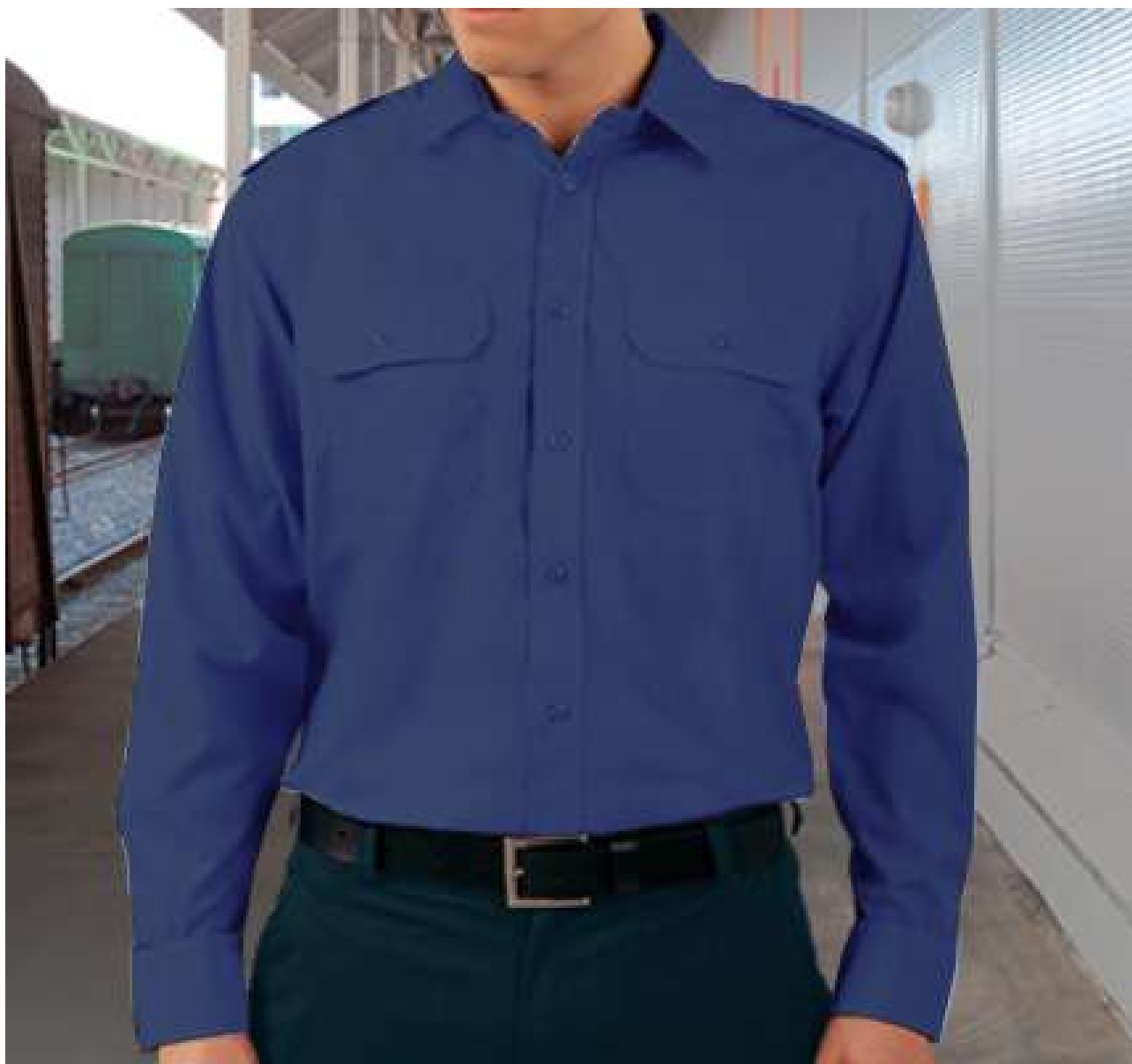
Camisa forestal

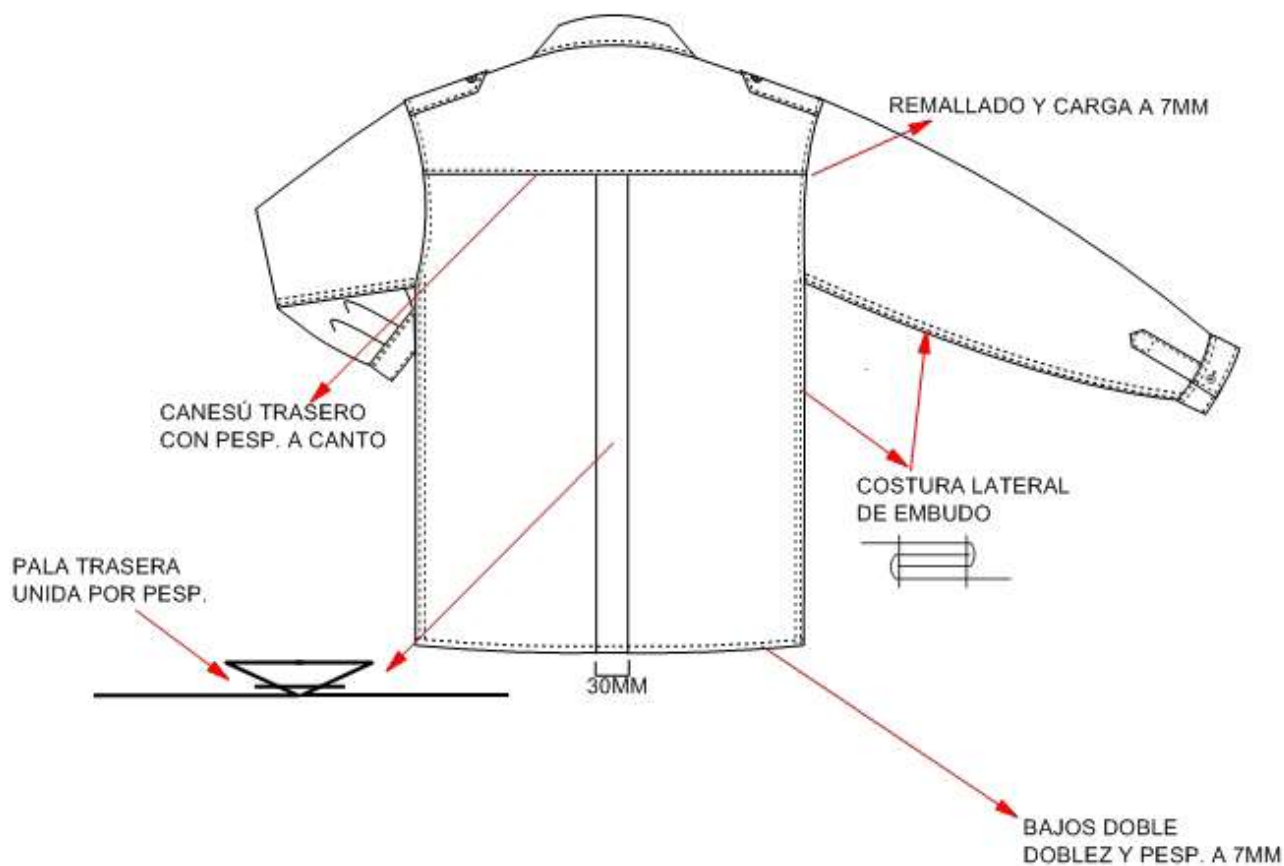
vallfirest®



Camisa forestal

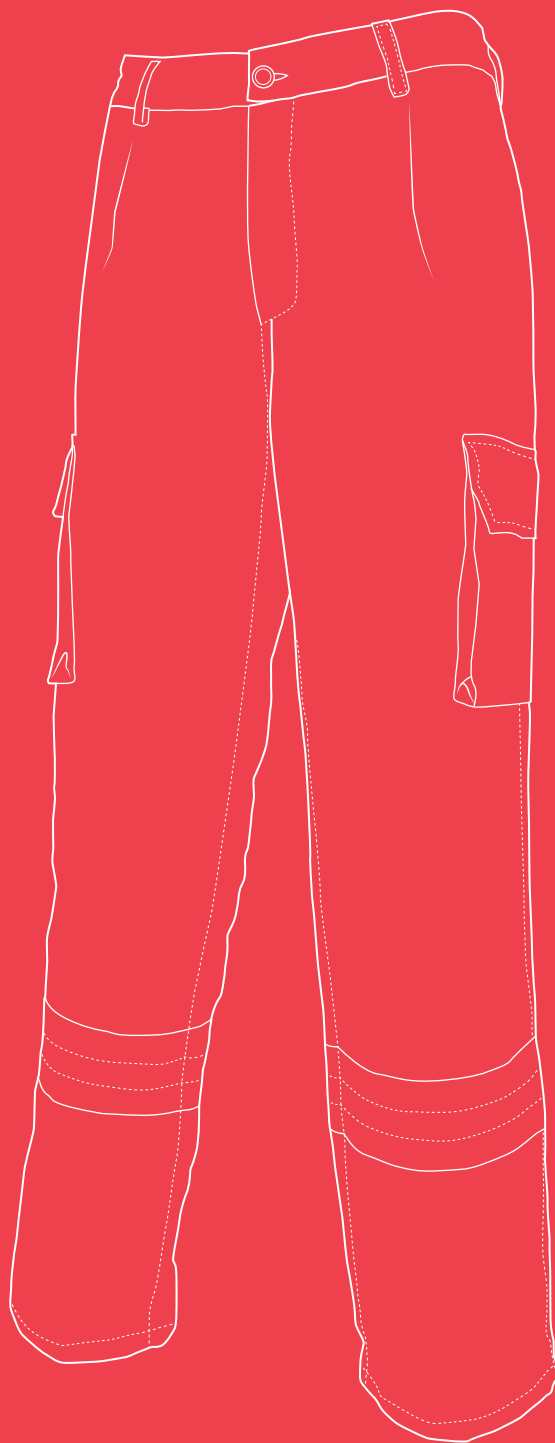
- > Camisa de manga larga.
- > Color azul navy.
- > 2 Botones en las puntas del cuello para evitar deformaciones del mismo (1 a cada lado).
- > Tela: Certificada como ARAMIDA O POLIAMIDA con fibras inherentemente resistentes al fuego y a un amplio espectro de sustancias químicas ácidas y alcalinas, resistente a rasgaduras, que ofrezca permeabilidad al aire, cómoda y durable.
- > La composición del tejido principal deberá ser Lenzing F.R. 65%, Nomex 30% y Kevlar 5% y su gramaje de 270g/m2.
- > Desempeño Térmico de ARC ATPV 4.6-4.8 CAL/CM2 (certificado)
- > Con un bordado del logo a la izquierda y la bandera del Ecuador a la derecha, con un bordado en la espalda "Bomberos Cuenca" (El Diseño de los bordados serán proporcionados por la Institución).
- > Con dos bolsillos frontales (en la parte izquierda y derecha) con botones.
- > Costura 100% hilo Nomex (certificado)
- > Con 7 botones.
- > Disponibilidad de tallas desde XS hasta XXL.





Pantalón bombero forestal

Una capa con forro



vallfirest®



Pantalón bombero forestal

Una capa con forro

Pantalón ignífugo de intervención para bomberos forestales de diseño ancho para facilitar la libertad de movimientos. Disponible en una capa con forro y dos capas sin forro.

Mayor protección

> Doble capa en cara frontal para una mayor protección a la radiación en ataque directo y protección a las rozaduras. Simple capa en cara trasera para una mayor transpirabilidad. Bandas reflectantes en ambas perneras situadas por debajo de la rodilla para una mayor visibilidad.

Seis bolsillos

> Doble bolsillo en los laterales de rodilla con solapa, dos bolsillos frontales oblicuos tipo francés y dos bolsillos traseros. La trinchera es de 40 mm. de ancho, de doble tejido. Cosida y reforzada mediante costura en la parte superior. Cierre frontal mediante botón y cremallera. Dispone de seis pasadores que permiten el paso de un cinturón ancho.

Resistencia

> Tejido basado en Viscosa FR 64%, Conex 30%, Twaron 5% ± 3, Fibra Antiestática 1%, para el perfecto aislamiento térmico y de radiación del usuario. Resistencia especial a los roces y el desgaste propios del medio forestal.

Forro

> Tela protectora ignífuga de algodón puro fabricado con fibras 100% naturales. Este tejido es cómodo de usar y, al mismo tiempo, protege de forma segura contra los riesgos eléctricos y de fuego. Tener ATPV (valor de protección térmica del arco) 13 cal / cm², Madeira fr-fabric certificada para HRC 2 (categoría de riesgo, NFPA 70E), nos permite usar este tejido en el día a día de trabajos que requieren el uso ropa ignífuga, como pantalones FR, chaquetas FR, cubrenucas FR y monos FR



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CE Pantalón

EN 15384:2020 | Requisitos de prestación mínimos para la ropa de protección del usuario cuando se lleva en la lucha contra incendios forestales y actividades.

EN 13688 | Prendas de protección. Requerimientos generales.

EN 11612 | Ropa de protección contra el calor y las llamas.

EN 1149-5 | Ropas de protección. Propiedades electrostáticas.

Requisitos de comportamiento de material y diseño.

ISO 11611 | ISO 11612

CE Forro

Lenzing F.R. 65%, Nomex 30% y Kevlar 5%

Composición del tejido

270 g/m²

Gramaje del tejido

100% algodón

Material del forro

320 g/m²

Peso del forro

Tratamiento ignífugo

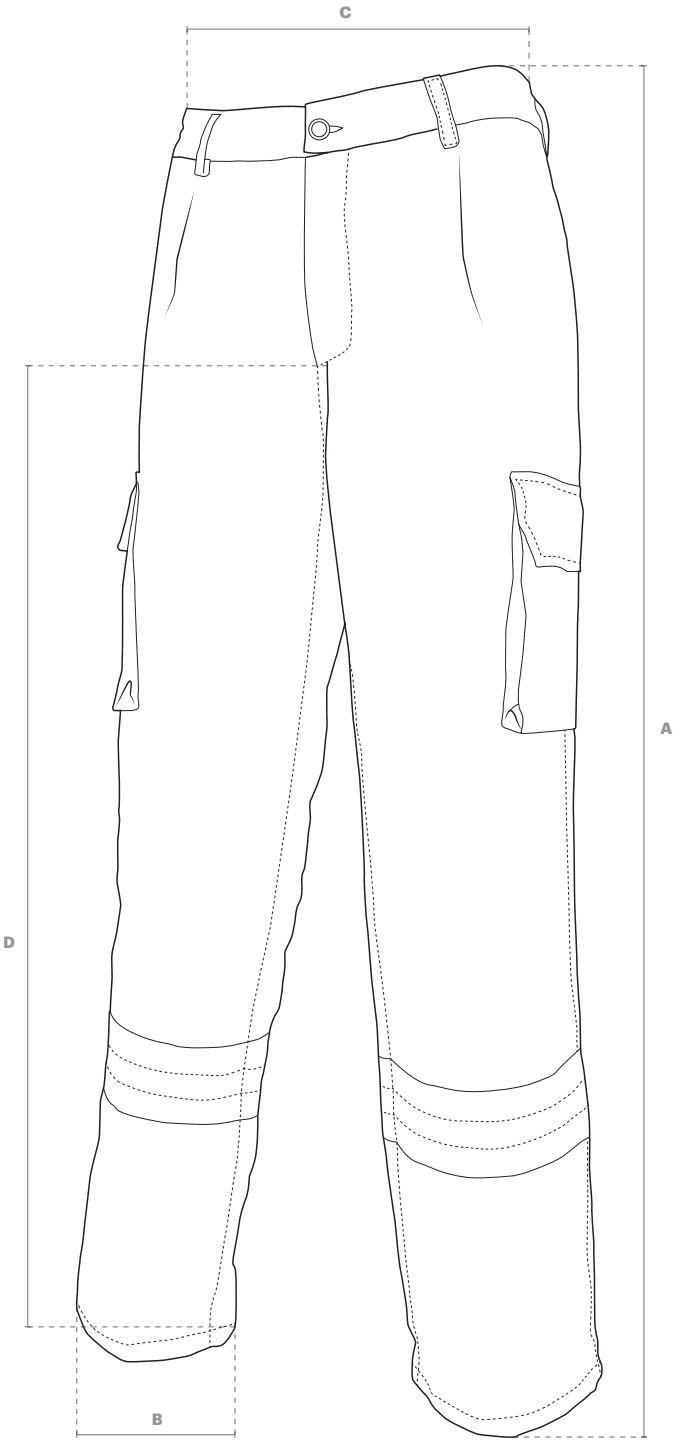
Acabados del forro

2. Características ergonómicas

- _ Seis bolsillos.
- _ Cierre con velcro para los bolsillos laterales de carga.
- _ Tiradores del cinturón sobredimensionados.
- _ Elástico trasero para un ajuste y sujeción óptimos a la cintura.
- _ Reflectantes de alta visibilidad.



3. Guia de tallas



	S	M	L	XL	XXL
A (longitud de pierna)	107	109	111	115	115
B (anchura de pierna)	21	22	23,5	23	24
C (perímetro de cintura)	64-84	72-90	84-102	88-110	90-118
D (interior de pierna)	84	84	84	83	83

*Todas las medidas en centímetros

Buzo forestal

vallfirest®

Buzo forestal

Buzo ignífugo para bomberos destinado a la protección contra incendios térmicos de inflamabilidad, calor convectivo, calor radiante y contra riesgos en la lucha contra incendios forestales y actividades asociadas.

- > Mangas sentadas normales a color de contraste con trabilla y velcro en bajo manga para ajustar.
- > Bajos con trabillas y velcros de ajuste. Interior con perneras reforzadas de cintura hasta el bajo.
- > Bolsillos inclinados a la altura de la cadera con cierre de cremallera y tiradores de tejido.
- > Espalda con pliegues ajustados en cintura mediante goma elástica y culera reforzada.
- > Buzo bicolor con cintas reflectantes en cuerpo, mangas y perneras.
- > Cuello camisero, sin pie de cuello, con trabilla y velcro para ajustar.
- > Dos bolsillos de pecho con tapeta, cierre de velcro y cremallera.
- > Hombros protegidos con doble tejido y canesú.
- > Cintas reflectantes con doble pespunte.



*Reflectantes bicolor amarillo y plata. Imagen no vinculante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Normativas CE

- EN 11612 | resistencia a la llama
- EN 15614 | ropa de protección para bomberos. métodos de ensayo de laboratorio y requisitos de prestaciones para ropa forestal.
- EN 471 + A1 y ISO FDIS 20471 | Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional.
- EN 340 | Requisitos generales
- Lenzing F.R. 65%, Nomex 30% y Kevlar 5% y su gramaje de 270g/m2

Composición

		ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS			FOP-113 05/16	
ARTÍCULO: KARVIN 270 ARTICLE:				ANCHO: 160 cms WIDTH:		
COMPOSICIÓN: 65% LENZING® F.R. - 30% NOMEX® - 5%KEVLAR® COMPOSITION:						
TINTURA: TINTURA EN PIEZA DYE: PIECE DYED				COLOR:		
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS		VALORES VALUES	TOLERANCIAS TOLERANCES	NORMAS NORMS	OBSERVACIONES REMARKS
☒	DENSIDAD (hilos, pasadas/cm) DENSITY (warp, weft/cm)		29,22	± 1	UNE-EN 1049:1995 ISO 7211-2:1984 MOD	
☒	NÚMERO DE HILO POR UNIDAD DE LONGITUD (Nm) NUMBER OF YARNS PER UNIT LENGTH (Nm)		2/40, 2/40	nominal ± 5%	UNE-EN ISO 2060:1996	
☒	LIGAMENTO CONSTRUCTION		2E1 B2,1		UNE 40600-1:96	Sarga Twill
☒	PESO (g/m2) WEIGHT (g/m2)		270	± 5%	UNE 40339:2002	
☒	ANCHO ÚTIL (cm) USABLE WIDTH (cm)		160	≥ 5%	EN 1773:1997	
☒	RESISTENCIA A LA TRACCIÓN (N) TENSIL PROPERTIES OF FABRICS (N) urdimbre/trama warp/weft		1000/760	≥	UNE-EN ISO 13934/1:2013	
☒	RESISTENCIA AL DESGARRO (N) TEAR RESISTANCE (N) urdimbre/trama warp/weft		≥20	≥	UNE-EN ISO 13937/2:2001 Método del pantalón	
☒	EST. DIM. LAVADO 40°C(%) urdimb/trama DIM. CHANGE WASHING 40°C (%) warp/weft		± 3, ± 3,		UNE-EN ISO 5077:2008	
☒	SOLIDEZ DE LA TINTURA: FASTNESS TEST OF DYEING:					
☒	LUZ LUIGHT		3/4	≥	UNE-EN ISO 105-B02/2013	
☒	FROTE RUBBING seco/húmedo Dry/wet		3/4, 3/4	≥	UNE-EN ISO 105-X12/2003	
☒	SUDOR PERSPIRATION ácido/básico acid/alkali		4/4	≥	UNE-EN ISO 105-E04/2013	
☒	PROPAGACIÓN LIMITADA DE LA LLAMA LIMITED FLAME SPREAD		A1/A2		UNE-EN ISO 15025:2003 EN ISO 11612:2015	
☒	CALOR CONVECTIVO CONVECTIVE HEAT		B1		ISO 9151:1995 EN ISO 11612:2015	
☒	CALOR RADIANTE RADIANT HEAT		C1		UNE ISO 6942:2002 EN ISO 11612:2015	
☒	CALOR POR CONTACTO CONTACT HEAT		F1		ISO 12127-2:2008 EN ISO 11612:2015	
☒	RESISTENCIA AL CALOR RESISTANCE TO HEAT		CUMPLE		ISO 17493:2000	180°C AND 260°C
☒						
Esta especificación no podrá ser modificada sin la previa revisión por parte del Responsable de Calidad. This specification can not be modified without the revision of the Quality Responsable.						

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2017CO2295**

FECHA RECEPCIÓN
DATE OF RECEPTION

25/07/2017

FECHA ENSAYOS
DATE TEST

Inicio / Starting: 26/07/2017
Finalización / Ending: 27/10/2017

SOLICITANTE / APPLICANT

ESTAMBRIL TEXTILES INTERNATIONAL, S.L.
AVDA. FRANCESC MACIA 38, PLANTA 13,
PUERTA 2
ES-08208 Sabadell
Barcelona

Att. ANNA LOZZOVA

DESCRIPCIÓN
E IDENTIFICACIÓN
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND
IDENTIFICATION OF
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

-"TEJIDO KARVIN 270".

ENSAYOS
REALIZADOS
TESTS CARRIED OUT

- PRETRATAMIENTO DE LAVADO Y SECADO DOMÉSTICO PARA LOS ENSAYOS TEXTILES / PRE-TREATMENT FOR DOMESTIC WASHING AND DRYING PROCEDURES FOR TEXTILE TESTING
- PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA / LIMITED FLAME SPREAD
- CALOR RADIANTE / RADIANT HEAT
- RESISTENCIA AL CALOR / HEAT RESISTANCE
- RESISTENCIA A LA TRACCIÓN Y ALARGAMIENTO A LA ROTURA DE TEJIDOS / FABRIC TENSILE STRENGTH AND RUPTURE ELONGATION
- RESISTENCIA AL RASGADO / DETERMINATION OF TEAR RESISTANCE
- RESISTENCIA TÉRMICA / THERMAL RESISTANCE
- RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA / WATER VAPOUR RESISTANCE
- DETERMINACIÓN DE LAS VARIACIONES DIMENSIONALES DE LOS TEJIDOS SOMETIDOS AL LAVADO Y SECADO DOMÉSTICOS / DETERMINATION OF DIMENSIONAL CHANGE IN DOMESTIC WASHING AND DRYING

Rev. 2.

Esta revisión anula y
sustituye a la anterior /
This revision cancels and
replaces the previous

ENAC es firmante del Acuerdo Multilateral (MLA), (Acuerdo de Reconocimiento Mutuo MRA) de la European Cooperation for Accreditation (EA) y de la International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), en materia de ensayos. / ENAC is a signatory to the Multilateral Agreement (MLA), (MRA Mutual Recognition Agreement) of the European Cooperation for Accreditation (EA) and the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), in testing.

SE ADJUNTAN
ATTACHED

MUESTRA(S)
SAMPLE(S)

LACRADA(S)
SEALED

PÁG.
PAGE

1

DE
OF

23



RESULTADOS / RESULTS

PRETRATAMIENTO DE LAVADO Y SECADO DOMÉSTICO PARA LOS ENSAYOS TEXTILES

PRE-TREATMENT FOR DOMESTIC WASHING AND DRYING PROCEDURES FOR TEXTILE TESTING

Norma
Standard

ISO 6330:2012

Desviación de la norma
Standard deviation

Referencia
Reference

Muestra 1 TEJIDO KARVIN 270
Sample 1

Unidades 1
Units

Equipo Waskator 13097E12
Equipment

Procedimiento de lavado
Washing procedure

4N

Ciclos de lavado
Washing cycles

5

Procedimiento de secado
Drying procedure

C (horizontal)

Detergente
Washing powder

Detergente ECE 98 + Perborato sódico + TAED
ECE detergent 98 + sodium perborate + TAED

Unidades <i>Units</i>	Masa seca de las probetas <i>Dry mass of the samples</i>	Masa contrapeso <i>Counterweight mass</i>	Equipo <i>Equipment</i>
1	1,400 Kg	0,500 Kg de Poliéster <i>0,500 Kg of Polyester</i>	Waskator 13097E12

Fecha de inicio y fin de ensayo
Start and finish data test

27/07/2017 - 27/07/2017

_____///



RESULTADOS / RESULTS

PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA

LIMITED FLAME SPREAD

Norma Standard

EN ISO 15025:2002 (Procedimiento A)
EN ISO 15025:2002 (Method A)

Aparato Apparatus

Equipo para la determinación del comportamiento a la llama 13008IE12
Equipment for determination of limited flame spread 13008IE12

Fecha de ensayo en original y tras pretratamiento Original and after pre-treatment test date

31/07/2017 - 31/07/2017

Acondicionamiento Conditioned

24h condiciones ambientales a 20 ± 2 °C y 65 ± 5 % HR
24h in indoor ambient conditions at 20 ± 2 °C and 65 ± 5 % HR

Condiciones ambientales de ensayo original y tras pretratamiento Original and after pre-treatment ambient conditions test

24,3°C y 59,2% HR – 24,3°C y 59,5% HR
24,3°C and 59,2% HR - 24,3°C and 59,5% HR

Tipo de gas empleado Gas used

Gas Propano
Propane gas

Desviación respecto a la norma Deviation from the standard

Cara expuesta a la llama Face exposed to the flame

Superficie: Externa
Surface: Outer

Material ensayado Tested material

Tejido calada gris.
Grey woven fabric.

Incertidumbre del ensayo Test uncertainty

$\pm 0,29$ s

Referencia Reference

TEJIDO KARVIN 270

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Pretratamiento En original
Pre-Treatment Original fabric

Probeta Specimen	1	2	3	4	5	6	Media Average
Sentido Direction	Urdimbre Warp			Trama Weft			
Destrucción hasta bordes Flaming to top or either side edge	No	No	No	No	No	No	
Post- combustion (s) After flame time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Post-Incandescencia (s) Afterglow time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Desprendimiento de residuos Loose waste	No	No	No	No	No	No	
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos Inflammation of the filter paper detached from waste	No	No	No	No	No	No	
Formación agujero Hole formation	No	No	No	No	No	No	

Pretratamiento 5 ciclos de lavado a 40°C, según norma ISO 6330:2012, método 4N y secado tipo C (horizontal)
Pre-Treatment 5 washing cycles at 40°C, according to standard ISO 6330:2012, method 4N and type C drying (flat dry)

Probeta Specimen	1	2	3	4	5	6	Media Average
Sentido Direction	Urdimbre Warp			Trama Weft			
Destrucción hasta bordes Flaming to top or either side edge	No	No	No	No	No	No	
Post- combustion (s) After flame time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Post-Incandescencia (s) Afterglow time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Desprendimiento de residuos Loose waste	No	No	No	No	No	No	
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos Inflammation of the filter paper detached from waste	No	No	No	No	No	No	
Formación agujero Hole formation	No	No	No	No	No	No	

>>>



RESULTADOS / RESULTS

NIVEL ALCANZADO SEGÚN EN 15614:2007
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING EN 15614:2007

A1

Requisitos a satisfacer según EN 15614:2007
Requisites to be met according to EN 15614:2007

a) Ninguna probeta debe inflamarse hacia la parte superior o hacia los bordes. <i>No specimen shall give flaming to top or either side edge.</i>
b) Ninguna probeta debe desprender restos inflamados o fundidos. <i>No specimen shall give flaming or molten debris.</i>
c) La media de los valores de postinflamación debe ser ≤ 2 s. <i>The mean value of after flame time shall be ≤ 2 s.</i>
d) El valor de la media de postincandescencia debe ser ≤ 2 s. <i>The mean value of afterglow time shall be ≤ 2 s.</i>
e) Ninguna probeta debe formar agujero en ninguna capa. <i>No specimen shall give hole formation in any layer.</i>

///



RESULTADOS / RESULTS

PROPAGACIÓN LIMITADA DE LLAMA

LIMITED FLAME SPREAD

Norma Standard

EN ISO 15025:2002 (Procedimiento A)
EN ISO 15025:2002 (Method A)

Aparato Apparatus

Equipo para la determinación del comportamiento a la llama 13008IE12
Equipment for determination of limited flame spread 13008IE12

Fecha de ensayo en original y tras pretratamiento Original and after pre-treatment test date

31/07/2017 - 31/07/2017

Acondicionamiento Conditioned

24h condiciones ambientales a 20 ± 2 °C y 65 ± 5 % HR
24h in indoor ambient conditions at 20 ± 2 °C and 65 ± 5 % HR

Condiciones ambientales de ensayo original y tras pretratamiento Original and after pre-treatment ambient conditions test

27,0°C y 48,3% HR – 27,1°C y 48,4% HR
27,0°C and 48,3% HR - 27,1°C and 48,4% HR

Tipo de gas empleado Gas used

Gas Propano
Propane gas

Desviación respecto a la norma Deviation from the standard

Cara expuesta a la llama Face exposed to the flame

Superficie: Externa
Surface: Outer

Material ensayado Tested material

Tejido calada gris.
Grey woven fabric.

Incertidumbre del ensayo Test uncertainty

$\pm 0,29$ s

Referencia Reference

TEJIDO KARVIN 270

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Pretratamiento En original
Pre-Treatment Original fabric

Probeta Specimen	1	2	3	4	5	6	Media Average
Sentido Direction	Urdimbre Warp			Trama Weft			
Destrucción hasta bordes Flaming to top or either side edge	No	No	No	No	No	No	
Post- combustion (s) After flame time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Post-Incandescencia (s) Afterglow time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Desprendimiento de residuos Loose waste	No	No	No	No	No	No	
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos Inflammation of the filter paper detached from waste	No	No	No	No	No	No	

Pretratamiento 5 ciclos de lavado a 40°C, según norma ISO 6330:2012, método 4N y secado tipo C (horizontal)
Pre-Treatment 5 washing cycles at 40°C, according to standard ISO 6330:2012, method 4N and type C drying (flat dry)

Probeta Specimen	1	2	3	4	5	6	Media Average
Sentido Direction	Urdimbre Warp			Trama Weft			
Destrucción hasta bordes Flaming to top or either side edge	No	No	No	No	No	No	
Post- combustion (s) After flame time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Post-Incandescencia (s) Afterglow time (s)	0	0	0	0	0	0	0
Desprendimiento de residuos Loose waste	No	No	No	No	No	No	
Inflamación del papel filtro por los residuos desprendidos Inflammation of the filter paper detached from waste	No	No	No	No	No	No	

>>>



RESULTADOS / RESULTS

NIVEL ALCANZADO SEGÚN EN 15614:2007 A2
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING EN 15614:2007

Requisitos a satisfacer según EN 15614:2007 *Requisites to be met according to EN 15614:2007*

- | |
|---|
| a) Ninguna probeta debe inflamarse hacia la parte superior o hacia los bordes
<i>No specimen shall give flaming to top or either side edge</i> |
| b) Ninguna probeta debe desprender restos inflamados o fundidos
<i>No specimen shall give flaming or molten debris</i> |
| c) La media de los valores de postinflamación debe ser ≤ 2 s
<i>The mean value of after flame time shall be ≤ 2 s</i> |
| d) El valor de la media de postincandescencia debe ser ≤ 2 s
<i>The mean value of afterglow time shall be ≤ 2 s</i> |

///



RESULTADOS / RESULTS

CALOR RADIANTE RADIANT HEAT

Norma Standard

EN ISO 6942:2002, método B
EN ISO 6942:2002, method B

Aparato Apparatus

Equipo para la determinación del calor radiante
Equipment for the determination of radiant heat

Flujo incidente Heat flux density

19,87 kW/m²

Acondicionamiento Conditioned

24h condiciones ambientales a 20 ± 2 °C y 65 ± 5 % HR
24h in indoor ambient conditions at 20 ± 2 °C and 65 ± 5 % HR

Pretratamiento Pre-Treatment

5 ciclos de lavado a 40°C, según norma ISO 6330:2012, método 4N y secado tipo C (horizontal)
5 washing cycles at 40°C, according to standard ISO 6330:2012, method 4N and type C drying (flat dry)

Condiciones ambientales de ensayo Ambient conditions test

27,5°C y 43,4% HR
27,5°C and 43,4% HR

Desviación respecto a la norma Deviation from the Standard

Fecha de ensayo Test date

31/07/2017

Material ensayado Tested material

Tejido calada gris.
Grey woven fabric.

Incertidumbre del ensayo Test uncertainty

± 0,34 s

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia Reference	TEJIDO KARVIN 270			
Probeta Specimen	TF (%)	RHTI 12 (s)	RHTI 24 (s)	(RHTI 24 - RHTI 12) (s)
1	46,0	8,1	15,3	7,2
2	45,0	8,2	15,6	7,4
3	48,0	7,9	14,9	7,0
Valor de clasificación Classification value	48,0	7,9	14,9	7,0
Media Average	46,0	8,1	15,3	7,2

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN 15614:2007

PERFORMANCE LEVEL ACCORDANCE WITH STANDARD EN 15614:2007

CUMPLE

PASS

Interpretación de los resultados según norma EN 15614:2007

Results in accordance with Standard EN 15614:2007

$RHTI\ 24 \geq 11s$ y $RHTI\ 24 - RHTI\ 12 \geq 4s$

$RHTI\ 24 \geq 11s$ and $RHTI\ 24 - RHTI\ 12 \geq 4s$

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA AL CALOR HEAT RESISTANCE

Norma Standard

ISO 17493:2000

Aparato Apparatus

Estufa de aire
Air stove

Temperatura Temperature

(180 ± 5) °C

Duración del ensayo Length of the test

5 min (+0,15/-0) min

Desviación respecto la norma Deviation from the Standard

Incertidumbre del ensayo Test uncertainty

± 0,6 %

Pretratamiento Pre-treatment

5 ciclos de lavado a 40°C, según norma ISO 6330:2012, método 4N y secado tipo C (horizontal)
5 washing cycles at 40°C, according to standard ISO 6330:2012, method 4N and type C drying (flat dry)

Material ensayado Tested material

Tejido calada gris.
Grey woven fabric.

Referencia Reference

TEJIDO KARVIN 270

_____>>>



RESULTADOS / RESULTS

Inflamación <i>Flame</i>	Fusión <i>Melting</i>	Encogimiento (-) <i>Shrink</i>	Elongación (+) <i>Elongation</i>
No	No	Urdimbre <i>Warp</i> Trama <i>Weft</i>	-0,9 % -1,3 %
No	No	Urdimbre <i>Warp</i> Trama <i>Weft</i>	-1,0 % -1,3 %
No	No	Urdimbre <i>Warp</i> Trama <i>Weft</i>	-1,0 % -0,9 %

NIVEL ALCANZADO SEGÚN NORMA EN 15614:2007
PERFORMANCE LEVEL ACCORDING TO EN 15614:2007

CUMPLE
PASS

Requisitos a satisfacer según norma EN 15614:2007
Requisites to meet according to EN 15614:2007

- | |
|---|
| a) Ninguna capa puede inflamarse
<i>No layer can ignite</i> |
| b) Ninguna capa puede fundir y/o gotear
<i>No layer can melt and/or drip</i> |
| c) Ninguna capa encoge más del 5%
<i>No layer shrinks more than 5%</i> |

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA A LA TRACCION Y ALARGAMIENTO A LA ROTURA DE TEJIDOS FABRIC TENSILE STRENGTH AND RUPTURE ELONGATION

Norma
Standard

UNE-EN ISO 13934-1:2013

Aparato
Apparatus

Dinamómetro INSTRON
INSTRON Dynamometer

Distancia entre mordazas
Gauge length

200 mm

Velocidad de ensayo Urdimbre y Trama
Rate of extension of Warp and Weft

100 mm/min

Tensión previa
Pretension of

Urdimbre
Warp

5 N

Trama
Weft

5 N

Atmósfera de acondicionamiento y ensayo
Atmosphere for conditioning and testing

Temperatura
Temperature

(20±2) °C

Humedad relativa (H.R.)
Relative humidity

(65±4) %

Nº de probetas
Nº of specimens

Ensayadas
Tested

5 por cada sentido
5 for each direction

Rechazadas
Rejected

0

Estado de las probetas
State of the specimens

Acondicionadas
Conditioned

Pretratamiento
Pre-treatment

5 ciclos de lavado a 40°C, según norma UNE-EN ISO 6330:2012, método 4N y secado C
5 cycles of washing at 40°C, according UNE-EN ISO 6330:2012, method 4N and C drying

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia Reference	TEJIDO KARVIN 270			
Sentido Direction	Fuerza Máxima (N) Average load (N)	C.V. (%)	Alargamiento a la fuerza máxima (%) Elongation to the maximum load	C.V. (%)
Urdimbre Warp	1000	2.0	21.0	1.8
	1000		20.5	
	1000 1000		21.0 21.0	
	1000		20.0	
	1000		21.0	
Trama Weft	770	1.0	15.0	2.4
	780		15.5	
	770 780		14.5 15.0	
	790		15.5	
	770		15.0	

Nota Remark

La incertidumbre expandida de la resistencia a la Tracción es $\pm 2\%$ del valor del mesurando, para una probabilidad de cobertura del 95%.
The relative expanded uncertainty of Tensile strength resistance is $\pm 2\%$ assay value of the measured, for a probability of coverage of 95%.

REQUISITO SEGÚN NORMA UNE-EN 15614:2007

REQUISITE ACCORDING TO STANDARD UNE-EN 15614:2007

El material debe resistir una carga de rotura en ambas direcciones ≥ 450 N.
The material must resist a breaking load in both directions ≥ 450 N.

CUMPLE
PASS

///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA AL RASGADO DETERMINATION OF TEAR RESISTANCE

Norma
Standard

EN ISO 13937-2:2000

Aparato
Apparatus

Dinamómetro INSTRON
INSTRON Dynamometer

Atmósfera de acondicionamiento y ensayo
Atmosphere for conditioning and testing

Temperatura <i>temperature</i>	(20±2) °C	Humedad relativa (H.R.) <i>Relative humidity</i>	(65±4) %
--	-----------	--	----------

N° de probetas
N° of specimens

Ensayadas <i>Tested</i>	5 por cada sentido <i>5 for each direction</i>	Rechazadas <i>Rejected</i>	0
-----------------------------------	---	--------------------------------------	---

El cálculo de las medias ha sido efectuado: Por dispositivo electrónico
The calculation of averages has been made: For electronic device

Pretratamiento
Pre-treatment

5 ciclos de lavado a 40°C, según norma ISO 6330:2012, método 4N y secado C
5 cycles of washing at 40°C, according ISO 6330:2012, method 4N and C drying

Referencia <i>Reference</i>	Rasgado <i>Tear</i>	Resistencia media (N) <i>Average load (N)</i>	C.V. (%)
TEJIDO KARVIN 270	Urdimbre <i>Warp</i>	28	2.8
		28	
		28 29	
		30	
		29	
	Trama <i>Weft</i>	30	3.7
		31	
		32 32	
		32	
		33	

Notas
Remarks

La incertidumbre expandida de la resistencia al Rasgado es ±3.9% del valor del mesurando, para una probabilidad de cobertura del 95%.

The relative expanded uncertainty of Tear resistance is ±3.9% assay value of the measured, for a probability of coverage of 95%.

Se ha realizado el ensayo con probetas de gran anchura (200x200mm) en el sentido de la Urdimbre.
The test was performed with specimens of great width (200x200mm) in the Warp direction.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

REQUISITO SEGUN NORMA UNE-EN 15614:2007
REQUISITE ACCORDING TO UNE-EN 15614:2007

El material debe resistir una carga de rotura en ambas direcciones ≥ 20 N.
The material must resist a breaking load in both directions ≥ 20 N.

CUMPLE
PASS

>>>



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA TÉRMICA

THERMAL RESISTANCE

Norma Standard

EN ISO 11092:2014

Fecha de ensayo Date test

3/08/2017

Incertidumbre de medida Uncertainty of the measurement

0.0068 m²K/W

Observación o desviación respecto la norma Observation or deviation from the Standard

Aparato Apparatus

SKIN MODEL. Sweating guarded hotplate 12010I12

Atmósfera de ensayo Test atmosphere

Temperatura (20.0 ± 0.5) °C

Temperature

Humedad relativa (65 ± 3) %

Relative humidity

Acondicionamiento de la muestra Conditioning

Temperatura (20.0 ± 0.5) °C

Temperature

Humedad relativa (65 ± 3) %

Relative humidity

Tiempo 24 horas

Time 24 hours

Descripción de la muestra Sample description

Tejido de calada color gris.
Grey woven fabric.

Disposición de las probetas de ensayo Disposition test specimens

La cara interna está en contacto con la superficie de medida.
The inner face is in contact to the measurement surface.

Pretratamiento Pre-treatment

Sin pretratamiento.
Without pre-treatment.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Resultados Test results

Referencia Reference	Probetas Specimen	Resistencia térmica R_{ct} (m ² K/W) Thermal resistance
TEJIDO KARVIN 270	Probeta 1 Specimen 1	0,0167
	Probeta 2 Specimen 2	0,0192
	Probeta 3 Specimen 3	0,0182
	Media Average	0,0180

_____///



RESULTADOS / RESULTS

RESISTENCIA AL VAPOR DE AGUA WATER VAPOUR RESISTANCE

Norma
Standard

EN ISO 11092:2014

Fecha de ensayo
Date test

3/08/2017

Incertidumbre de medida
Uncertainty of the measurement

0.24 m²Pa/W

Observación o desviación respecto la norma
Observation or deviation from the Standard

Aparato
Apparatus

SKIN MODEL. Sweating guarded hotplate 12004I12

Atmósfera de ensayo
Test atmosphere

Temperatura <i>Temperature</i>	(35.0 ± 0.5) °C
Humedad relativa <i>Relative humidity</i>	(40 ± 3) %

Acondicionamiento de la muestra
Conditioning

Temperatura <i>Temperature</i>	(35.0 ± 0.5) °C
Humedad relativa <i>Relative humidity</i>	(40 ± 3) %
Tiempo <i>Time</i>	24 horas 24 hours

Descripción de la muestra
Sample description

Tejido de calada color gris.
Grey woven fabric.

Disposición de las probetas de ensayo
Disposition test specimens

La cara interna está en contacto con la superficie de medida.
The inner face is in contact to the measurement surface.

Pretratamiento
Pre-treatment

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Resultados Test results

Referencia Reference	Probetas Specimen	Resistencia al vapor de agua R_{et} (m ² Pa/W) Water vapour resistance
TEJIDO KARVIN 270	Probeta 1 Specimen 1	3,81
	Probeta 2 Specimen 2	3,90
	Probeta 3 Specimen 3	3,86
	Media Average	3,86

///



RESULTADOS / RESULTS

DETERMINACIÓN DE LAS VARIACIONES DIMENSIONALES DE LOS TEJIDOS SOMETIDOS AL LAVADO Y SECADO DOMÉSTICOS *DETERMINATION OF DIMENSIONAL CHANGE IN DOMESTIC WASHING AND DRYING*

Norma *Standard*

UNE-EN ISO 5077:2008 + ERRATUM:2008

Preparación, marcado y medida de probetas según Norma UNE-EN ISO 3759:2011 *Preparation, marking and measuring of fabric specimens according to UNE-EN ISO 3759:2011*

Fecha Inicio 17/07/2017
Starting test date

Fecha Fin 20/07/2017
Ending test date

Programa de lavado *Washing procedure*

4N ($T^a = 40 \pm 3^\circ\text{C}$; Carga total seca de las probetas y el contrapeso 2 ± 0.1 Kg) según Norma ISO 6330:2012

4N ($T^a = 40 \pm 3^\circ\text{C}$; Total dry load test samples and the counterweight 2 ± 0.1 Kg) according to ISO 6330:2012

Aparato utilizado *Used apparatus*

Wascator tipo A- Tambor horizontal, carga frontal
Wascator type A-Horizontal drum, front loading

Equipo utilizado *Used equipment*

13009I12

Detergente *Detergent*

Detergente de referencia ECE 98 sin blanqueador óptico.
98 ECE reference detergent without optical brightener.

Contrapeso *Counterweight*

Tipo III - 100% poliéster
Type III - 100% polyester

Número de ciclos de lavado *Number of washing cycles*

5

Procedimiento C - Secado plano *Procedure C - Flat dry*

Incertidumbre de ensayo (% del valor medido) *Uncertainty of test (% of the measured value)*

$\pm 15 \%$

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia <i>Reference</i>	Probetas ensayadas <i>Number of specimens</i>	Sentido <i>Direction</i>	Variación dimensional (%) <i>Dimensional change</i>
TEJIDO KARVIN 270	2	Urdimbre <i>Warp</i>	-2,5
		Trama <i>Weft</i>	-1,5

NOTA
REMARK

Un signo (-) indica encogimiento
Negative dimensional change indicates shrinkage

///



Begoña Pico
Responsable Dpto. de Licitaciones Públicas
Head of Public Tenders Dept.

Digitally signed by Begoña PICO
MONLLOR - NIF:21647435L
Date: 2017.12.12 18:10:11 +01:00
Reason: Responsable
Location: Alcoy



CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Si no están indicadas, las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 12.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.
- 13.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas para la realización de los ensayos.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the customer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- If not are included, the estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 9.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 12.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.
- 13.- The client must attend at all times, the dates for conducting the tests.

CERTIFICATE

La empresa

Estambрил Textiles International S.L.
Rambla 207, Planta 1
08202 Sabadell (BARCELONA), SPAIN

está autorizada, según el STANDARD 100 by OEKO-TEX® y nuestro informe de ensayo nº. **20190K1059**, a usar la marca STANDARD 100 by OEKO-TEX®

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100

20110K0251 AITEX

Control de sustancias nocivas
www.oeko-tex.com/standard100



para los siguientes artículos:

Tejidos hechos de mezclas de aramida y viscosa FR, en crudo y en colores (incluye amarillo fluorescente), con o sin acabado fluorocarbonado y con o sin membrana de poliéster. Producido con fibras aceptadas por OEKO-TEX® con propiedades ignífugas.

Los resultados de la inspección realizada según el STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Apéndice 4, **clase de productos II**, muestran que los artículos mencionados anteriormente cumplen los requisitos ecológico-humanos del STANDARD 100 by OEKO-TEX® actualmente establecidos en el Apéndice 4 para artículos en contacto directo con la piel.

Los artículos certificados cumplen con requisitos del anexo XVII del REACH (incluyendo el uso de colorantes azo, níquel, etc...), así como con los requisitos americanos en cuanto al contenido total de plomo en artículos de niños (CPSIA; con excepción de accesorios hechos de cristal) y del estándar chino GB 18401:2010 (requisito de etiquetado no verificado).

El titular de este certificado se compromete con el instituto, mediante una declaración de conformidad según la norma ISO17050-1, a colocar la etiqueta STANDARD 100 by OEKO-TEX® únicamente en los artículos que se correspondan con las muestras ensayadas. La conformidad se comprueba mediante auditorías.

El certificado 20110K0251 es válido hasta el 30.06.2020

Alcoy (Alicante) España, 30.09.2019

Silvia Devesa Valencia
Subdirectora Innovación



Isabel Soriano Sarrió
Jefa Área Innovación



CERTIFICATE

The company

Estambril Textiles International S.L.
Rambla 207, Planta 1
08202 Sabadell (BARCELONA), SPAIN

is granted authorisation according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark, based on our test report **20190K1059**

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100

20110K0251 AITEX

Tested for harmful substances
www.oeko-tex.com/standard100



for the following articles:

Woven and knitted fabrics made of aramid and viscose FR blends, in raw and in colors (including yellow fluorescent), with or without fluorocarbon treatment and with or without membrane of polyester. Produced with fibres accepted by OEKO-TEX® having flame retardant properties.

The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, Appendix 4, **product class II** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the STANDARD 100 by OEKO-TEX® presently established in Appendix 4 for products with direct contact to skin.

The certified articles fulfil requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo colourants, nickel release, etc.), the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass) and of the Chinese standard GB 18401:2010 (labelling requirements were not verified).

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the STANDARD 100 by OEKO-TEX® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested. The conformity is verified by audits.

The certificate 20110K0251 is valid until 30.06.2020

Alcoy (Alicante) España, 30.09.2019

Silvia Devesa Valencia
Innovation Assistant Manager



Isabel Soriano Sarrió
Chief of Innovation Area



ASK US A QUESTION



Madeira es un tejido ignífugo 100% algodón con una densidad de 260 g / m2, con un tejido clásico de 3/1.

CERTIFICATION: ISO 11611 (CLASS I AND 2), ISO 11612 (A1, A2, B1, C1, E1, F1), ASTM 1959

ARC RAITING: ATPV = 13.0 CAL/CM2

HEAT ATTENUATION FACTOR: HAF = 81%

CARE INSTRUCTIONS:



KEEP IN COOL DRY PLACE, WITH NO DIRECT SUNLIGHT

SPECIFICATION:

ARTICLE	COMPOSITION	ANTISTATIC	WEIGHT	WEAVE	FULL WIDTH	FINISHES
MADEIRA 260	100% COTTON	-	260 GSM / 9.4 Oz	TWILL 3/1	151 CM (±1 CM) / 60"	FLAME RETARDANT

PHYSICAL PARAMETERS:

	YARN TYPE	TEARING STRENGTH (ISO 13937-2)	TENSILE STRENGTH (ISO 13934-1)	SHRINKAGE (ISO 4530-2000)
WARP	RING SPUN	30 N	> 1100 N	±3%
WEFT	RING SPUN	28 N	> 550 N	±3%

COLOUR FASTNESS TO:

WASHING 60°C (ISO 105 C06)		RUBBING (ISO 105 X12)		DRY CLEANING (ISO 105 D01)	PERSPIRATION (ISO 105 E04)	LIGHT (ISO 105 B02)
COLOUR CHANGE	COLOUR STAINING	DRY	WET	-	-	-
4-5	4-5	4-5	3-4	4-5	4-5	4

Madeira-260 es una tela protectora ignífuga de algodón puro hecha de un algodón puro de larga duración. Se puede utilizar para ropa de soldadores de peso medio, así como para diferentes trabajos de procesamiento de metales en maquinaria pesada, fabricación de automóviles, etc.

Hecho de fibra 100% natural, es cómodo de llevar y al mismo tiempo Madeira con seguridad protege de los riesgos de fuego instantáneo y arco eléctrico. Con un valor de protección térmica del arco (ATPV) de 13 cal / cm2, el tejido FR de Madeira está certificado según la categoría de riesgo (HRC) 2 (NFPA 70E). Esto permite usar este tejido para prendas de vestir cotidianas ignífugas, tales como pantalones FR, chaquetas FR, baberos FR y monos FR.

AVAILABLE COLOURS:

ROJO #128-06	NARANJA #128-07	AZUL #128-04	GRIS #128-02
AZUL MARINO #124-01	CAQUI #182-04	VERDE #128-03	NEGRO #128-01
			AMARILLO #128-11

STANDARDS



AVAILABLE FINISHES

TECHNICAL DETAILS

Armadillo Merino®

Confort y protección para tu piel

Bomberos y cuerpos de emergencias se enfrentan cada día a situaciones donde sustancias nocivas de un incendio pueden entrar en el organismo por vía cutánea. Armadillo Merino® es la marca líder en equipamiento para la protección de la piel, que ofrece una primera capa de defensa para los profesionales que trabajan en ambientes de alto riesgo. La línea de ropa termoregulable **Armadillo Merino®**, ha sido diseñada para ofrecer la máxima protección contra el calor y la llama.

Ropa termoregulable fabricada 100% con lana merino, sin mezclas ni fibras sintéticas.

- Resistentes al calor y a la llama, no funden a altas temperaturas.
- Anti-olor, incluso por varios días.
- Antibacteriano.
- Termoregulador, tanto al frío como al calor.
- Evita la deshidratación.
- Protección natural contra los rayos UVA y UVB.
- Secado rápido.
- Tacto agradable, incomparable con cualquier otro tejido sintético.
- Atrapa las toxinas.
- Lavable en frío y sin jabón.



Máxima protección del sistema tegumentario

Diseños ergonómicos, elaborados con los mejores textiles del mercado, de alta durabilidad y confeccionados para su uso complementario con los Equipos de Protección Individual.

Prendas testadas por los equipos más exigentes

Las prendas Armadillo Merino® han sido desarrolladas y testadas por astronautas, pilotos, bomberos, policías, equipos de rescate, fuerzas especiales, profesionales del mundo del motor y entusiastas de las actividades al aire libre que buscan prendas de la más alta calidad.

Telas con retardante de llama

Las prendas con retardante de llama suelen ser impopulares porque producen picazón, calor, malos olores, son caros y difíciles de mantener. La ropa Armadillo Merino® se elabora a partir de tejidos transpirables y seguros que combinan lana con fibras acrílicas, ofreciendo propiedades de retardante de la llama sin comprometer la comodidad del usuario y su protección, ni suponer un coste elevado.



Antior



Resistente
a la llama



Termo
regulación



Protección
UV



Control de la
humedad



Resistencia

Big Cat line

100% lana Merino

Big Cat Panther

Camiseta manga larga, cuello regular

Cómoda y de aspecto elegante, la camiseta Big Cat Panther ofrece una protección FR certificada.

Características

- Tejidos: 100% lana Merino
- Tallas: S, M, L, XL, XXL, XXXL.
- Peso del tejido: 170 gr/m2 • 5.0 oz/yd2.
- Color: negro.



Big Cat Johnnies

Calzoncillos largos sin bragueta

Protección adicional contra la radiación y las llamas con protección FR certificada. Transpirable y sin olor. Entrepierna reforzada para una mayor comodidad en movimiento.

Características

- Tejidos: 100% lana Merino
- Tallas: S, M, L, XL, XXL, XXXL.
- Peso del tejido: 170 gr/m2 • 5.0 oz/yd2.
- Color: negro.



Accessories line

Comando calcetin media caña

Diseñados para su uso en trabajos intensivos. 100% lana merino. Mantiene los pies frescos incluso después de recorrer largas distancias.

Características

- Tejidos: 65% lana Merino, 27%, Polipropileno, 8% Elastano.
- Tallas: S, M, L, XL.
- Peso del tejido: 54 gr • 1.9oz (par en M)
- Color: negro.



1.6 EXPERIENCIA DEL OFERENTE

Contratante	Objeto del contrato (descripción de los bienes o servicios)	Monto del Contrato	Plazo contractual	Fechas de ejecución		Observaciones
				Inicio	Terminación	
Cuerpo de bomberos del distrito metropolitano de Quito	Equipos, maquinaria y herramientas para atención de incendios forestales	747.941,30 €	2018	01/06/2018	10/10/2018	
Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca	Diverso material de protección individual en extinción de incendios	294.138,99 €	2019	01/06/2019	31/10/2019	
Diputación de Avila, España	Equipos básicos para extinción de incendios	587.769,60 €	2019	01/01/2019	17/04/2019	
Federación de bomberos voluntarios de la Provincia de Córdoba	Equipos de protección individual	100.380€	2020	14/05/2020	14/09/2020	
Agencia de medio ambiente y agua de Andalucía	Mochilas lumbares para el personal de extinción de incendios	164.862,50 €	2020	01/12/2020	25/12/2020	
Naciones Unidas Brazil	Equipos de protección individual	170.080,00 €	2020	15/08/2020	30/09/2020	
Cuerpo de bomberos del distrito metropolitano de Quito	Equipos de protección individual	173.216,00 €	2019	01/02/2019	15/05/2019	



INVOICE

18/817



CUSTOMER DETAILS

Cuerpo de Bomberos del Distrito Metropolitano de Quito

Veintimilla E5-66 y Reina Victoria (La Mariscal)

Quito

ECUADOR

DATE: 03/09/2018

CUST. ORDER REF.: CONTRATO No. 028-

PACKING LIST N°:

CODE/ REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
0	Depósito colapsable ERMAK ST300	24	578,45	13.882,75		13.882,75
0	Válvula antiretorno motobombas	24	198,28	4.758,60		4.758,60
0	Tanque de combustible 25L	32	189,66	6.068,96		6.068,96
0	Manguera de combustible	32	141,38	4.524,13		4.524,13
0	Motobomba WICK 4200-23BS	8	10.954,31	87.634,48		87.634,48
0	Motobomba WICK 375	24	8.003,45	192.082,75		192.082,75
0	Manguera de succión para WICK 250, 375 y 4200	32	301,72	9.655,17		9.655,17
0	Mochila portamangueras VF03	96	389,14	37.357,15		37.357,15
0	Batefuegos VF Alaska	1000	152,00	152.000,00		152.000,00
0	Heliskid	2	25.320,69	50.641,38		50.641,38
0	Depósito colapsable 2000 L EC	8	1.775,86	14.206,90		14.206,90
0	Remolque	1	7.137,73	7.137,73		7.137,73
0	Conexión macho para mang. de combust.	10	0,00	0,00		0,00

Suma y sigue: 579.950,00

INVOICE

18/817



CUSTOMER DETAILS

Cuerpo de Bomberos del Distrito Metropolitano de Quito

Veintimilla E5-66 y Reina Victoria (La Mariscal)

Quito

ECUADOR

DATE: 03/09/2018

CUST. ORDER REF.: CONTRATO No. 028-DJ-

PACKING LIST N°:

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores: 579.950,00						
(w ick4200)						
0	Bomba manual de cebado Hydro-WICK	24	0,00	0,00		0,00
0	Conexión racor para wick 4200	10	0,00	0,00		0,00
0	Protector de rosca 1,5"	17	0,00	0,00		0,00
0	Protector de rosca 2"	17	0,00	0,00		0,00

WAY OF PAYMENT: Contado (Pre payment)
EXPIRATION DATE:

SHIPMENT	CASH DISCOUNT	BASE	VAT RATE	VAT
		579.950,00		
		579.950,00		

TOTAL €: 579.950,00

BANK DATA: BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

COMMENTS:

EXPORTS OPERATION: Exempt operation (Article 21 of the VAT law)

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



INVOICE

18/925



CUSTOMER DETAILS

Cuerpo de Bomberos del Distrito Metropolitano de Quito

Veintimilla E5-66 y Reina Victoria (La Mariscal)

Quito

ECUADOR

DATE: 10/10/2018

CUST. ORDER REF.: CONTRATO No. 028-

PACKING LIST N°:

CODE/ REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
0	Dronster	2	83.995,65	167.991,30		167.991,30

WAY OF PAYMENT: Contado (Pre payment)
EXPIRATION DATE:

SHIPMENT	CASH DISCOUNT	BASE	VAT RATE	VAT
		167.991,30		
		167.991,30		

TOTAL €: 167.991,30

BANK DATA: BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

COMMENTS:

EXPORTS OPERATION: Exempt operation (Article 21 of the VAT law)

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



INVOICE

19/1190



CUSTOMER DETAILS

Benemérito Cuerpo de bomberos de Cuenca

Calle Miguel Heredia y Rafael Maria Arízaga, N

ECUADOR

DATE: 31/10/2019

CUST. ORDER REF.: PN-BCBVC-2019-02

PACKING LIST N°: 1160

CODE/ REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
AVA1307-AAA0B	Máscara de Protección VF + filtro HL	374	117,72	44.027,28		44.027,28
	<i>Máscaras con etiquetas especiales.</i>					
AVA1701-AAA0A	VF Extrem Air System	31	584,09	18.106,79		18.106,79
BVB0101-AAA0E	Mochila Extintora VFT 20L NARANJA+ Lanza manual doble émbolo VF	76	426,81	32.437,56		32.437,56
CVC0101-AAA0A	Gorgui Classic	419	141,36	59.229,84		59.229,84
CEC5403-00000	Batefuegos Básico Rectangular	288	85,91	24.742,08		24.742,08
DED5703-00020	Depósito colapsable 1000 GL (incl. bolsa transporte)	10	4.343,18	43.431,80		43.431,80
DED5103-00000	Motobomba WICK 250	6	6.797,73	40.786,38		40.786,38

Añadir accesorios:

- 1 tanque de combustible de mínimo 10 litros de forma rectangular para su fijación en terreno irregular.

- 1 filtro de válvula anti retorno

- 1 manguera de succión combustible con

Suma y sigue: 262.761,73

INVOICE

19/1190



CUSTOMER DETAILS

Benemérito Cuerpo de bomberos de Cuenca

Calle Miguel Heredia y Rafael Maria Arízaga, N

ECUADOR

DATE: 31/10/2019

CUST. ORDER REF.: PN-BCBVC-2019-02

PACKING LIST N°: 1160

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores: 262.761,73						
<i>mecanismo de cebado</i>						
<i>- 1 manguera de succión de mínimo 4 metros</i>						
<i>- 1 bomba manual de cebado para bomba centrífuga.</i>						
<i>- 2 protectores de rosca 1 para ingreso y 1 para salida de la bomba centrífuga.</i>						
<i>- 1 adaptador hembra – macho por 1 1/2</i>						
DVD1045-G02A0	Kit de Extinción BC // 450L INOX TD // GX270 + 2RD 50/9 // Devanadera A	2	15.688,63	31.377,26		31.377,26
DED5306-00000	Manguera 3 capas 25mm T20 Conexión NH	4	0,00	0,00		0,00
DVD0401-00001	Remolque a) Debe ser fabricado en Acero Inoxidable b) Debe tener un Eje	2	0,00	0,00		0,00

Suma y sigue: 294.138,99

INVOICE

19/1190



CUSTOMER DETAILS

Benemérito Cuerpo de bomberos de Cuenca

Calle Miguel Heredia y Rafael Maria Arízaga, N

ECUADOR

DATE: 31/10/2019

CUST. ORDER REF.: PN-BCBVC-2019-02

PACKING LIST N°: 1160

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores: 294.138,99						
c) Debe tener ruedas de Ring entre 12 – 14						
d) Debe tener suspensión de hojas de Resorte-Muelle						
e) Debe tener conexión eléctrica de 12 voltios al vehículo.						
f) Debe tener dos luces de stop una de cada extremo conectada al stop del vehículo.						
g) Debe tener mecanismo de sujeción al vehículo Acople de Remolque – a Bola, este debe ser regulable que permita la sujeción a bola de 1 ¼ hasta 1 7/8 pulgadas.						
h) Debe tener guarda lodos en las dos ruedas.						
i) En empotramiento de la bomba debe ser mediante un mecanismo anti vibración al remolque						
DED5401-00002	Lanza forestal VIPER SG 540 (25) Rosca NH	2	0,00	0,00		0,00

Suma y sigue: 294.138,99

INVOICE

19/1190



CUSTOMER DETAILS

Benemérito Cuerpo de bomberos de Cuenca

Calle Miguel Heredia y Rafael Maria Arízaga, N

ECUADOR

DATE: 31/10/2019

CUST. ORDER REF.: PN-BCBVC-2019-02

PACKING LIST N°: 1160

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores: 294.138,99						
DED5916-00001	Adaptador BSP-NH - M-M 1"	2	0,00	0,00		0,00
DED5916-00002	Adaptador BSP-NH - M-M 1-1/2"	4	0,00	0,00		0,00
BVB0404-AAA0A	Mochila Portamangueras VF sin Bolsa	6	0,00	0,00		0,00
000000000000	Portes (FOB)	1	0,00	0,00		0,00

WAY OF PAYMENT: Contado (Pre payment)
EXPIRATION DATE: 31/10/2019

SHIPMENT	CASH DISCOUNT	BASE	VAT RATE	VAT
		0,00		
294.138,99				

TOTAL €: 294.138,99

BANK DATA: Bankia - Dólares
CAHMESMMXXX ES19 20388949442000001187
c/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

COMMENTS:

EXPORTS OPERATION: Exempt operation (Article 21 of the VAT law)

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



DATOS DEL CLIENTE:**DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ÁVILA**

PZ. Corral de las Campanas, S/N, N

05001 AVILA

ESPAÑA

P0500000E

FECHA: 17/04/2019**REFERENCIA:** EXPEDIENTE 8330/2018**Nº ALBARAN:** 284

CODIGO / REF.	DESCRIPCIÓN ARTÍCULO	Ud.	PRECIO Ud.	SUBTOTAL	DTO.%	TOTAL
ZZZ9999-00000	Kit Extinción BC 600PD00-G12-00.A - B&S XR950 + 2RD30/6 - (Ávila)	230	2.112,00	485.760,00		485.760,00
0000000000000	Portes	1	0,00	0,00		0,00

FORMA DE PAGO: 30 DIAS f.f.**FECHA DE VENCIMIENTO:** 17/05/2019

PORTES	PRONTO PAGO	BASE	TIPO IVA	I.V.A.
		485.760,00	21 %	102.009,6
		485.760,00		102.009,6

TOTAL €: 587.769,60**DATOS BANCARIOS:** BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

OBSERVACIONES:**VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.**

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST N°: 1165

CODE/ REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
AVA0303-AAA0A	Casco VF3 Rojo (Ral 3020) + R. Amarillo	10	111,00	1.110,00		1.110,00
AVA1302-CAA1A	Pantalón Bombero Forestal 2c - S Verde	5	173,50	867,50		867,50
AVA1302-CAA2A	Pantalón Bombero Forestal 2c - M Verde	3	173,50	520,50		520,50
AVA1302-CAA3A	Pantalón Bombero Forestal 2c - L Verde	4	173,50	694,00		694,00
AVA1302-CAA4A	Pantalón Bombero Forestal 2c - XL Verde	3	173,50	520,50		520,50
AVA0301-AAA0A	Casco VF3 Amarillo (Ral 1023) + R. Amarillo	20	111,00	2.220,00		2.220,00
AVA0304-AAA0A	Casco VF3 Blanco (Ral 9003) + R. Amarillo	10	111,00	1.110,00		1.110,00
AVA1401-AAA2A	Guantes de Bombero VF - 9	45	70,00	3.150,00		3.150,00
AVA1401-AAA3A	Guantes de Bombero VF - 10	30	70,00	2.100,00		2.100,00
AVA1401-AAA4A	Guantes de Bombero VF - 11	15	70,00	1.050,00		1.050,00
AVA1301-BAA2A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - M naranja	5	162,50	812,50		812,50
	<i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>					
AVA1301-BAA3A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - L naranja	65	162,50	10.562,50		10.562,50

Suma y sigue: 24.717,50

INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST N°: 1165

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores:						24.717,50
	Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)					
AVA1301-BAA4A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - XL naranja	65	162,50	10.562,50		10.562,50
	Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)					
AVA1302-BAA2A	Pantalón Bombero Forestal 2c - M Naranja	5	162,50	812,50		812,50
	Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)					
AVA1302-BAA3A	Pantalón Bombero Forestal 2c - L Naranja	65	162,50	10.562,50		10.562,50
	Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)					
AVA1302-BAA4A	Pantalón Bombero Forestal 2c -XL Naranja	65	162,50	10.562,50		10.562,50
	Chaqueta y pantalón tiene que enviarse					
Suma y sigue:						57.217,50

INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST N°: 1165

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC. %	TOTAL
Sumas anteriores:						57.217,50
empaquetados juntos (conjunto)						
AVA1301-AAA1A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - S Amarilla	17	173,50	2.949,50		2.949,50
Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)						
AVA1301-AAA2A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - M Amarilla	12	173,50	2.082,00		2.082,00
Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)						
AVA1301-AAA3A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - L Amarilla	14	173,50	2.429,00		2.429,00
Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)						
AVA1301-AAA4A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - XL Amarilla	14	173,50	2.429,00		2.429,00
Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)						
Suma y sigue:						67.107,00

INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST N°: 1165

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores:						67.107,00
AVA1301-AAA5A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - XXL Amarilla <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	5	173,50	867,50		867,50
AVA1301-AAA6A	Chaqueta Bombero Forestal 2c - XXXL Amarilla <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	8	173,50	1.388,00		1.388,00
AVA1302-AAA1A	Pantalón Bombero Forestal 2c - S Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	12	173,50	2.082,00		2.082,00
AVA1302-AAA2A	Pantalón Bombero Forestal 2c - M Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	9	173,50	1.561,50		1.561,50

Suma y sigue: 73.006,00

INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST N°: 1165

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores:						73.006,00
AVA1302-AAA3A	Pantalón Bombero Forestal 2c - L Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	12	173,50	2.082,00		2.082,00
AVA1302-AAA4A	Pantalón Bombero Forestal 2c - XL Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	9	173,50	1.561,50		1.561,50
AVA1302-AAA5A	Pantalón Bombero Forestal 2c - XXL Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	5	173,50	867,50		867,50
AVA1302-AAA6A	Pantalón Bombero Forestal 2c - XXXL Amarillo <i>Chaqueta y pantalón tiene que enviarse empaquetados juntos (conjunto)</i>	8	173,50	1.388,00		1.388,00
AVA1201-AAA0A	Gafas de Protección VF1 nv	200	38,00	7.600,00		7.600,00
Suma y sigue:						86.505,00

INVOICE

20/1173



CUSTOMER DETAILS

FEDERACIÓN BOMBEROS VOLUNTARIOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA

Coronel Pringles 346. Barrio General Paz

05000 Córdoba Capital

ARGENTINA

30-65632851-3

DATE: 14/09/2020

CUST. ORDER REF.: 20/615 - Pedido de

PACKING LIST Nº: 1165

CODE / REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
Sumas anteriores:						86.505,00
AVA0101-AAA1A	Casco VF Amarillo (Ral 1023) + R. Plata	30	111,00	3.330,00		3.330,00
AVA0101-AAA1A	Casco VF Amarillo (Ral 1023) + R. Plata	44	111,00	4.884,00		4.884,00
AVA0101-AAA1A	Casco VF Amarillo (Ral 1023) + R. Plata	4	111,00	444,00		444,00
AVA0101-AAA1A	Casco VF Amarillo (Ral 1023) + R. Plata	17	111,00	1.887,00		1.887,00
AVA0105-AAA0A	Casco VF Rojo (Ral 3020) + R. Amarillo	20	111,00	2.220,00		2.220,00
AVA0106-AAA1A	Casco VF Blanco (Ral 9003) + R. Plata	10	111,00	1.110,00		1.110,00
CEC5111-00000	Tubo Combustible Antirretorno - Antorcha de goteo 5L	1	44,21	44,21	100	0,00

WAY OF PAYMENT: Contado (Pre payment)

EXPIRATION DATE: 09/09/2020

14/09/2020

14/09/2020

SHIPMENT	CASH DISCOUNT	BASE	VAT RATE	VAT
		100.380,00		
		100.380,00		

TOTAL €: 100.380,00

BANK DATA: BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

COMMENTS:

Recoge el cliente

EXPORTS OPERATION: Exempt operation (Article 21 of the VAT law)

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



DATOS DEL CLIENTE:

Agencia de Medio Ambiente y Agua -Andalucía

JOHAN G GUTENBERG, 1 ISLA DE LA CARTUJA

41092 Sevilla

ESPAÑA

Q4100799H

FECHA: 18/01/2021**REFERENCIA:** 20/438 - NET172902/1**Nº ALBARAN:** 53

CODIGO / REF.	DESCRIPCIÓN ARTÍCULO	Ud.	PRECIO Ud.	SUBTOTAL	DTO.%	TOTAL
BEB5306-00000	Mochila lumbar INFOCA	1400	54,50	76.300,00		76.300,00
000000000000	Portes	1	0,00	0,00		0,00
BEB5306-00000	Mochila lumbar INFOCA	1100	54,50	59.950,00		59.950,00
000000000000	Portes	1	0,00	0,00		0,00

FORMA DE PAGO: Contado (Pre payment)**FECHA DE VENCIMIENTO:** 18/04/2021

PORTES	PRONTO PAGO	BASE	TIPO IVA	I.V.A.
		136.250,00	21 %	28.612,50
		136.250,00		28.612,50

TOTAL €: 164.862,50**DATOS BANCARIOS:** BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

OBSERVACIONES:

Contrato NET172902/1

Pedido 4100023771

Código proyecto 0753-CILIFO-5-E

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



INVOICE

20/1261



CUSTOMER DETAILS

Escritorio das Nacoes Unidas de Servicos para Projetos (UNOPS)

Q Casa da ONU, SEN Quadra 802, Conj C, Lote 17, Brasilia, N

BRASIL

20088478000122

DATE: 30/09/2020

CUST. ORDER REF.: 3116492

PACKING LIST Nº: 963

CODE/ REF.	ITEM	Ut.	Ut. PRICE	SUBTOTAL	DISC.%	TOTAL
AVA1401-AAA2A	VF Firefighter Gloves - 9	300	55,44	16.632,00		16.632,00
AVA1401-AAA3A	VF Firefighter Gloves - 10	300	55,44	16.632,00		16.632,00
AVA1202-AAA0A	Firefighter VF Goggle 1 v	600	30,40	18.240,00		18.240,00
AVA0101-AAA1A	VF Helmet Yellow (RAL 1023) + R.Silver	138	89,02	12.284,76		12.284,76
AVA0101-AAA1A	VF Helmet Yellow (RAL 1023) + R.Silver	462	89,02	41.127,24		41.127,24
000000000000	Shipment	1	6.538,00	6.538,00		6.538,00
FEF0401-00002	L5-R Plus Led Flashlight	600	97,71	58.626,00		58.626,00

WAY OF PAYMENT: Contado (Pre payment)
EXPIRATION DATE: 31/10/2020

SHIPMENT	CASH DISCOUNT	BASE	VAT RATE	VAT
		170.080,00		
		170.080,00		

TOTAL €: 170.080,00

BANK DATA: BANKIA

CAHMESMMXXX ES76 20388949406000117882

C/Bogatell, 51 - 08930 - SANT ADRIA DE BESOS - BARCELONA

COMMENTS:

Order number: 3116492

EXPORTS OPERATION: Exempt operation (Article 21 of the VAT law)

VALLFIREST TECNOLOGIAS FORESTALES, S.L.

C/ Ignasi Barraquer 4-6 P.I. La Serra. 08460 Sta Maria de Palautordera. Barcelona

N.I.F. B64469687 Telf. 938678779 Fax. 936889625

info@vallfirest.com / www.vallfirest.com

Inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Folio 1, Tomo 39378, Hoja B343188



1.7 PERSONAL TÉCNICO MÍNIMO REQUERIDO

D. Javier Baena Aldama con DNI 46712222G como representante de Vallfirest Tecnologías Forestales, si dentro del procedimiento con código IMP-BCBVC-2021-01: "EQUIPO DE PROTECCIÓN OFICIAL INDIVIDUAL PARA OPERACIONES DE BOMBEROS" certifica que:

El SR. Daniel Corpas Amills licenciado en Ingeniería Industrial y con mas de 10 años de experiencia, con número de DNI 43557881k ha orientado y brindado capacitaciones a nuestros clientes en temas como el uso, manejo y funcionamiento de los equipos ofertados (resumen curricular anexo).

Atentamente,

Javier Baena Aldama





INFORMACIÓN DE CONTACTO



danicorpas@outlook.com



(+34) 637 721 725



C/ Germà Julià 40, esc 2, bajo 1ª,
08470, Sant Celoni.



15/07/1987 – Barcelona

COMPETENCIAS

- Aprendizaje rápido
- Capacidad de adaptación
- Dotes de liderazgo y trabajo en equipo
- Comunicación
- Organizado y responsable
- Compromiso y rigor
- Experiencia multidisciplinar

IDIOMAS

Español	Catalán	Inglés
<i>Native</i>	<i>Native</i>	<i>Avanzado (C2)</i>

EF International School (Oxford)

Curso intensivo de 3 meses (480h) realización
prueba *First Certificate in English*.
Marzo 2010 – Junio 2010

HERRAMIENTAS Y TECNOLOGÍA

- Microsoft Office: nivel alto
- Solidworks: nivel alto
- Autocad: nivel alto
- A3ERP: nivel alto
- Programación C++: nivel medio

OTROS DATOS DE INTERÉS

- Carné de conducir B1
- Vehículo propio
- Disponibilidad para viajar

Dani Corpas Amills

EXPERIENCIA LABORAL



VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES

Operations Manager

Noviembre 2020 – actualidad (4 meses)

- Creación e implantación departamento Supply Chain.
- Búsqueda de nuevos proveedores y validación de los mismos.
- Creación de herramientas de planificación y reporting (KPI's).
- Soporte a la creación del departamento de calidad de producto.

Production Manager

Septiembre 2019 – Noviembre 2020 (1 año y 3 meses)

- Organización y planificación de la producción y preparación de pedidos.
- Creación de procesos y documentos técnicos de formación.
- Definición del sistema de referencias para la implantación de software ERP.
- Definición de escandallos y software de producción.

Engineering Manager

Noviembre 2017 – Septiembre 2019 (1 año y 11 meses)

- Responsable del departamento de oficina técnica y ingeniería I+D.
- Diseño, prototipado y validación productos sección Aerial.



FUTURE PIPE INDUSTRIES

Production Manager

Abril 2017 – Diciembre 2017 (9 meses)

- Organización y planificación de la producción (fábrica de más de 80 empleados, tres líneas de producción, tres turnos laborales).

Engineering Manager

Diciembre 2015 – Abril 2017 (1 año y 5 meses)

- Responsable técnico de diseños a medida (especificaciones e industrialización).
- Mejora de los productos estándar y procesos productivos.

Engineering Department

Julio 2014 – Diciembre 2015 (1 año y 6 meses)

- Soporte en obra para resolución de problemas.
- Soporte internacional cotizaciones



TGB GROUP

Engineering Department

Septiembre 2010 – Julio 2014 (3 años y 11 meses)

- Diseño de nuevos productos.
- Planos de fabricación.
- Estandarización y documentación productos existentes.
- Responsable técnico de contacto directo con fábrica en el extranjero (China).



VALLFIREST TECNOLOGÍAS FORESTALES

Engineering Department

Junio 2009 – Marzo 2010 (10 meses)

- Diseño de nuevos productos.
- Planos de fabricación.
- Diseño de utillajes para la industrialización.

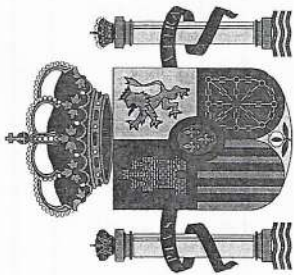
FORMACIÓN

Licenciado en Ingeniería Industrial Termo-energética.

Universidad Politécnica de Catalunya (UPC) / Escuela Técnica Superior de Ingenierías Industrial y Aeronáutica de Terrassa (ETSEIAT)
2010 – 2013

Diplomado en Ingeniería Técnica Industrial Mecánica.

Escuela Universitaria Salesiana de Sarrià (EUSS)
2005 – 2009



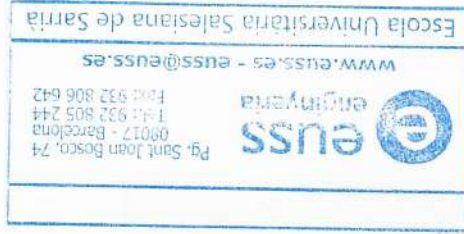
Juan Carlos I, Rey de España

i en nom seu la y en su nombre la

Rectora de la Universitat Autònoma de Barcelona

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



antes que, d'acord amb les disposicions i circumstàncies que preveu la legislació vigent,

Daniel Corpas Amills

que va néixer el dia 15 de juliol de 1987, a Barcelona (Barcelona), de nacionalitat espanyola, ha superat els estudis universitaris corresponents, organitzats per

nacido el día 15 de julio de 1987, en Barcelona (Barcelona), de nacionalidad española, ha superado los estudios universitarios correspondientes, organizados por

L'ESCOLA UNIVERSITÀRIA SALESIANA DE SARRIÀ (CENTRE ADSCRIT)

segons un pla d'estudis homologat pel Consejo de Coordinación Universitaria, expedint aquest

conforme a un plan de estudios homologado por el Consejo de Coordinación Universitaria, expide el presente

TÍTOL UNIVERSITARI OFICIAL
D'ENGINYER TÈCNIC INDUSTRIAL,
ESPECIALITAT EN MECÀNICA

TÍTULO UNIVERSITARIO OFICIAL
de INGENIERO TÉCNICO INDUSTRIAL,
ESPECIALIDAD EN MECÁNICA

homologat per Real Decret 491/2003, de 2 de maig (BOE 21/5/2003), amb validesa a tot el territori nacional, que facultat la persona interessada per gaudir d'aquest dret que les disposicions vigents atorguen a aquest títol.

homologado por Real Decreto 491/2003, de 2 de mayo (B.O.E. 21/5/2003), con validez en el territorio nacional, que faculta al interesado para disfrutar los derechos que a este título otorgan las disposiciones vigentes.

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), 1 de febrer de 2010

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), 1 de febrero de 2010

La persona interessada,

Daniel Corpas Amills

La Rectora,

Aina Ripoll Aracil

La cap de l'Àrea d'Afers Acadèmics,

Montserrat Masoliver Puig

1-BD-796795

Registro Nacional de Títulos | Código de CENTRO | Registro Universitario de Títulos
2010/101838 | 08070106 | 134005





1.8 EQUIPO MÍNIMO REQUERIDO NO APLICA

1.9 PARÁMETROS PARA LA EVALUACIÓN POR PUNTAJE

CONDICIÓN	SOLICITADO	OFERTADO
Experiencia General	1.270.000 USD	2.238.388,39€ (2.636.877,48 USD)
Experiencia específica	635.000 USD	670.672,57€ (789.981,87 USD)
Plazo de entrega	120 días	90 días
Garantía técnica	12 meses	12 meses
Preferencia de producción		Fabricante: Vallfirest Tecnologías Forestales, sl
Oferta económica		1.018.150,50 USD

1.10 ACEPTACIÓN DEL OFERTANTE

El ofertante, libre, voluntaria y expresamente declara que conoce y acepta el texto íntegro de este formulario, mismo que respalda con toda la documentación que acredita su capacidad de participante dentro de este procedimiento de selección de proveedor internacional para provisión de bienes para el Benemérito Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Cuenca, Institución del Estado Ecuatoriano y se somete a sus estipulaciones.

Para constancia de lo ofertado, suscribo este formulario,


vft vallfirest
forestry technologies
C/ Ignasi Barraquer, 4-6
08460 Santa M. de Palautordera (BCN)
Tel. + 34 938 678 779 · CIF B64469687

FIRMA DEL OFERENTE, SU REPRESENTANTE LEGAL, APODERADO O PROCURADOR COMÚN (según el caso)

Santa Maria de Palautordera, 20 de Septiembre de 2021

